

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

Pranešimo Nr.

Turinys

Puslapis

IV (Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS PARLAMENTAS

2007–2008 m. SESIJA

2007 m. gegužės 9–10 d. posėdžiai

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

(2008/C 76 E/01)

PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA	1
1. Sesijos atnaujinimas	1
2. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas	1
3. Laikinojo klimato kaitos komiteto sudėtis (pakeitimų pateikimo terminas)	2
4. Darbotvarkė	2
5. Finansinių interesų deklaracija	2
6. Gauti dokumentai	2
7. Rašytiniai pareiškimai (gauti dokumentai)	4
8. Rašytiniai pareiškimai (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis)	4
9. Tarybos perduoti susitarimų tekstai	5
10. Veiksmai įgyvendinant Parlamento pozicijas ir rezoliucijas	5
11. Europos teisės aktų darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais srityje sustiprinimas (pateikti pasiūlymai dėl rezoliucijos)	5
12. Pirmininko pareiškimas (Estija)	6
13. ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas (diskusijos)	6
14. Reformos arabų pasaulyje: kokios strategijos turėtų laikytis Europos Sąjunga? (diskusijos)	7
15. Papildomas galinio vaizdo veidrodėlių montavimas kroviniuose automobiliuose ***I (diskusijos)	7
16. Geležinkelių ir kelių transportas: viešųjų paslaugų įsipareigojimai ***II (diskusijos)	8
17. Vienos minutės kalbos svarbiais politiniais klausimais	8

(Tęsinys)

18. Taisyklės dėl fasuotų produktų vardinių kiekių ***II (diskusijos)	9
19. Automobilių pramonė: transporto priemonių, priekabų ir sistemų patvirtinimo pagrindai ***II (diskusijos)	9
20. Afrikos Kyšulys: ES regioninė politinė partnerystė vardan taikos, saugumo ir vystymosi (diskusijos)	9
21. Euratomo įvertinimas (diskusijos)	10
22. Aplinkos apsauga nuo radiacijos sudužus kariniam lėktuvui Grenlandijoje (Peticija 720/2002) (diskusijos)	10
23. Kito posėdžio darbotvarkė	11
24. Posėdžio pabaiga	11
DALYVIŲ SĄRAŠAS	12
I PRIEDAS	
VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI	14
1. Darbotvarkės pakeitimas — prašymas grąžinti Lulling pranešimą (A6-0148/2007)	14
II PRIEDAS	
LAIKINASIS KLIMATO KAITOS KOMITETAS	15

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

(2008/C 76 E/02)

PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA	18
1. Posėdžio pradžia	18
2. Gauti dokumentai	18
3. Tarybos perduoti susitarimų tekstai	19
4. Asignavimų perkėlimas	19
5. Būstas ir regioninė politika — Būsimosios regioninės politikos įnašas diegiant naujoves ES (diskusijos)	20
6. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas	20
7. Balsuoti skirtas laikas	21
7.1. Bendrijos teisės aktų supaprastinimas (Darbo tvarkos taisyklių pakeitimai) (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	21
7.2. Geležinkelių ir kelių transportas: viešųjų paslaugų įsipareigojimai ***II (balsavimas)	21
7.3. Taisyklės dėl fasuotų produktų vardinių kiekių ***II (balsavimas)	21
7.4. Automobilių pramonė: transporto priemonių, priekabų ir sistemų patvirtinimo pagrindai ***II (balsavimas)	22
7.5. Papildomas galinio vaizdo veidrodėlių montavimas kroviniuose automobiliuose ***I (balsavimas)	22
7.6. Laikinojo klimato kaitos komiteto sudėtis (balsavimas)	22
7.7. ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas (balsavimas)	23
7.8. Reformos arabų pasaulyje: kokios strategijos turėtų laikytis Europos Sąjunga? (balsavimas)	23
7.9. Afrikos Kyšulys: ES regioninė politinė partnerystė vardan taikos, saugumo ir vystymosi (balsavimas)	24
7.10. Euratomo įvertinimas (balsavimas)	24
7.11. Aplinkos apsauga nuo radiacijos sudužus kariniam lėktuvui Grenlandijoje (Peticija 720/2002) (balsavimas)	24
7.12. Būstas ir regioninė politika (balsavimas)	24
7.13. Būsimosios regioninės politikos įnašas diegiant naujoves ES (balsavimas)	25
7.14. Europos teisės aktų darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais srityje sustiprinimas (balsavimas)	25
8. Paaiškinimai dėl balsavimo	25
9. Balsavimo pataisymai ir kėtinimai	26

10. Prašymas ginti Parlamento nario imunitetą	26
11. Posėdžio metu priimtų tekstų perdavimas	26
12. Kitų posėdžių kalendorinis planas	26
13. Sesijos atidėjimas	26

DALYVIŲ SĄRAŠAS	27
---------------------------	----

I PRIEDAS

BALSAVIMO REZULTATAI	29
1. Bendrijos teisės aktų supaprastinimas (Darbo tvarkos taisyklių pakeitimai)	29
2. Geležinkelių ir kelių transportas: viešųjų paslaugų įsipareigojimai ***II	29
3. Taisyklės dėl fasuotų produktų vardinių kiekių ***II	32
4. Automobilių pramonė: transporto priemonių, priekabų ir sistemų patvirtinimo pagrindai ***II	32
5. Papildomas galinio vaizdo veidrodėlių montavimas krovininiuose automobiliuose ***I	32
6. Laikinojo klimato kaitos komiteto sudėtis	33
7. ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas	33
8. Reformos arabų pasaulyje: kokios strategijos turėtų laikytis Europos Sąjunga?	34
9. Afrikos Kyšulys: ES regioninė politinė partnerystė vardan taikos, saugumo ir vystymosi	36
10. Euratomo įvertinimas: Europos atominės energetikos politikai 50 metų	36
11. Aplinkos apsauga nuo radiacijos sudužus kariniam lėktuvui Grenlandijoje (Peticija 720/2002)	40
12. Būstas ir regioninė politika	40
13. Būsimosios regioninės politikos įnašas diegiant naujos ES	41
14. Europos teisės aktų darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais srityje sustiprinimas	43

II PRIEDAS

VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI	44
1. Reynaud pranešimas A6-0143/2007 — Rezoliucija	44
2. Meijer rekomendacija A6-0131/2007 — 6/1 pakeitimas	45
3. Meijer rekomendacija A6-0131/2007 — 7 pakeitimas	47
4. Meijer rekomendacija A6-0131/2007 — 14 pakeitimas	48
5. Meijer rekomendacija A6-0131/2007 — 55 pakeitimas	50
6. Meijer rekomendacija A6-0131/2007 — 56 pakeitimas	52
7. Meijer rekomendacija A6-0131/2007 — 75 pakeitimas	54
8. Meijer rekomendacija A6-0131/2007 — 49 + 67 pakeitimai	55
9. RC-B6-0190/2007/rev — ES ir Rusijos vadovų susitikimas — 5 pakeitimas	57
10. RC-B6-0190/2007/rev — ES ir Rusijos vadovų susitikimas — 6 pakeitimas	59
11. RC-B6-0190/2007/rev — ES ir Rusijos vadovų susitikimas — 7 pakeitimas	61
12. RC-B6-0190/2007/rev — ES ir Rusijos vadovų susitikimas — 9 pakeitimas	62
13. RC-B6-0190/2007/rev — ES ir Rusijos vadovų susitikimas — 3 pakeitimas	64
14. Rocard pranešimas A6-0127/2007 — 19 pakeitimas	66
15. Rocard pranešimas A6-0127/2007 — 20 pakeitimas	68
16. Rocard pranešimas A6-0127/2007 — 21 pakeitimas	70
17. Maldeikis pranešimas A6-0129/2007 — 4 pakeitimas	71
18. Maldeikis pranešimas A6-0129/2007 — 8 pakeitimas	73
19. Maldeikis pranešimas A6-0129/2007 — 49 dalis	75
20. Maldeikis pranešimas A6-0129/2007 — 50 dalis	77
21. Maldeikis pranešimas A6-0129/2007 — Rezoliucija	78
22. Wallis pranešimas A6-0156/2007 — 5 pakeitimas	80
23. Wallis pranešimas A6-0156/2007 — Rezoliucija	82
24. Andria pranešimas A6-0090/2007 — 1/rev pakeitimas	84
25. Andria pranešimas A6-0090/2007 — 3 dalis	85
26. Andria pranešimas A6-0090/2007 — Rezoliucija	87

PRIIMTI TEKSTAI

P6_TA(2007)0173

Bendrijos teisės aktų supaprastinimas (Darbo tvarkos taisyklių pakeitimai)

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento sprendimas dėl Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių pakeitimų, kuriais siekiama pritaikyti Parlamento vidaus procedūras prie Bendrijos teisės aktų supaprastinimo reikalavimų (2005/2238(REG)) 89

P6_TA(2007)0174

Geležinkelių ir kelių transportas: viešųjų paslaugų išsipareigojimai ***II

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinantį Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir 1107/70 (13736/1/2006 — C6-0042/2007 — 2000/0212(COD)) 92

P6_TC2-COD(2000)0212

Europos Parlamento pozicija, priimta per antrąją svarstymą 2007 m. gegužės 10 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. .../2007 dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinantį Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir 1107/70 92

P6_TA(2007)0175

Fasuotų produktų vardiniai kiekiai ***II

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos bendrosios pozicijos, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, nustatančią taisykles dėl fasuotų produktų vardinio kiekio, panaikinančią Tarybos direktyvas 75/106/EEB bei 80/232/EEB ir iš dalies pakeičiančią Tarybos direktyvą 76/211/EEB (13484/1/2006 — C6-0039/2007 — 2004/0248(COD)) 93

P6_TC2-COD(2004)0248

Europos Parlamento pozicija, priimta per antrąją svarstymą 2007 m. gegužės 10 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/.../EB, nustatančią taisykles dėl fasuotų produktų vardinio kiekio, panaikinančią Tarybos direktyvas 75/106/EEB bei 80/232/EEB ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 76/211/EEB 93

P6_TA(2007)0176

Automobilių pramonė: transporto priemonių, priekabų ir sistemų patvirtinimo pagrindai ***II

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, nustatančią motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus („Pagrindų direktyva“) (9911/3/2006 — C6-0040/2007 — 2003/0153(COD)) 94

P6_TC2-COD(2003)0153

Europos Parlamento pozicija, priimta per antrąją svarstymą 2007 m. gegužės 10 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/.../EB nustatančią motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus („Pagrindų direktyva“) 94

P6_TA(2007)0177

Papildomas galinio vaizdo veidrodėlių montavimas kroviniuose automobiliuose ***I

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl Bendrijoje įregistruotose sunkiasvorėse kroviniuose transporto priemonėse įrengtų veidrodėlių modifikavimo (COM(2006)0570 — C6-0332/2006 — 2006/0183(COD)) 95

P6_TC1-COD(2006)0183

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. gegužės 10 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/.../EB dėl Bendrijoje įregistruotose sunkiasvorėse kroviniuose transporto priemonėse įrengtų veidrodėlių modifikavimo	95
--	----

P6_TA(2007)0178

ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl 2007 m. gegužės 18 d. Samaroje vykiančio ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimo	95
--	----

P6_TA(2007)0179

Reformos arabų pasaulyje: kokios strategijos turėtų laikytis Europos Sąjunga?

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl reformos arabų pasaulyje: kokios strategijos turėtų laikytis Europos Sąjunga? (2006/2172(INI))	100
---	-----

P6_TA(2007)0180

Afrikos Kyšulys: ES regioninė politinė partnerystė vardan taikos, saugumo ir vystymosi

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Afrikos Kyšulio: ES regioninės politikos partnerystė vardan taikos, saugumo ir vystymosi (2006/2291(INI))	106
--	-----

P6_TA(2007)0181

Euratomo įvertinimas

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Euratomo įvertinimo: Europos atominės energetikos politikai – 50 metų (2006/2230(INI))	114
---	-----

P6_TA(2007)0182

Aplinkos apsauga nuo radiacijos sudužus kariniam lėktuvui Grenlandijoje

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl aplinkos apsaugos nuo radiacijos sudužus kariniam lėktuvui Tulyje (Peticija 720/2002) (2006/2012(INI))	122
---	-----

P6_TA(2007)0183

Būstas ir regioninė politika

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl būsto ir regioninės politikos (2006/2108(INI))	124
---	-----

P6_TA(2007)0184

Būsimosios regioninės politikos įnašas diegiant naujoves ES

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl būsimosios regioninės politikos įnašo diegiant naujoves Europos Sąjungoje (2006/2104(INI))	130
---	-----

P6_TA(2007)0185

Tobulesni Bendrijos teisės aktai darbuotojų informavimo ir konsultavimosi srityje

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl tobulesnių Europos teisės aktų darbuotojų informavimo ir konsultavimosi srityje	138
--	-----

Simbolių paaiškinimai

*	Bendradarbiavimo procedūra
**I	Bendradarbiavimo procedūra: pirmasis svarstymas
**II	Bendradarbiavimo procedūra: antrasis svarstymas
***	Pritarimo procedūra
***I	Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas
***II	Bendro sprendimo procedūra: antrasis svarstymas
***III	Bendro sprendimo procedūra: trečiasis svarstymas

(Procedūra priklauso nuo Komisijos siūlomo teisinio pagrindo)

Informacija dėl balsavimui skirtų laiko

Jeigu nenurodyta priešingai, pranešėjai prieš balsavimą raštu informavo pirmininką apie savo poziciją dėl pataisų.

Parlamento komitetų pavadinimų sutrumpinimai

AFET	Užsienio reikalų komitetas
DEVE	Plėtros komitetas
INTA	Tarptautinės prekybos komitetas
BUDG	Biudžeto komitetas
CONT	Biudžeto kontrolės komitetas
ECON	Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas
EMPL	Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas
ENVI	Aplinkos apsaugos, visuomenės sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos komitetas
ITRE	Pramonės, išorės prekybos, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas
IMCO	Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas
TRAN	Transporto ir turizmo komitetas
REGI	Regioninės plėtros komitetas
AGRI	Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas
PECH	Žuvininkystės komitetas
CULT	Kultūros ir švietimo komitetas
JURI	Teisės komitetas
LIBE	Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
AFCO	Konstitucinių reikalų komitetas
FEMM	Moterų teisių ir lygių galimybių komitetas
PETI	Peticijų komitetas

Frakcijų pavadinimų sutrumpinimai

PPE-DE	Europos liaudies partijos (krikščionių demokratų) ir Europos demokratų frakcija
PSE	Socialistų frakcija Europos Parlamente
ALDE	Liberalų ir demokratų aljanso už Europą frakcija
UEN	Sąjungos už tautų Europą frakcija
Verts/ALE	Žaliųjų frakcija/Europos laisvasis aljansas
GUE/NGL	Europos vieningųjų kairiųjų jungtinė frakcija/Šiaurės šalių žalieji kairieji
IND/DEM	Nepriklausomybės ir demokratijos frakcija
ITS	Tapatybės, tradicijų ir suvereniteto frakcija
NI	Nepriklausomi Parlamento nariai

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR
ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS PARLAMENTAS

2007–2008 m. SESIJA

2007 m. gegužės 9–10 d. posėdžiai

BRIUSELIS

PROTOKOLAS

(2008/C 76 E/01)

POSĖDŽIO EIGA

PIRMININKAVO: Hans-Gert PÖTTERING

*Pirmininkas***1. Sesijos atnaujinimas**

Posėdis pradėtas 16.30 val.

2. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas

Ankstesnio posėdžio protokolas patvirtintas.

Jan Jerzy Kułakowski pranešė, kad jis dalyvavo 2007 4 25 ir 2007 4 26 d. posėdžiuose, bet jo pavardės nėra dalyvių sąraše.

*

* *

Kalbėjo: Paul Rübig dėl priežasčių, dėl kurių iš darbotvarkės buvo išbrauktas jo pranešimas dėl tarptinklinio ryšio per viešuosius judriojo ryšio tinklus Bendrijoje (A6-0155/2007), kuris iš pradžių buvo įtrauktas į darbotvarkę (76 punktas) ir Brian Crowley dėl naujosios Šiaurės Airijos vyriausybės suformavimo (Pirmininkas pranešė, kad jis nusiuntė sveikinimo laišką Šiaurės Airijos ministrui pirmininkui ir ministro pirmininko pavaduotojui).

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

3. Laikinojo klimato kaitos komiteto sudėtis (pakeitimų pateikimo terminas)

Pirmininkas pranešė, kad jis gavo Pirmininkų sueigos pasiūlymus dėl narių skyrimo į Laikinąjį klimato kaitos komitetą, kurie elektroniniu paštu persiųsti nariams ir pateikiami šio protokolo priede.

Pakeitimų pateikimo terminas: 2007 5 9, 18 val.

Balsavimas: 2007 5 10 protokolo 7.6 punktas.

4. Darbotvarkė

Patvirtinta darbų programa (2007 4 23 protokolo 13 punktas) ir išdalytas darbotvarkės atitaisytų klaidų sąrašas (PE 387.009/OJ/COR).

Prašymai pakeisti darbotvarkę:

- PPE-DE frakcijos prašymas Elmar Brok pranešimą dėl pagrindinių BUSP aspektų (A6-0130/2007) perkelti į kitą mėnesinę sesiją.

Kalbėjo Joseph Daul PPE-DE frakcijos vardu, kuris pagrindė prašymą.

Parlamentas prašymui pritarė.

- PSE frakcijos prašymas Astrid Lulling pranešimą dėl alkoholiui ir alkoholiniams gėrimams taikomų akcizo tarifų suderinimo (A6-0148/2007) perkelti į kitą mėnesinę sesiją.

Kalbėjo: Hannes Swoboda PSE frakcijos vardu, kuris pagrindė prašymą, Astrid Lulling (pranešėjas) ir Nils Lundgren.

Vardiniu balsavimu (IND/DEM) (72 „už“, 64 „prieš“, 2 susilaikė) Parlamentas prašymui pritarė.

Darbotvarkė patvirtinta.

5. Finansinių interesų deklaracija

Kaip numatyta Darbo tvarkos taisyklių I priedo 2 straipsnio 5 pastraipoje, šie nariai dar nepateikė savo finansinių interesų deklaracijos už 2006 metus:

Luis Herrero-Tejedor ir Michael Henry Natrass.

6. Gauti dokumentai

Gauti šie dokumentai:

1) iš Parlamento komitetų:

1.1) pranešimai:

- Pranešimas dėl padoraus darbo skatinimo visiems (2006/2240(INI)). EMPL komitetas.
Pranešėja: Marie Panayotopoulos-Cassiotou (A6-0068/2007);
- Pranešimas dėl ES pagalbos prekybai (2006/2236(INI)). INTA komitetas.
Pranešėjas: David Martin (A6-0088/2007);

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

- Pranešimas dėl biologinės įvairovės mažėjimo sustabdymo iki 2010 m. (2006/2233(INI)). ENVI komitetas.
Pranešėjas: Adamos Adamou (A6-0089/2007);
- Pranešimas dėl būsto ir regioninės politikos (2006/2108(INI)). REGI komitetas.
Pranešėjas: Alfonso Andria (A6-0090/2007);
- Pranešimas dėl būsimosios regioninės politikos indėlio didinant ES gebėjimą diegti naujoves (2006/2104(INI)). REGI komitetas.
Pranešėjas: Mieczysław Edmund Janowski (A6-0096/2007);
- ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl Bendrijoje įregistruotose sunkiasvorėse krovininėse transporto priemonėse įrengtų veidrodėlių modifikavimo (COM(2006)0570 — C6-0332/2006 — 2006/0183(COD)). TRAN komitetas.
Pranešėjas: Paolo Costa (A6-0124/2007);
- Pranešimas dėl reformų arabų pasaulyje: kokia turėtų būti Europos Sąjungos strategija? (2006/2172(INI)). AFET komitetas.
Pranešėjas: Michel Rocard (A6-0127/2007);
- Pranešimas dėl Euratomo įvertinimo: Europos atominės energetikos politikai 50 metų (2006/2230(INI)). ITRE komitetas.
Pranešėjas: Eugenijus Maldeikis (A6-0129/2007);
- Pranešimas dėl Tarybos metinio pranešimo Europos Parlamentui dėl pagrindinių BUSP aspektų ir esminių pasirinkimų, įskaitant Europos Bendrijų bendro biudžeto finansinius aspektus (1999 m. gegužės 6 d. Tarpinstitucinio susitarimo H punkto 40 dalis) – 2005 m. (2006/2217(INI)). AFET komitetas.
Pranešėjas: Elmar Brok (A6-0130/2007);
- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Meksikos Jungtinių Valstijų ekonominės partnerystės, politinio koordinavimo ir bendradarbiavimo susitarimo antrojo papildomo protokolo sudarymo siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimą į Europos Sąjungą (COM(2006)0777 — C6-0077/2007 — 2006/0259(CNS)). INTA komitetas.
Pranešėjas: Helmuth Markov (A6-0138/2007);
- Pranešimas dėl Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių pakeitimų, kuriais siekiama pritaikyti Parlamento vidaus procedūras prie Bendrijos teisės aktų supaprastinimo reikalavimų (2005/2238(REG)). AFCO komitetas.
Pranešėja: Marie-Line Reynaud (A6-0143/2007);
- Pranešimas dėl Afrikos Kyšulio: ES regioninės politikos partnerystė siekiant taikos, saugumo ir vystymosi (2006/2291(INI)). DEVE komitetas.
Pranešėjas: Filip Kaczmarek (A6-0146/2007);
- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvą 92/84/EEB dėl alkoholiui ir alkoholiniams gėrimams taikomų akcizo tarifų suderinimo (COM(2006)0486 — C6-0319/2006 — 2006/0165(CNS)). ECON komitetas.
Pranešėja: Astrid Lulling (A6-0148/2007);
- Pranešimas dėl struktūrinės politikos poveikio ir padarinių Europos Sąjungos sanglaudai (2006/2181(INI)). REGI komitetas.
Pranešėja: Francisca Pleguezuelos Aguilar (A6-0150/2007);

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

- ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl tarptinklinio ryšio per viešuosius judriojo ryšio tinklus Bendrijoje, iš dalies keičiančio Direktyvą 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (COM(2006)0382 — C6-0244/2006 — 2006/0133(COD)). ITRE komitetas.
Pranešėjas: Paul Rübig (A6-0155/2007);
- Pranešimas dėl 1968 m. katastrofos Tulyje padarinių visuomenės sveikatai (Petición Nr. 720/2002) (2006/2012(INI)). PETI komitetas.
Pranešėja: Diana Wallis (A6-0156/2007).

1.2) rekomendacija antrajam svarstymui:

- ***II Rekomendacija antrajam svarstymui dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinantį Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir 1107/70 (13736/1/2006 — C6-0042/2007 — 2000/0212(COD)). TRAN komitetas.
Pranešėjas: Erik Meijer (A6-0131/2007);
- ***II Rekomendacija antrajam svarstymui dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, nustatančią taisykles dėl fasuotų produktų vardinių kiekių, panaikinančią Tarybos direktyvas 75/106/EEB bei 80/232/EEB ir iš dalies pakeičiančią Tarybos direktyvą 76/211/EEB (13484/1/2006 — C6-0039/2007 — 2004/0248(COD)). IMCO komitetas.
Pranešėjas: Jacques Toubon (A6-0144/2007);
- ***II Rekomendacijos antrajam svarstymui projektas dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, nustatančią motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus („Pagrindų direktyva“) (09911/3/2006 — C6-0040/2007 — 2003/0153(COD)). IMCO komitetas.
Pranešėjas: Malcolm Harbour (A6-0145/2007).

7. Rašytiniai pareiškimai (gauti dokumentai)

Šie Parlamento nariai pateikė šiuos rašytinius pareiškimus, įrašomus į registrą (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis):

- Radu Podgorean, Daciana Octavia Sârbu, Dan Mihalache, Alexandru Athanasu ir Cristian Dumitrescu – dėl kovos su smurtu prieš vaikus ir jaunimą priemonių švietimo įstaigose (46/2007);
- Georgs Andrejevs – dėl aukšto kraujo spaudimo (47/2007);
- Jean-Luc Bennahmias, Claire Gibault, Catherine Trautmann, Helga Trüpel ir Henri Weber – dėl ne Europos menininkų ir kultūros subjektų įvažiuojant į Europos teritoriją patiriamų sunkumų (48/2007);
- Mario Borghesio, Gian Paolo Gobbo ir Francesco Enrico Speroni – dėl nepageidautino Kinijos kišimosi į Italijos vidaus reikalus ir Kinijos mafijos išsiskverbimo į Europą pavojaus (49/2007);
- Renate Sommer, Luisa Morgantini, Ana Maria Gomes, Heide Rühle ir Maria Carlshamre – dėl mirties bausmės užmėtant akmenimis, paskirtos dviem santuokine neištikimybe kaltinamoms moterims (50/2007);
- Zita Gurmai, Gyula Hegyi, Glenys Kinnock ir Linda McAvan – dėl vaikų skurdo (51/2007).

8. Rašytiniai pareiškimai (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis)

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnio 5 dalį rašytiniai pareiškimai Nr. 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12/2007 negalioja, nes nebuvo surinktas reikiamas parašų skaičius.

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

9. Tarybos perduoti susitarimų tekstai

Taryba perdavė šių dokumentų patvirtintus nuorašus:

- Europos bendrijos ir Paragvajaus Respublikos susitarimas dėl tam tikrų oro susisiekimo paslaugų aspektų;
- Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Ukrainos Partnerystės ir Bendradarbiavimo Susitarimo (Pbs) protokolas, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos prisijungimą prie Pbs;
- Partnerystės ir Bendradarbiavimo Susitarimo, nustatančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Rusijos Federacijos partnerystę, protokolas, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą;
- Europos bendrijos ir Ukrainos, atstovaujamos Ukrainos Vyriausybės, susitarimas pasikeičiant laiškais, pratešiantis ir iš dalies keičiantis Europos Bendrijos ir Ukrainos susitarimą dėl prekybos tekstilės gaminiiais.

10. Veiksmai įgyvendinant Parlamento pozicijas ir rezoliucijas

Buvo išdalintas Komisijos komunikatas dėl veiksmų įgyvendinant Europos Parlamento per 2007 m. vasario mėn. sesiją priimtas pozicijas ir rezoliucijas (Laiškas SG G/1 JM/ak D(2007)3678, 2007 4 24 – dokumentas SP(2007)1040).

Buvo išdalintas Komisijos komunikatas dėl Europos Komisijos veiksmų įgyvendinant Europos Parlamento per 2007 m. vasario mėn. sesiją priimtą su teisėkūra nesusijusią rezoliuciją (B6-0067/2007 / P6_TA(2007)0045) (Laiškas SG G/1 JM/ak D(2007)3510, 2007 4 19 – dokumentas SP(2007)1557).

Buvo išdalintas Komisijos komunikatas dėl veiksmų įgyvendinant Europos Parlamento per 2007 m. sausio mėn. I ir II sesijas priimtas su teisėkūra nesusijusias rezoliucijas (Laiškas SG G/1 JM/ak D(2007)3677, 2007 4 24 – dokumentas SP(2007)1426).

11. Europos teisės aktų darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais srityje sustiprinimas (pateikti pasiūlymai dėl rezoliucijos)

Diskusijos buvo surengtos 2007 4 25 (2007 4 25 protokolo 21 punktas).

Pasiūlymai dėl rezoliucijų, pateikti remiantis Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalimi baigiantis diskusijoms:

- Jan Jerzy Kułakowski ir Bernard Lehideux ALDE frakcijos vardu – dėl Europos teisės aktų stiprinimo darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais srityje (B6-0189/2007);
- Jean Lambert, Elisabeth Schroedter ir Sepp Kusstatscher Verts/ALE frakcijos vardu – dėl Europos teisės aktų stiprinimo darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais srityje (B6-0193/2007);
- Martin Schulz, Harlem Désir, Stephen Hughes, Jan Andersson, Kader Arif, Glyn Ford, Matthias Groote, Inés Ayala Sender, Alejandro Cercas, Harald Ettl ir Anne Van Lancker PSE frakcijos vardu – dėl Europos teisės aktų stiprinimo darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais srityje (B6-0197/2007);
- Gabriele Stauner ir Philip Bushill-Matthews PPE-DE frakcijos vardu – dėl Europos teisės aktų stiprinimo darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais srityje (B6-0198/2007).

Balsavimas: 2007 5 10 protokolo 7.14 punktas.

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

12. Pirmininko pareiškimas (Estija)

Pirmininkas padarė pareiškimą dėl padėties Estijoje.

Kalbėjo: Tunne Kelam PPE-DE frakcijos vardu, Hannes Swoboda PSE frakcijos vardu, Siiri Oviir ALDE frakcijos vardu, Brian Crowley UEN frakcijos vardu, Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE frakcijos vardu ir Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu.

PIRMININKAVO: Alejo VIDAL-QUADRAS

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Nils Lundgren IND/DEM frakcijos vardu ir Bruno Gollnisch ITS frakcijos vardu.

13. ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas (diskusijos)

Tarybos ir Komisijos pareiškimai: ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas.

Günter Gloser (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) ir Günter Verheugen (Komisijos Pirmininko pavaduotojas) padarė pareiškimus.

Kalbėjo: Joseph Daul PPE-DE frakcijos vardu, Jan Marinus Wiersma PSE frakcijos vardu, Graham Watson ALDE frakcijos vardu, Hanna Foltyn-Kubicka UEN frakcijos vardu, Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE frakcijos vardu, Esko Seppänen GUE/NGL frakcijos vardu, Bastiaan Belder IND/DEM frakcijos vardu, Jean-Marie Le Pen ITS frakcijos vardu, Gunnar Hökmark, Reino Paasilinna, Toomas Savi, Inese Vaidere ir Bart Staes.

PIRMININKAVO: Manuel António dos SANTOS

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Vladimír Remek, Georgios Karatzaferis, Dumitru Gheorghe Mircea Coșea, Charles Tannock, Andres Tarand, Alexander Lambsdorff, Gintaras Didžiokas, Angelika Beer, Gerard Batten, Jacek Saryusz-Wolski, Justas Vincas Paleckis, Jeanine Hennis-Plasschaert, Mirosław Mariusz Piotrowski, Ria Oomen-Ruijten, József Pinior, Guntars Krasts, József Szájer, Monika Beňová, Wojciech Roszkowski, Christopher Beazley, Marianne Mikko ir Jan Tadeusz Masiel.

Pasiūlymai dėl rezoliucijų, pateikti remiantis Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalimi baigiantis diskusijoms:

- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda, Reino Paasilinna ir Panagiotis Beglitis PSE frakcijos vardu – dėl ES ir Rusijos vadovų susitikimo (B6-0190/2007);
- Annemie Neyts-Uyttebroeck ALDE frakcijos vardu – dėl pasirengimo devintajam ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimui, kuris įvyks 2007 m. gegužės 18 d. Samaroje (B6-0191/2007);
- Bart Staes, Milan Horáček, Marie Anne Isler Béguin ir Angelika Beer Verts/ALE frakcijos vardu – dėl pasirengimo devintajam ES ir Rusijos vadovų susitikimui, kuris įvyks 2007 m. gegužės 18 d. Samaroje (B6-0192/2007);
- André Brie ir Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu – ES ir Rusijos vadovų susitikimo klausimu (B6-0194/2007);

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

- Charles Tannock, Ria Oomen-Ruijten ir Tunne Kelam PPE-DE frakcijos vardu – dėl ES ir Rusijos vadovų susitikimo, kuris vyks 2007 m. gegužės 18 d. Samaroje (B6-0195/2007);
- Inese Vaidere, Ģirts Valdis Kristovskis, Konrad Szymański, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki, Gintaras Didžiokas, Adam Bielan ir Michał Tomasz Kamiński UEN frakcijos vardu – dėl ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimo, kuris vyks 2007 m. gegužės 18 d. Samaroje (B6-0196/2007).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 5 10 protokolo 7.7 punktas.

14. Reformos arabų pasaulyje: kokios strategijos turėtų laikytis Europos Sąjunga? (diskusijos)

Pranešimas dėl reformos arabų pasaulyje: kokios strategijos turėtų laikytis Europos Sąjunga? [2006/2172(INI)] — Užsienio reikalų komitetas.
Pranešėjas: Michel Rocard (A6-0127/2007).

Michel Rocard pristatė pranešimą.

Kalbėjo: Günter Gloser (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) ir Günter Verheugen (Komisijos Pirmininko pavaduotojas).

PIRMININKAVO: Luigi COCILOVO

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Antonio Tajani PPE-DE frakcijos vardu, Hannes Swoboda PSE frakcijos vardu, Marco Cappato ALDE frakcijos vardu, Mario Borghezio UEN frakcijos vardu, Caroline Lucas Verts/ALE frakcijos vardu, Kyriacos Triantaphyllides GUE/NGL frakcijos vardu, Philip Claeys ITS frakcijos vardu, Francisco José Millán Mon, Véronique De Keyser, Luisa Morgantini, Simon Busuttil, Libor Rouček, Pierre Schapira, Richard Howitt, Michel Rocard, Günter Gloser ir Jacques Barrot (Komisijos pirmininko pavaduotojas).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 5 10 protokolo 7.8 punktas.

15. Papildomas galinio vaizdo veidrodėlių montavimas kroviniuose automobiliuose *I (diskusijos)**

Pranešimas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl Bendrijoje įregistruotose sunkiasvorėse kroviniuose transporto priemonėse įrengtų veidrodėlių modifikavimo [COM(2006)0570 — C6-0332/2006 — 2006/0183(COD)]. Transporto ir turizmo komitetas.
Pranešėjas: Paolo Costa (A6-0124/2007).

Kalbėjo: Jacques Barrot (Komisijos Pirmininko pavaduotojas) ir Engelbert Lütke Daldrup (einantis Tarybos Pirmininko pareigas).

Paolo Costa pristatė pranešimą.

Kalbėjo: Georg Jarzembowski PPE-DE frakcijos vardu, Silvia-Adriana Țicău PSE frakcijos vardu ir Marian Harkin ALDE frakcijos vardu.

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

PIRMININKAVO: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Michael Cramer Verts/ALE frakcijos vardu, Erik Meijer GUE/NGL frakcijos vardu, Dieter-Lebrecht Koch, Zita Gurmai, Engelbert Lütke Daldrup ir Jacques Barrot.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 5 10 protokolo 7.5 punktas.

16. Geležinkelių ir kelių transportas: viešųjų paslaugų įsipareigojimai *II (diskusijos)**

Rekomendacija dėl antrojo svarstymo dėl Tarybos priimtos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinčio Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir (EEB) Nr. 1107/70 [13736/1/2006 — C6-0042/2007 — 2000/0212(COD)]. Transporto ir turizmo komitetas.

Pranešėjas: Erik Meijer (A6-0131/2007).

Erik Meijer pateikė rekomendaciją dėl antrojo svarstymo.

Kalbėjo: Engelbert Lütke Daldrup (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) ir Jacques Barrot (Komisijos Pirmininko pavaduotojas).

Kalbėjo: Mathieu Grosch PPE-DE frakcijos vardu, Brian Simpson PSE frakcijos vardu, Paolo Costa ALDE frakcijos vardu, Leopold Józef Rutowicz UEN frakcijos vardu, Michael Cramer Verts/ALE frakcijos vardu, Johannes Blokland IND/DEM frakcijos vardu, Georg Jarzembowski, Gilles Savary, Jeanine Hennis-Plasschaert, Reinhard Rack, Silvia-Adriana Țicău, Gabriele Albertini, Christine De Veyrac, Engelbert Lütke Daldrup ir Jacques Barrot.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 5 10 protokolo 7.2 punktas.

17. Vienos minutės kalbos svarbiais politiniais klausimais

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 144 straipsnį po vieną minutę kalbėjo šie Parlamento nariai, siekiantys atkreipti Parlamento dėmesį į svarbius politinius klausimus: György Schöpflin;

PIRMININKAVO: Diana WALLIS

Pirmininko pavaduotoja

Proinsias De Rossa, Marco Pannella, Zdzisław Zbigniew Podkański, Gerard Batten, Hans-Peter Martin, Jaroslav Zvěřina, Eugenijus Gentvilas, Malcolm Harbour, John Attard-Montalto, Marian Harkin, Antonio De Blasio, Marios Matsakis, Milan Gaľa, Zita Plešinská ir Czesław Adam Siekierski.

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

18. Taisyklės dėl fasuotų produktų vardinių kiekių *II (diskusijos)**

Rekomendacija dėl antrojo svarstymo dėl Tarybos priimtos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, nustatančią taisykles dėl fasuotų produktų vardinių kiekių, panaikinančią Tarybos direktyvas 75/106/EEB bei 80/232/EEB ir iš dalies pakeičiančią Tarybos direktyvą 76/211/EEB [13484/1/2006 — C6-0039/2007 — 2004/0248(COD)]. Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas.
Pranešėjas: Jacques Toubon (A6-0144/2007).

Jacques Toubon pateikė rekomendaciją dėl antrojo svarstymo.

Kalbėjo Günter Verheugen (Komisijos Pirmininko pavaduotojas).

Kalbėjo: Malcolm Harbour PPE-DE frakcijos vardu, Evelyne Gebhardt PSE frakcijos vardu, Janelly Fourtou ALDE frakcijos vardu ir Charlotte Cederschiöld.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 5 10 protokolo 7.3 punktas.

19. Automobilių pramonė: transporto priemonių, priekabų ir sistemų patvirtinimo pagrindai *II (diskusijos)**

Rekomendacija dėl antrojo svarstymo dėl Tarybos priimtos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, nustatančią motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus („pagrindų direktyvą“) [09911/3/2006 — C6-0040/2007 — 2003/0153(COD)]. Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas.
Pranešėjas: Malcolm Harbour (A6-0145/2007).

Malcolm Harbour pateikė rekomendaciją dėl antrojo svarstymo.

Kalbėjo: Engelbert Lütke Daldrup (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) ir Günter Verheugen (Komisijos Pirmininko pavaduotojas).

Kalbėjo: Anja Weisgerber PPE-DE frakcijos vardu ir Evelyne Gebhardt PSE frakcijos vardu.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 5 10 protokolo 7.4 punktas.

20. Afrikos Kyšulys: ES regioninė politinė partnerystė vardan taikos, saugumo ir vystymosi (diskusijos)

Pranešimas dėl strategijos Afrikai: ES regioninė politinė partnerystė vardan taikos, saugumo ir vystymosi Afrikos Kyšulyje [2006/2291(INI)]. Vystymosi komitetas.
Pranešėjas: Filip Kaczmarek (A6-0146/2007).

Filip Kaczmarek pristatė pranešimą.

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

PIRMININKAVO: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Pirmininko pavaduotoja

Kalbėjo Louis Michel (Komisijos narys).

Kalbėjo: Glenys Kinnock PSE frakcijos vardu, Danutė Budreikaitė ALDE frakcijos vardu, Józef Pinior ir Louis Michel.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 5 10 protokolo 7.9 punktas.

21. Euratomo įvertinimas (diskusijos)

Pranešimas „Euratomas: Europos atominės energijos politikai – 50 metų“ [2006/2230(INI)]. Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas.

Pranešėjas: Eugenijus Maldeikis (A6-0129/2007).

Eugenijus Maldeikis pristatė pranešimą.

Kalbėjo Andris Piebalgs (Komisijos narys).

Kalbėjo: Johannes Voggenhuber (AFCO komiteto nuomonės referentas), Romana Jordan Cizelj PPE-DE frakcijos vardu, Hannes Swoboda PSE frakcijos vardu, Anne Laperrouze ALDE frakcijos vardu, Rebecca Harms Verts/ALE frakcijos vardu, Vladimír Remek GUE/NGL frakcijos vardu, Jana Bobošíková, nepriklausoma Parlamento narė, Alejo Vidal-Quadras, Reino Paasilinna, Paul Rübig, Silvia-Adriana Țicău, Ján Hudacký, Atanas Papanizov, Teresa Riera Madurell ir Andris Piebalgs.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 5 10 protokolo 7.10 punktas.

22. Aplinkos apsauga nuo radiacijos sudužus kariniam lėktuvui Grenlandijoje (Peticija 720/2002) (diskusijos)

Pranešimas dėl aplinkos apsaugos nuo radiacijos sudužus kariniam lėktuvui Grenlandijoje (Peticija 720/2002) [2006/2012(INI)]. Peticijų komitetas.

Pranešėja: Diana Wallis (A6-0156/2007).

Diana Wallis pristatė pranešimą.

Kalbėjo Andris Piebalgs (Komisijos narys).

Kalbėjo: Michael Cashman PSE frakcijos vardu, Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu, Marcin Libicki UEN frakcijos vardu, Margrete Auken Verts/ALE frakcijos vardu, Søren Bo Søndergaard GUE/NGL frakcijos vardu, Jens-Peter Bonde IND/DEM frakcijos vardu ir Andris Piebalgs.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 5 10 protokolo 7.11 punktas.

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

23. Kito posėdžio darbotvarkė

Kitos dienos darbotvarkė patvirtinta (dokumentas „Darbotvarkė“, PE 387.009/OJJE).

24. Posėdžio pabaiga

Posėdis baigtas 23.25 val.

Harald Rømer
Generalinis sekretorius

Alejo Vidal-Quadras
Pirmininko pavaduotojas

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

DALYVIŲ SĄRAŠAS

Pasirašė:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnautakis, Ashworth, Assis, Athanasius, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bliznashki, Blokland, Bobošiková, Böge, Bösch, Bonde, Booth, Borghezio, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brunetta, Budreikaitė, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castiglione, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Christova, Ciornei, Claey, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Paolo Costa, Cottigny, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, De Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ehler, Ek, El Khadraoui, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gierak, Giertych, Gill, Glante, Glattfelder, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, de Grandes Pascual, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Henin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Knapman, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maaten, McAvan, McCarthy, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Mathieu, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihálák, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moiscu, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Mortun, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Óger, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Peillon, Pęk, Pflüger, Płks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Popeangă, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroeder, Schuth, Schwab, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin, Shouleva, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Titford, Titley, Toma, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Vaidere, Vakalis, Vălean,

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Virrankoski, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina.

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

I PRIEDAS

VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI

1. Darbotvarkės pakeitimas — prašymas grąžinti Lulling pranešimą (A6-0148/2007)

Už: 72

ALDE: Budreikaite

GUE/NGL: Remek

ITS: Moisuc

PSE: Batzeli, Beňová, Bliznashki, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Christensen, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, Gierak, Gill, Gomes, Gottardi, Gröner, Harangozó, Haug, Hutchinson, Kósáné Kovács, Kuhne, Lambrinidis, Leinen, Lévai, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mihalache, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Pașcu, Pittella, Reynaud, Roth-Behrendt, Rouček, dos Santos, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Swoboda, Tarand, Țicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vergnaud, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Crowley, Foltyn-Kubicka, Kuc, Masiel, Podkański, Roszkowski

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Flautre, Kallenbach, Staes

Prieš: 64

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Deprez, Duff, Lax, Matsakis, Pohjamo, Schmidt Olle, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Henin, Seppänen

IND/DEM: Batten, Belder, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coșea, Popeangă

NI: Giertych

PPE-DE: Ashworth, Beazley, Becsey, Braghetto, Casa, Chmielewski, Daul, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Gała, Gomolka, Hökmark, Jałowiecki, Kušis, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Méndez de Vigo, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Płks, Pinheiro, Post, Purvis, Reul, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schöpflin, Siekierski, Toubon, Trakatellis, Záborská

Susilaukė: 2

GUE/NGL: Zimmer

PPE-DE: Roithová

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

II PRIEDAS

CT04

LAIKINASIS KLIMATO KAITOS KOMITETAS

(60 narių)

Nuolatiniai nariai

PPE-DE

BARSÍ-PATAKY Etelka

BOWIS John

BUZEK Jerzy

del CASTILLO VERA Pilar

CHICHESTER Giles

DOYLE Avril

FLORENZ Karl-Heinz

FREITAS Duarte

GROSSETÊTE Françoise

JORDAN CIZELJ Romana

KOCH Dieter-Lebrecht

KORHOLA Eija-Riitta

MARINESCU Marian-Jean

MUSOTTO Francesco

van NISTELROOIJ Lambert

PIEPER Markus

REUL Herbert

SARTORI Amalia

THYSSEN Marianne

TRAKATELLIS Antonios

VIDAL-QUADRAS Alejo

WIJLMAN Anders

PSE

BATZELI Katerina

BUSQUIN Philippe

CORBEY Dorette

ESTRELA Edite

GIEREK Adam

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

GOEBBELS Robert

GROOTE Matthias

JØRGENSEN Dan

LIENEMANN Marie-Noëlle

McAVAN Linda

MYLLER Riitta

SACCONI Guido

SCHEELE Karin

SORNOSA MARTÍNEZ María

TABAJDI Csaba Sándor

TARAND Andres

ȚICĂU Silvia-Adriana

WESTLUND Åsa

ALDE

CIORNEI Silvia

DAVIES Chris

EK Lena

HENNIS-PLASSCHAERT Jeanine

KRAHMER Holger

LAPERROUZE Anne

LAX Henrik

PRODI Vittorio

UEN

AYLWARD Liam

FOGLIETTA Alessandro

POLI BORTONE Adriana

Verts/ALE

HARMS Rebecca

HASSI Satu

TIRMES Claude

GUE/NGL

HOLM Jens

MUSACCHIO Roberto

PAPADIMOULIS Dimitrios

2007 m. gegužės 9 d., trečiadienis

IND/DEM

BLOKLAND Johannes

ITS

ROMAGNOLI Luca

NI

HELMER Roger

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

PROTOKOLAS

(2008/C 76 E/02)

POSĖDŽIO EIGA

PIRMININKAVO: Luisa MORGANTINI

Pirmininko pavaduotoja

1. Posėdžio pradžia

Posėdis pradėtas 9.05 val.

2. Gauti dokumentai

Gauti šie dokumentai:

1) iš Tarybos ir Komisijos:

- Pasiūlymas dėl Tarybos pamatinio sprendimo dėl asmens duomenų, tvarkomų vykdančios policijos ir teisminių bendradarbiavimą baudžiamosiose bylose, apsaugos (07315/2007 — C6-0115/2007 — 2005/0202(CNS))
perduota atsakingam komitetui: LIBE
nuomonė: JURI
- Pasiūlymas perkelti DEC 11/2007 asignavimus. III skirsnis. Komisija (SEC(2007)0371 — C6-0117/2007 — 2007/2098(GBD))
perduota atsakingam komitetui: BUDG
- Tarybos sprendimo dėl Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, taikymo Čekijos Respublikoje, Estijos Respublikoje, Latvijos Respublikoje, Lietuvos Respublikoje, Vengrijos Respublikoje, Maltos Respublikoje, Lenkijos Respublikoje, Slovėnijos Respublikoje ir Slovakijos Respublikoje projektas (09032/2007 — C6-0119/2007 — 2007/0806(CNS))
perduota atsakingam komitetui: LIBE
- Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl Euratomo tiekimo agentūrai taikomo Finansinio reglamento (COM(2007)0108 — C6-0120/2007 — 2007/0042(CNS))
perduota atsakingam komitetui: BUDG
nuomonė: ITRE, CONT
- Pasiūlymas perkelti DEC 12/2007 asignavimus. III skirsnis. Komisija (SEC(2007)0558 — C6-0121/2007 — 2007/2099(GBD))
perduota atsakingam komitetui: BUDG
- Pasiūlymas perkelti DEC 13/2007 asignavimus. III skirsnis. Komisija (SEC(2007)0559 — C6-0122/2007 — 2007/2100(GBD))
perduota atsakingam komitetui: BUDG
- Komisijos reglamento (EB) projektas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1653/2004, nustatanti vykdomųjų agentūrų standartinį finansinį reglamentą, taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003, nustatanti vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (SEC(2007)0492 — C6-0123/2007 — 2007/0901(CNS))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: BUDG

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl ES solidarumo fondo mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 26 punktą (COM(2007)0149 — C6-0124/2007 — 2007/2068(ACI))
perduota atsakingam komitetui: BUDG
nuomonė: REGI
- Pasiūlymas dėl Tarybos ir Komisijos sprendimo dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Rusijos Federacijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolo sudarymo, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą (COM(2007)0138 — C6-0125/2007 — 2007/0048(CNS))
perduota atsakingam komitetui: AFET
nuomonė: INTA
- Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl ratinių žemės ūkio ir miškų ūkio traktorių užpakalinio vaizdo veidrodžių (Kodifikuota redakcija) (COM(2007)0236 — C6-0126/2007 — 2007/0081(COD))
perduota atsakingam komitetui: JURI

3. Tarybos perduoti susitarimų tekstai

Taryba perdavė šio dokumento patvirtintą nuorašą:

- Deklaracija Romos sutarčių pasirašymo 50-mečio proga.

4. Asignavimų perkėlimas

Biudžeto komitetas apsvaustė Europos Komisijos (C6-0107/2007 — SEC(2007)0370) pasiūlymą perkelti asignavimus DEC 10/2007.

Atsižvelgęs į Tarybos nuomonę, jis leido perkelti asignavimus pagal 2002 m. birželio 25 d. finansinio reglamento, pakeisto 2006 m. gruodžio 13 d., 24 straipsnio 3 dalies nuostatas.

*

* *

Biudžeto komitetas apsvaustė Europos Komisijos (C6-0121/2007 — SEC(2007)0558) pasiūlymą perkelti asignavimus DEC 12/2007.

Jis atmetė su 19 10 03 straipsniu susijusią dalį: Bendradarbiavimas su besivystančiomis šalimis į rytus nuo Jordanijos.

Remdamasis 2002 m. birželio 25 d. finansinio reglamento, pakeisto 2006 m. gruodžio 13 d., 24 straipsnio 4 dalimi, jis leido taip paskirstyti asignavimus:

Iš:

01 04 skyriaus – Finansinės operacijos ir instrumentai

01 04 01 13 punkto – Rezervas paskoloms ir paskolų garantijoms, suteiktoms ES nepriklausančioms šalims ir ES nepriklausančiose šalyse

— 65 000 000 eurų AI/AM

Į:

19 08 skyrių – Europos kaimynystės politika ir santykiai su Rusija

19 08 01 02 punktą – Finansinė parama Palestinei, taikos procesui ir Jungtinių Tautų paramos ir darbo agentūrai Palestinos pabėgėliams Artimuosiuose Rytuose (UNRWA) pagal Europos kaimynystės ir partnerystės politiką

— 65 000 000 eurų AI/AM

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

5. Būstas ir regioninė politika — Būsimosios regioninės politikos įnašas diegiant naujoves ES (diskusijos)

Pranešimas dėl būsto ir regioninės politikos [2006/2108(INI)] — Regioninės plėtros komitetas.
Pranešėjas: Alfonso Andria (A6-0090/2007).

Pranešimas dėl būsimosios regioninės politikos įnašo diegiant naujoves Europos Sąjungoje [2006/2104(INI)] — Regioninės plėtros komitetas.
Pranešėjas: Mieczysław Edmund Janowski (A6-0096/2007).

Alfonso Andria pristatė pranešimą.

Mieczysław Edmund Janowski pristatė pranešimą.

Kalbėjo Danuta Hübner (Komisijos narė).

Kalbėjo: Lambert van Nistelrooij PPE-DE frakcijos vardu, Alain Hutchinson PSE frakcijos vardu, Jean Marie Beaupuy ALDE frakcijos vardu, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk UEN frakcijos vardu, Gisela Kallenbach Verts/ALE frakcijos vardu, Pedro Guerreiro GUE/NGL frakcijos vardu, Hélène Goudin IND/DEM frakcijos vardu, Carl Lang ITS frakcijos vardu, Jana Bobošíková, nepriklausoma Parlamento narė, Jan Březina, Bernadette Bourzai, Marian Harkin, Seán Ó Neachtain ir Elisabeth Schroedter.

PIRMININKAVO: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Graham Booth, Andreas Mölzer, Rolf Berend, Jamila Madeira, Jorgo Chatzimarkakis, Andrzej Tomasz Zapałowski, Kathy Sinnott, Konstantinos Hatzidakis, Stavros Arnautakis, Hannu Takkula, Roberta Angelilli, Oldřich Vlasák, Catherine Stihler, Margie Sudre, Gábor Harangozó, Sérgio Marques, Miloš Koterec, James Nicholson, Andrzej Jan Szejna, Zita Pleštinská, Adam Gierek, Jan Olbrycht, Wolfgang Bulfon, Maria Badia i Cutchet, Alfonso Andria, Mieczysław Edmund Janowski ir Danuta Hübner.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 5 10 protokolo 7.12 punktas ir 2007 5 10 protokolo 7.13 punktas.

PIRMININKAVO: Alejo VIDAL-QUADRAS

Pirmininko pavaduotojas

6. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas

Françoise Castex ir Manuel Medina Ortega pranešė, kad jie dalyvavo, bet jų pavardės neįrašytos į posėdžių lankomumo sąrašą.

Ankstesnio posėdžio protokolą patvirtintas.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

7. Balsuoti skirtas laikas

Išsamūs balsavimo rezultatai (pakeitimai, atskiri balsavimai ir balsavimai dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių ir t. t.) pateikiami protokolo priede „Balsavimo rezultatai“.

7.1. Bendrijos teisės aktų supaprastinimas (Darbo tvarkos taisyklių pakeitimai) (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių pakeitimų, kuriais siekiama pritaikyti Parlamento vidaus procedūras prie Bendrijos teisės aktų supaprastinimo reikalavimų [2005/2238(REG)] — Konstitucinių reikalų komitetas.

Pranešėja: Marie-Line Reynaud (A6-0143/2007).

(Reikalinga kvalifikuota dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 1 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL SPRENDIMO

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0173).

7.2. Geležinkelių ir kelių transportas: viešųjų paslaugų išipareigojimai ***II (balsavimas)

Rekomendacija dėl antrojo svarstymo dėl Tarybos priimtos bendrosios pozicijos, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinti Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir 1107/70 [13736/1/2006 — C6-0042/2007 — 2000/0212(COD)] — Transporto ir turizmo komitetas.

Pranešėjas: Erik Meijer (A6-0131/2007).

(Reikalinga kvalifikuota dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 2 punktas)

BENDROJI TARYBOS POZICIJA

Paskelbtas patvirtintu su pakeitimais (P6_TA(2007)0174).

Kalbėjo dėl balsavimo:

- Mathieu Grosch, Willi Piecyk vardu pateikė 66 ir 67 pakeitimų žodinius pakeitimus, kurie buvo atmesti, nes daugiau kaip 40 narių atsisakė į juos atsižvelgti (Mathieu Grosch pažymėjo, kad 66 ir 67 pakeitimų tekstas anglų kalba yra autentiškas);
- Paolo Costa dėl 66 pakeitimo žodinio pakeitimo;
- Erik Meijer, pranešėjas, dėl 66 ir 67 pakeitimų.

7.3. Taisyklės dėl fasuotų produktų vardinių kiekių ***II (balsavimas)

Rekomendacija dėl antrojo svarstymo dėl Tarybos priimtos bendrosios pozicijos, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, nustatančią taisykles dėl fasuotų produktų vardinių kiekių, panaikinančią

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Tarybos direktyvas 75/106/EEB bei 80/232/EEB ir iš dalies pakeičiančią Tarybos direktyvą 76/211/EEB [13484/1/2006 — C6-0039/2007 — 2004/0248(COD)] — Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas.
Pranešėjas: Jacques Toubon (A6-0144/2007).

(Reikalinga kvalifikuota dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 3 punktas)

BENDROJI TARYBOS POZICIJA

Paskelbtas patvirtintu su pakeitimais (P6_TA(2007)0175).

7.4. Automobilių pramonė: transporto priemonių, priekabų ir sistemų patvirtinimo pagrindai *II (balsavimas)**

Rekomendacija dėl antrojo svarstymo dėl Tarybos priimtos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, nustatančią motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus („pagrindų direktyva“) [09911/3/2006 — C6-0040/2007 — 2003/0153(COD)] — Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas.

Pranešėjas: Malcolm Harbour (A6-0145/2007).

(Reikalinga kvalifikuota dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 4 punktas)

BENDROJI TARYBOS POZICIJA

Paskelbtas patvirtintu su pakeitimais (P6_TA(2007)0176).

7.5. Papildomas galinio vaizdo veidrodėlių montavimas kroviniuose automobiliuose *I (balsavimas)**

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl Bendrijoje įregistruotose sunkiasvorėse kroviniuose transporto priemonėse įrengtų veidrodėlių modifikavimo [COM(2006)0570 — C6-0332/2006 — 2006/0183(COD)] — Transporto ir turizmo komitetas.

Pranešėjas: Paolo Costa (A6-0124/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 5 punktas)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais (P6_TA(2007)0177).

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta (P6_TA(2007)0177).

7.6. Laikinojo klimato kaitos komiteto sudėtis (balsavimas)

Pirmininkų sueigos pasiūlymas dėl laikinojo klimato kaitos komiteto sudėties.

(žr. 2007 5 9 protokolo priedą)

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 6 punktas)

PIRMININKŲ SUEIGOS PASIŪLYMAI

Priimta.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

7.7. ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0190/2007, B6-0191/2007, B6-0192/2007, B6-0194/2007, B6-0195/2007 ir B6-0196/2007

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 7 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS RC-B6-0190/2007/rev

(keičiama B6-0190/2007, B6-0191/2007, B6-0194/2007, B6-0195/2007 ir B6-0196/2007):

pateiktas šių Parlamento narių:

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Ria Oomen-Ruijten, Atilla Béla Ladislau Kelemen ir Bogdan Klich PPE-DE frakcijos vardu,
- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda, Reino Paasilinna ir Panagiotis Beglitis PSE frakcijos vardu,
- Ryszard Czarnecki, Gintaras Didžiokas, Hanna Foltyn-Kubicka, Ćirts Valdis Kristovskis ir Michał Tomasz Kamiński UEN frakcijos vardu,
- André Brie ir Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu.

ALDE frakcija atsiėmė savo parašą iš pasiūlymo dėl bendrosios rezoliucijos.

Priimta (P6_TA(2007)0178).

(Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0192/2007 yra anuliuojamas.)

Kalbėjo dėl balsavimo:

- Charles Tannock pateikė 2 dalies žodinį pakeitimą, kuris buvo priimtas;
- Daniel Cohn-Bendit pateikė 11 pakeitimo žodinį pakeitimą, kuris nebuvo priimtas, nes daugiau negu 40 narių atsisakė į jį atsižvelgti;
- Bart Staes pateikė 11 dalies žodinį pakeitimą, kuris nebuvo priimtas, nes daugiau negu 40 narių atsisakė į jį atsižvelgti.

7.8. Reformos arabų pasaulyje: kokios strategijos turėtų laikytis Europos Sąjunga? (balsavimas)

Pranešimas dėl reformos arabų pasaulyje: kokios strategijos turėtų laikytis Europos Sąjunga? [2006/2172(INI)] — Užsienio reikalų komitetas.

Pranešėjas: Michel Rocard (A6-0127/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 8 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0179).

Kalbėjo dėl balsavimo:

- Marco Cappato pateikė 19 pakeitimo ir 14/rev pakeitimo žodinius pakeitimus (abu žodiniai pakeitimai buvo priimt);
- Véronique De Keyser dėl 14/rev pakeitimo su pakeitimais;
- Marco Cappato pažymėjo, kad 20 pakeitimo tekstas prancūzų kalba yra autentiškas;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- Véronique De Keyser pateikė 21 pakeitimo žodinį pakeitimą, kuris nebuvo priimtas, nes daugiau negu 40 narių atsisakė į jį atsižvelgti;
- Antonio Tajani ir Marco Cappato dėl žodinio Véronique De Keyser pakeitimo ir Véronique De Keyser siūlydama atmesti 21 pakeitimą.

7.9. Afrikos Kyšulys: ES regioninė politinė partnerystė vardan taikos, saugumo ir vystymosi (balsavimas)

Pranešimas dėl Afrikos Kyšulio: ES regioninė politinė partnerystė vardan taikos, saugumo ir vystymosi [2006/2291(INI)] — Vystymosi komitetas.

Pranešėjas: Filip Kaczmarek (A6-0146/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 9 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0180).

7.10. Euratomo įvertinimas (balsavimas)

Pranešimas dėl Euratomo: Europos atominės energijos politikai – 50 metų [2006/2230(INI)] — Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas.

Pranešėjas: Eugenijus Maldeikis (A6-0129/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 10 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0181).

7.11. Aplinkos apsauga nuo radiacijos sudužus kariniam lėktuvui Grenlandijoje (Peticija 720/2002) (balsavimas)

Pranešimas dėl aplinkos apsaugos nuo radiacijos sudužus kariniam lėktuvui Tulyje (Peticija 720/2002) [2006/2012(INI)] — Peticijų komitetas.

Pranešėja: Diana Wallis (A6-0156/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 11 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0182).

7.12. Būstas ir regioninė politika (balsavimas)

Pranešimas dėl būsto ir regioninės politikos [2006/2108(INI)] — Regioninės plėtros komitetas.

Pranešėjas: Alfonso Andria (A6-0090/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 12 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0183).

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

7.13. Būsimosios regioninės politikos įnašas diegiant naujoves ES (balsavimas)

Pranešimas dėl būsimosios regioninės politikos įnašo diegiant naujoves Europos Sąjungoje [2006/2104(INI)]

— Regioninės plėtros komitetas.

Pranešėjas: Mieczysław Edmund Janowski (A6-0096/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 13 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0184).

7.14. Europos teisės aktų darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais srityje sustiprinimas (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0189/2007, B6-0193/2007, B6-0197/2007 ir B6-0198/2007.

Diskusijos buvo surengtos 2007 4 25 (2007 4 25 protokolo 21 punktas).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 14 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS RC-B6-0189/2007

(keičiama B6-0189/2007, B6-0193/2007 ir B6-0197/2007):

pateiktas šių Parlamento narių:

- Martin Schulz, Harlem Désir, Stephen Hughes, Jan Andersson, Kader Arif, Glyn Ford, Matthias Groote, Inés Ayala Sender, Alejandro Cercas, Harald Ettl, Anne Van Lancker ir Magda Kósáné Kovács PSE frakcijos vardu,
- Bernard Lehideux ir Jan Jerzy Kułakowski ALDE frakcijos vardu,
- Jean Lambert, Elisabeth Schroedter ir Sepp Kusstatscher Verts/ALE frakcijos vardu.

Priimta (P6_TA(2007)0185).

(Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0198/2007 yra anuliuojamas.)

Kalbėjo dėl balsavimo:

- Philip Bushill-Matthews, prieš balsavimą, dėl PPE-DE frakcijos pozicijos.

8. Paaiškinimai dėl balsavimo

Rašytiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 163 straipsnio 3 dalį raštu pateikti paaiškinimai dėl balsavimo įrašomi į šio posėdžio stenogramą.

Žodiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

- ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas — RC-B6-0190/2007/rev: Zuzana Roithová, Czesław Adam Siekierski ir Mario Borghezio.
- Pranešimas: Alfonso Andria — A6-0090/2007: John Attard-Montalto.
- Pranešimas: Michel Rocard — A6-0127/2007: Frank Vanhecke ir Marco Cappato.
- Pranešimas: Eugenijus Maldeikis — A6-0129/2007: Danutė Budreikaitė ir Paul Rübig.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

9. Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Balsavimo pataisymai ir ketinimai pateikiami „Séance en direct“ tinklalapio „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)“ dalyje ir priede „Vardinio balsavimo rezultatai“ (spausdintas variantas).

Dvi savaites nuo balsavimo dienos balsavimo pataisymų elektroninis variantas *Europarl* interneto svetainėje bus nuolat atnaujinamas.

Vėliau balsavimo pataisymų ir ketinimų sąrašas nebus keičiamas, kadangi jis bus verčiamas ir skelbiamas Oficialiajame leidinyje.

*
* *

Robert Atkins, Manuel Medina Ortega, Panagiotis Beglitis ir Nikolaos Sifunakis pranešė, kad dėl techninių kliūčių negalėjo balsuoti dėl Pranešimas: Marie-Line Reynaud — A6-0143/2007.

Jacek Protasiewicz pranešė, kad jis negalėjo balsuoti dėl techninių kliūčių dėl bendrosios rezoliucijos 5 pakeitimo, pateikto rezoliucijoje ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas (RC-B6-0190/2007/rev).

Renato Brunetta pranešė, kad jis negalėjo balsuoti dėl techninių kliūčių dėl 5 pakeitimo, pateikto Pranešimas: Diana Wallis — A6-0156/2007.

10. Prašymas ginti Parlamento nario imunitetą

Ashley Mote pateikė Pirmininkui prašymą ginti jo Parlamento nario imunitetą Jungtinės Karalystės teisme vykstančio teismo proceso metu.

Remiantis Darbo tvarkos taisyklių 6 straipsnio 3 dalimi, prašymas buvo perduotas atsakingam JURI komitei.

11. Posėdžio metu priimtų tekstų perdavimas

Remiantis Darbo tvarkos taisyklių 172 straipsnio 2 dalimi, šios dienos posėdžio protokolas bus pateiktas Parlamentui patvirtinti kito posėdžio pradžioje.

Parlamentui sutinkant, priimti tekstai bus nedelsiant perduoti atitinkamoms institucijoms.

12. Kitų posėdžių kalendorinis planas

Kiti posėdžiai vyks nuo 2007 5 21 iki 2007 5 24.

13. Sesijos atidėjimas

Europos Parlamento sesija buvo atidėta.

Posėdis baigtas 12.30 val.

Harald Rømer
Generalinis sekretorius

Hans-Gert Pöttering
Pirmininkas

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

DALYVIŲ SĄRAŠAS

Pasirašė:

Agnoletto, Aita, Albertini, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasias, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitengeweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Correia, Coșea, Paolo Costa, Cottigny, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Deprez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Dover, Drčar Murko, Dührkop Dührkop, Duff, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, Esteves, Estrela, Ettl, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fazakas, Ferber, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierak, Giertych, Gill, Glante, Glattfelder, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karatzaferis, Karim, Kauppi, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lang, Langen, Langendries, La Russa, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maaten, McAvan, McCarthy, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mölzer, Moiseuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Popeangă, Portas, Posdorf, Post, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübzig, Rühle, Rutowicz, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin, Shouleva, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Škottová, Sommer, Søndergaard, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Štátný, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Titford, Titley, Toia, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Tzampazi, Uca, Ulmer, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Vanhecke, Van Hecke, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zingaretti, Zvěřina.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

I PRIEDAS

BALSAVIMO REZULTATAI

Santrumpos ir simboliai

+	priimta
-	atmesta
↓	atkruto
A	atšaukta
VB (... , ... , ...)	vardinis balsavimas (už, prieš, susilaikė)
EB (... , ... , ...)	elektroninis balsavimas (už, prieš, susilaikė)
dal.	balsavimas dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių
atsk.	atskiras balsavimas
pak.	pakeitimas
KP	kompromisinis pakeitimas
AD	atitinkama dalis
NP	naikinantys pakeitimas
=	tapatūs pakeitimai
§	dalis
str.	straipsnis
konst.	konstatuojamoji dalis
PR	pasiūlymas dėl rezoliucijos
BPR	bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
SB	slaptas balsavimas

1. Bendrijos teisės aktų supaprastinimas (Darbo tvarkos taisyklių pakeitimai)

Pranešimas: Marie-Line REYNAUD (A6-0143/2007) (reikalinga kvalifikuota balsų dauguma)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas	VB	+	434, 5, 10

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PPE-DE: galutinis balsavimas.

2. Geležinkelių ir kelių transportas: viešųjų paslaugų išipareigojimai ***II

Rekomendacija antrajam svarstymui: Erik MEIJER (A6-0131/2007) (reikalinga kvalifikuota balsų dauguma)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Paketas Nr.1. Kompromisiniai pakeitimai	58 60-62 64-66 69-72 74	GUE/NGL, PPE-DE, PSE, Verts/ALE, UEN, BLOKLAND		+	

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Paketas Nr.2. Atsakingo komiteto pakeitimai	1	komitetas		↓	
	3-4				
	9				
	13				
	17				
	21				
	30				
	32-34				
	36-37				
	40				
Paketas Nr.3. Atsakingo komiteto pakeitimai	5	komitetas		-	
	8				
	11				
	16				
	28				
	31				
	38-39				
	6	komitetas	dal.		
			1/VB	-	173, 424, 16
			2	-	
	7	komitetas	VB	-	163, 450, 13
	14	komitetas	VB	-	181, 430, 10
	15	komitetas	atsk.	-	
	18	komitetas	dal.		
			1	-	
			2	-	
	19	komitetas	atsk.	-	
	41	komitetas	atsk.	-	
	42	komitetas	atsk.	-	
1 straipsnio 2 dalis	50	ALDE		-	
	63	GUE/NGL, PPE-DE, PSE, Verts/ALE, UEN, BLOKLAND		+	
	10	komitetas		↓	
4 straipsnio 1 dalis po iii punkto	55	GUE/NGL	VB	-	136, 497, 6
4 straipsnio 4 dalis	47	ALDE		A	
	51	ALDE		-	
4 straipsnio 5 dalis	56	GUE/NGL	VB	-	128, 507, 6
po 4 straipsnio 5 dalies	75	GUE/NGL	VB	-	108, 525, 6
	20	komitetas	dal.		
			1	-	
			2	↓	

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
4 straipsnio 6 dalis	57	GUE/NGL		-	
5 straipsnio 2 dalies įžanginis sakinyš	22	komitetas		-	
	52	ALDE		-	
5 straipsnio 2 dalies a punktas	23= 48=	komitetas ALDE		-	
	76	GUE/NGL		-	
5 straipsnio 2 dalies b punktas	24	komitetas		-	
	53	ALDE		-	
5 straipsnio 2 dalies c punktas	25	komitetas		-	
	77	GUE/NGL		-	
5 straipsnio 2 dalis, po d punkto	26	komitetas		-	
	49= 67=	ALDE, GUE/NGL, PPE-DE, PSE, Verts/ALE, UEN, BLOKLAND	VB	+	602, 16, 12
5 straipsnio 4 dalis	27	komitetas	atsk.	-	
	68	GUE/NGL, PPE-DE, PSE, Verts/ALE, UEN, BLOKLAND		+	
5 straipsnio 6 dalis	29	komitetas		-	
	54	ALDE		-	
1 straipsnio 2 dalis, 1 pastraipa	35	komitetas		-	
	73	GUE/NGL, PPE-DE, PSE, Verts/ALE, UEN, BLOKLAND		+	
8 straipsnio 4 dalis, 3 pastraipa	43/rev	Albertini ir kt.	EB	-	175, 435, 19
po 4 konstatuojamosios dalies	45/rev	Albertini ir kt.		-	
15 konstatuojamoji dalis	46	ALDE		-	
	2	komitetas		-	
	59	GUE/NGL, PPE-DE, PSE, Verts/ALE, UEN, BLOKLAND		+	

Kadangi 12 pakeitimas taikomas ne visų kalbų variantams, todėl dėl jo nebuvo balsuojama (Darbo tvarkos taisyklių 151 straipsnio 1 dalies d punktas).

44 pakeitimas buvo atsiimtas.

Prašymai balsuoti atskirai

ALDE: 14, 15, 18, 19, 27, 41, 42 ir 68 pakeitimai.
Verts/ALE: 68 ir 73 pakeitimai.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

ALDE: 49/67 pakeitimai.
GUE/NGL: 6 pakeitimo 1 dalis, 7, 14, 55, 56 ir 75 pakeitimai.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

GUE/NGL

6 pakeitimas

1-oji dalis: „Kompetentingų institucijų ... ir nepriemokos.“

2-oji dalis: „Ypač turėtų būti atsižvelgiama ... technologijos lygi.“

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

18 pakeitimas

1-oji dalis: „iš anksto objektyviai ir skaidriai nustatyti ... pagrįstą pelną.“

2-oji dalis: „Faktinės operatoriaus ... gerai veikiantis operatorius.“

20 pakeitimas

1-oji dalis: „Kompetentingos institucijos ... laikosi bendrų taisyklių;“

2-oji dalis: „e) imtis priemonių ... nustatyto paslaugų lygio.“

3. Taisyklės dėl fasuotų produktų vardinių kiekių ***II

Rekomendacija antrajam svarstymui: Jacques TOUBON (A6-0144/2007) (reikalinga kvalifikuota balsų dauguma)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Atsakingo komiteto pakeitimai (balsavimas dėl visų pakeitimų iš karto)	1 7	komitetas		+	
9 konstatuojamoji dalis	11	komitetas		+	
	2	komitetas		↓	
po 9 konstatuojamosios dalies	12	komitetas		+	
	3	komitetas		↓	

4-6 ir 8-10 pakeitimai buvo atsiimti.

4. Automobilių pramonė: transporto priemonių, priekabų ir sistemų patvirtinimo pagrindai ***II

Rekomendacija antrajam svarstymui: Malcolm HARBOUR (A6-0145/2007) (reikalinga kvalifikuota balsų dauguma)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Paketas Nr. 1	1-3 6-17 22-25 28 30-62	komitetas		+	
Paketas Nr. 2	4-5 18-21 26-27 29	komitetas		↓	

5. Papildomas galinio vaizdo veidrodėlių montavimas krovininiuose automobiliuose ***I

Pranešimas: Paolo COSTA (A6-0124/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Paketas Nr. 1. (kompromisiniai pakeitimai)	29-55	ALDE, PPE-DE, PSE, Verts/ALE		+	
Paketas Nr.2. Atsakingo komiteto pakeitimai	1-28	komitetas		↓	
Balsavimas: pakeistas pasiūlymas				+	
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija				+	

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

6. Laikinojo klimato kaitos komiteto sudėtis

Pirmininkų sueigos pasiūlymai

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
patvirtinimas be balsavimo				+	

7. ES ir Rusijos aukščiausiojo lygio susitikimas

Pasiūlymai dėl rezoliucijos: B6-0190/2007, B6-0191/2007, B6-0192/2007, B6-0194/2007, B6-0195/2007, B6-0196/2007

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos RC-B6-0190/2007/rev (PPE-DE, PSE, UEN, GUE/NGL)					
1 dalis	15/rev	ALDE		-	
po 1 dalies	5	Verts/ALE	VB	-	153, 456, 19
2 dalis	§	originalus tekstas		+	pakeista žodžiu
3 dalis	13	UEN		-	
4 dalis	11	UEN	EB	+	345, 266, 20
	§	originalus tekstas		↓	
po 7 dalies	6	Verts/ALE	VB	-	194, 408, 30
9 dalis	16	ALDE		+	
po 9 dalies	7	Verts/ALE	VB	-	160, 443, 37
po 10 dalies	8	Verts/ALE		-	
11 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
po 12 dalies	2	PSE	dal.		
			1	+	
			2	-	
			3	+	
po 13 dalies	9	Verts/ALE	VB	+	345, 249, 43
15 dalis	14NP	UEN		-	
17 dalis	17	ALDE	EB	+	378, 228, 25
19 dalis	18	ALDE		+	
	12	UEN		+	
po 19 dalies	10	Verts/ALE		-	
po E konstatuojamosios dalies	4	Verts/ALE		-	

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po F konstatuojamosios dalies	3	Verts/ALE	VB	-	161, 445, 28
po O konstatuojamosios dalies	1	PSE		-	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	
Frakcijų pasiūlymai dėl rezoliucijos					
B6-0190/2007		PSE		↓	
B6-0191/2007		ALDE		↓	
B6-0192/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0194/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0195/2007		PPE-DE		↓	
B6-0196/2007		UEN		↓	

ALDE frakcija atsiėmė savo parašą dėl bendro pasiūlymo dėl rezoliucijos.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

ALDE

2 pakeitimas

1-oji dalis: „išreiškia susirūpinimą ... pradėti dialogą;“

2-oji dalis: „pabrėžia, kad ... o ne padidės;“

3-oji dalis: „ragina JAV ... NATO ir Rusijos Tarybos susitikimus;“

Verts/ALE

11 §

1-oji dalis: „ragina ... išspręsti įsisenėjusius konfliktus“

2-oji dalis: „Kalmų Karabache ... teritorinį vientisumą;“

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

Verts/ALE: 3, 5, 6, 7 ir 9 pakeitimai.

Įvairūs

Charles Tannock PPE-DE frakcijos vardu pateikė tokį 2 dalies žodinį pakeitimą:

2. pabrėžia, kad svarbu stiprinti ES valstybių narių vienybę ir solidarumą palaikant santykius su Rusija; todėl teigiamai vertina bendrą ES poziciją derybose su Rusijos vyriausybe dėl Rusijos draudimo importuoti lenkiškus žemės ūkio produktus panaikinimo;

8. Reformos arabų pasaulyje: kokios strategijos turėtų laikytis Europos Sąjunga?

Pranešimas: Michel ROCARD (A6-0127/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po 1 dalies	2	Verts/ALE		-	
4 dalis	10/rev	PPE-DE	EB	-	277, 337, 18

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
5 dalis	11/rev	PPE-DE		+	
	19	ALDE	VB	+	pakeista žodžiu 550, 64, 21
10 dalis	12/rev	PPE-DE	EB	-	293, 327, 12
11 dalis	13/rev	PPE-DE		-	
	4	PSE		-	
po 11 dalies	5	PSE		-	
12 §	14/rev	PPE-DE	EB	+	pakeista žodžiu 372, 228, 27
	§	originalus tekstas		↓	
po 12 dalies	3	Verts/ALE		+	
14 dalis	20	ALDE	VB	+	523, 57, 61
	15/rev	PPE-DE	EB	-	274, 351, 11
16 dalis	16/rev	PPE-DE	EB	+	349, 247, 31
18 dalis	21	ALDE	VB	+	382, 222, 33
	22	ALDE		A	
19 dalis	18/rev	PPE-DE		-	
po 26 dalies	6	PSE		+	
C konstatuojamoji dalis	7/rev	PPE-DE		+	
H konstatuojamoji dalis	8/rev/NP	PPE-DE	EB	+	308, 297, 9
M konstatuojamoji dalis	9/rev	PPE-DE	EB	-	261, 348, 13
po N konstatuojamosios dalies	1	Verts/ALE		-	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

17 pakeitimas buvo atsiimtas.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

ALDE: 19, 20 ir 21 pakeitimai.

Išvairūs

Marco Cappato pateikė tokį 14/rev pakeitimo žodinį pakeitimą:

12. pabrėžia, kad bet kokia Europos ir arabų pasaulio santykių raida priklausys nuo Europos energijos ir gebėjimo suderinti savo istorinę pareigą ir atsakomybę Izraelio valstybei ir žydų tautai su savo istorine pareiga ir atsakomybe aktyviau ir efektyviau veikti užtikrinant tarptautinės ir humanitarinės teisės laikymąsi, kad būtų pasiektas ilgalaikis konflikto sprendimas ir visų pirma sukurta demokratinė Palestinos valstybė, kuri egzistuos taikiai ir saugiai šalia Izraelio valstybės;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Marco Cappato pateikė tokį 19 pakeitimo žodinių pakeitimą:

5. laikosi nuomonės, kad plėtojant Europos ir arabų pasaulio santykius ypač svarbu aptarti gyvybiškai svarbų poreikį kovoti su terorizmu, tačiau siekiant šių santykių veiksmingumo ir turiningumo labai svarbu, kad dėl tokios kovos nebūtų užmirštos ar atidėtos daugelis kitų bendros svarbos problemų, kaip antai ekonominis ir socialinis vystymasis, užimtumas, tvarus vystymasis, geras viešasis administravimas, įskaitant kovą su korupcija, tvirtos ir tikros pilietinės visuomenės, skatinančios demokratinio režimo pažangą ir toleranciją, formavimas ir konsolidavimas, kova dėl moterų ir vyrų lygybės, visapusiška pagarba skirtingoms seksualinėms orientacijoms ir nediskriminacija jų pagrindu, pasaulio kultūros paveldo išsaugojimas, tarpkultūrinis dialogas, geras valdymas, laisva ir teisinga žiniasklaida, politinis dalyvavimas ir žmogaus teisių bei pagrindinių laisvių skatinimas, sąžinės laisvė, taip pat religijos, saviraiškos ir asociacijų laisvė, kankinimų draudimas ir mirties bausmės panaikinimas ir netolerancijos bei fundamentalizmo atsisakymas, kad būtų sukurta tikra bendra taikos ir klestėjimo erdvė;

9. Afrikos Kyšulys: ES regioninė politinė partnerystė vardan taikos, saugumo ir vystymosi

Pranešimas: Filip KACZMAREK (A6-0146/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
8 dalis	4	UEN		-	
10 dalis	5	UEN	EB	+	567, 17, 18
18 dalis	6	UEN		-	
27 dalis	7	UEN		-	
31 dalis	8	UEN	EB	+	377, 222, 18
43 dalis	9	UEN		-	
44 dalis	10	UEN		-	
48 dalis	11	UEN		-	
po 8 nurodomosios dalies	1	UEN		+	
po H konstatuojamosios dalies	2	UEN		-	
po O konstatuojamosios dalies	3	UEN		+	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

10. Euratomo įvertinimas: Europos atominės energetikos politikai 50 metų

Pranešimas: Eugenijus MALDEIKIS (A6-0129/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
1 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
2 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
3 dalis	3	Verts/ALE		-	
	§	originalus tekstas	atsk./EB	+	371, 205, 39

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
4 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
po 4 dalies	4	Verts/ALE	VB	-	179, 405, 34
5 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
8 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2/EB	+	314, 273, 21
11 dalis	5	Verts/ALE		-	
12 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
14 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
15 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
17 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
19 dalis	6	Verts/ALE		-	
22 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
23 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
			3/EB	+	399, 169, 46
24 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
po 24 dalies	13	PSE		-	
26 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
28 dalis	§	originalus tekstas	atsk./EB	+	315, 269, 26
29 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
			3	+	

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
30 dalis	7	Verts/ALE		-	
	§	originalus tekstas	atsk.	+	
34 dalis	1	IND/DEM		-	
	§	originalus tekstas	atsk.	+	
po 34 dalies	8	Verts/ALE	VB	+	308, 299, 15
35 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
36 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
37 dalis	9	Verts/ALE		-	
	§	originalus tekstas	atsk.	+	
39 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
40 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
41 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
po 41 dalies	15	PSE		↓	
42 dalis	§	originalus tekstas	atsk./EB	+	360, 223, 34
43 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
44 dalis	§	originalus tekstas	atsk./EB	+	402, 191, 24
45 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1/EB	+	331, 253, 31
			2	+	
47 dalis	10	Verts/ALE		-	
	§	originalus tekstas	atsk.	+	
49 dalis	§	originalus tekstas	VB	+	363, 206, 50
50 dalis	§	originalus tekstas	VB	+	321, 267, 33
52 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
53 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
55 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
D konstatuojamoji dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
po H konstatuojamosios dalies	2	Verts/ALE	EB	-	299, 306, 17
J konstatuojamoji dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	406, 175, 44

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

11, 12, 14 pakeitimai buvo atsiimti.

16 pakeitimas buvo atšauktas.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PPE-DE

8 §

1-oji dalis: „primena, kad ... sukūrimo pagrindas“

2-oji dalis: „ragina branduolinių mokslinių tyrimų ... vykdytojus, atsiskaityti visuomenei;“

Verts/ALE

5 §

1-oji dalis: „pabrėžia, kad ... dešimtyje skyrių išdėstytų nuostatų,“

2-oji dalis: „kurios taikomos iki šiol ... Euratomo sutartimi;“

17 §

1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodį „realus“

2-oji dalis: šis žodis.

23 §

1-oji dalis: „pabrėžia, kad ... asmenų ir kapitalo judėjimui;“

2-oji dalis: „turėdamas tai mintyje ... nustatyta prekybos politika;“

3-oji dalis: „ priduria, kad ... branduolinės energetikos pagrindas;“

24 §

1-oji dalis: „pažymi, kad ... ir plėtrai,“

2-oji dalis: „Euratomo paskolos ... nepasirinkusias valstybes nares;“

26 §

1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodį „labai“

2-oji dalis: šis žodis.

29 §

1-oji dalis: „pažymi, kad ... (Euratomo 7PP);“

2-oji dalis: „taip pat pažymi, kad ... susijusių dokumentų pakeitimus;“

3-oji dalis: „tačiau nemano, kad to pakanka;“

40 §

1-oji dalis: „mano, kad ... kaip antai Euratomo sutartis,“

2-oji dalis: „kurios visos nuostatos jau 50 metų ... veiklos kontrolės procedūros;“

41 §

1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodį „šiek tiek“

2-oji dalis: šis žodis.

45 §

1-oji dalis: „pažymi, kad ... branduolinės energijos naudojimą;“

2-oji dalis: „ragina Komisiją ... „teršėjas moka“;

Prašymai balsuoti atskirai

PPE-DE: 28, 42 ir 43 dalys.

Verts/ALE: D ir J konstatuojamosios dalys, 1, 2, 4, 12, 14, 22, 30, 34, 35, 36, 39, 44, 52, 53 ir 55 dalys.

PSE: D ir J konstatuojamosios dalys, 1, 2, 3, 4, 12, 15, 23, 24, 34, 35, 36, 37, 39, 40, 44, 45, 47, 49, 50, 53 ir 55 dalys.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

Verts/ALE: 49 ir 50 dalys, 4 ir 8 pakeitimai ir galutinis balsavimas.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

11. Aplinkos apsauga nuo radiacijos sudužus kariniam lėktuvui Grenlandijoje (Peticija 720/2002)

Pranešimas: Diana WALLIS (A6-0156/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
7 dalis	1	Verts/ALE		-	
10 dalis	2	Verts/ALE		-	
B konstatuojamoji dalis	3	Verts/ALE		-	
C konstatuojamoji dalis	4	Verts/ALE		-	
	§	originalus tekstas	atsk.	+	
D konstatuojamoji dalis	5	Verts/ALE	VB	-	72, 522, 14
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	544, 29, 40

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

Verts/ALE: 5 pakeitimas ir galutinis balsavimas.

Prašymas balsuoti atskirai

Verts/ALE: C konstatuojamoji dalis.

12. Būstas ir regioninė politika

Pranešimas: Alfonso ANDRIA (A6-0090/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
1 dalis	11	ALDE		+	
po 1 dalies	12	ALDE, PSE, Verts/ALE		+	
3 dalis	1/rev	PPE-DE	VB	-	285, 296, 21
	§	originalus tekstas	VB	+	328, 247, 28
4 dalis	14/rev	ALDE, PSE, Verts/ALE		+	
	5	Verts/ALE		A	
5 dalis	13	ALDE, PSE, Verts/ALE		+	
po 5 dalies	15	ALDE, PSE, Verts/ALE		+	
po 8 dalies	6	Verts/ALE		-	
13 dalis	7	Verts/ALE		-	
15 dalis	8	Verts/ALE	EB	+	300, 231, 12

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
24 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	-	
25 dalis	9	Verts/ALE		-	
	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
31 dalis	16	ALDE, PSE, Verts/ALE		+	
34 dalis	10	Verts/ALE		+	
po 8 nurodomosios dalies	2	Verts/ALE		-	
E konstatuojamoji dalis	3	Verts/ALE	EB	+	343, 201, 12
J konstatuojamoji dalis	4	Verts/ALE		-	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	469, 38, 46

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PPE-DE

24 §

1-oji dalis: „prašo Komisijos ... patekusias socialines grupes;“

2-oji dalis: „ir kad toks subsidijuojamas ... padėtų patekusias socialines grupes;“

GUE/NGL

25 §

1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „ir pabrėžia viešosios ir privačiosios partnerystės potencialumą“

2-oji dalis: šie žodžiai.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

IND/DEM: 3 dalis ir 1 pakeitimas.

ALDE: galutinis balsavimas.

13. Būsimosios regioninės politikos įnašas diegiant naujoves ES

Pranešimas: Mieczysław Edmund JANOWSKI (A6-0096/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
2 dalis	2	Verts/ALE		+	
4 dalis	3	UEN	EB	+	251, 201, 6
9 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
11 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
14 dalis	4	UEN		+	
20 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
33 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
34 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
50 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
B konstatuojamoji dalis	1	Verts/ALE		-	
	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
G konstatuojamoji dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
L konstatuojamoji dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
N konstatuojamoji dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

GUE/NGL

B konstatuojamoji dalis

1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „ir remiant pažangius ekonomikos augimo skatinimo būdus“

2-oji dalis: šie žodžiai.

Verts/ALE

L konstatuojamoji dalis

1-oji dalis: „kadangi ... Jessica iniciatyvas“

2-oji dalis: „ir kadangi ... išlaidas,“

N konstatuojamoji dalis

1-oji dalis: „kadangi ... technologinius pajėgumus“

2-oji dalis: „ir įsteigti joms ... Bendrijos patentą,“

9 §

1-oji dalis: „mano, kad pagrindinė ... kovoti su nedarbu,“

2-oji dalis: „ir yra ypač ... slaugytojus,“

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

11 §

1-oji dalis: „mano, kad siekiant ... ir licencijomis susijusią veiklą“

2-oji dalis: „ir ragina ... Europos modeliais;“

50 §

1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „(ypač regionų ir ... požiūrio į regionus srityse)“

2-oji dalis: šie žodžiai.

Prašymai balsuoti atskirai

GUE/NGL: 33 ir 34 dalys.

Verts/ALE: G konstatuojamoji dalis ir 20 dalis.

14. Europos teisės aktų darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais srityje sustiprinimas

Pasiūlymai dėl rezoliucijos: B6-0189/2007, B6-0193/2007, B6-0197/2007, B6-0198/2007

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos RC-B6-0189/2007 (PSE, ALDE, Verts/ALE)					
2 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
5 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	
Frakcijų pasiūlymai dėl rezoliucijos					
B6-0189/2007		ALDE		↓	
B6-0193/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0197/2007		PSE		↓	
B6-0198/2007		PPE-DE		↓	

Prašymai balsuoti atskirai

PPE-DE: 2 ir 5 dalys.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

II PRIEDAS

VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI

1. Reynaud pranešimas A6-0143/2007

Rezoliucija

Už: 434

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Maaten, Matsakis, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Stroz, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnich, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Ebner, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisaigic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Weisgerber, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Dumitrescu, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lehtinen, Leichtfried, Locatelli, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Öger, Paasilinna, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Vaidere, Zapłowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Evans Jill, Flautre, Harms, Hughton, Kallenbach, Kusstatscher, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Zdanoka

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Prieš: 5**IND/DEM:** Krupa, Wojciechowski Bernard Piotr**ITS:** Mote**NI:** Giertych, Kilroy-Silk**Susilaikė: 10****GUE/NGL:** Toussas**IND/DEM:** Louis, Natrass, Titford, Tomczak, Wise**ITS:** Claeys**PSE:** Liberadzki**UEN:** Camre, Speroni**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Už:** Robert Atkins, Manuel Medina Ortega, Panagiotis Beglitis, Nikolaos Sifunakis, Mieczysław Edmund Janowski, Paul Rübig, Fiona Hall, Francesco Musotto**2. Meijer rekomendacija A6-0131/2007****6/1 pakeitimas****Už: 173****ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz**IND/DEM:** Bonde**ITS:** Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Albertini, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Ebner, Fatuzzo, Mauro, Queiró, Schöpflin, Tajani, Zappalà**PSE:** Guy-Quint, Schulz, Van Lancker**UEN:** Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Prieš: 424

ALDE: Deprez, Guardans Cambó, Jäätteenmäki

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Mihăescu, Mote, Popeangă

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Romeva i Rueda, Schlyter

Susilaikė: 16

GUE/NGL: Guerreiro, Meyer Pleite, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

PPE-DE: Ventre**PSE:** Bullmann**Verts/ALE:** van Buitenen***Balsavimo pataisymai ir ketinimai*****Prieš:** Francesco Musotto, Catherine Guy-Quint**3. Meijer rekomendacija A6-0131/2007****7 pakeitimas****Už: 163**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Krupa, Wojciechowski Bernard Piotr

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Albertini, Bonsignore, Braghetto, Deva, Fatuzzo, Mauro, Queiró, Tajani, Zappalà**PSE:** Guy-Quint, Van Lancker

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 450**ALDE:** Deprez, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote**NI:** Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Brežina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Giersek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Susilaikė: 13

GUE/NGL: Guerreiro, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Louis, Tomczak

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Bullmann

Verts/ALE: van Buitenen, Rühle

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Francesco Musotto, Catherine Guy-Quint

4. Meijer rekomendacija A6-0131/2007**14 pakeitimas****Už: 181**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Karim, Koch-Mehrin, Kulakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Krupa, Wojciechowski Bernard Piotr

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Antoniozzi, Bonsignore, Gargani, Gawronski, Mauro, Sartori, Tajani, Zappalà

PSE: Correia, Cottigny, Van Lancker

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 430

ALDE: Deprez

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Anastase, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Didžiokas, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Susilaikė: 10

GUE/NGL: Guerreiro, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen, Rühle

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Francesco Musotto

5. Meijer rekomendacija A6-0131/2007**55 pakeitimas****Už: 136**

ALDE: Polfer, Şerbu

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Louis, Wojciechowski Bernard Piotr

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gewalt

PSE: Arif, Arnaoutakis, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Vits, Ettl, Ferreira Anne, Hamon, Hutchinson, Krehl, Leichtfried, Mastenbroek, Matsouka, Moscovici, Navarro, Obiols i Germà, Pahor, Patrie, Peillon, Pinior, Poignant, Prets, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Scheele, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 497

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzemowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Assis, Athanasia, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapalowski, Zile

Susilaikė: 6

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Swoboda

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Pervenche Berès, Panagiotis Beglitis, Katerina Batzeli

Prieš: Francesco Musotto

6. Meijer rekomendacija A6-0131/2007

56 pakeitimas

Už: 128

ALDE: Koch-Mehrin, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr

ITS: Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihaescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PSE: Arif, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Carlotti, Castex, Cottigny, Crețu Corina, De Vits, Ettl, Ferreira Anne, Hamon, Harangozó, Hutchinson, Leichtfried, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Prets, Reynaud, Rocard, Roure, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Prieš: 507

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morjūn, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise, Železný

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

ITS: Mote**NI:** Chruszcz, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzék, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškins, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Borrell Fontelles, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pinior, Pittella, Podgorean, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapalowski, Zile

Susilaikė: 6

ITS: Claeys**NI:** Baco, Kilroy-Silk, Kozlík**PSE:** Jöns**Verts/ALE:** van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Pervenche Berès, Catherine Guy-Quint**Prieš:** Francesco Musotto

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

7. Meijer rekomendacija A6-0131/2007

75 pakeitimas

Už: 108

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Ferreira Anne, Hamon, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Prets, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 525

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard Piotr, Żelezný

ITS: Coșea, Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiau, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Podgorean, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Cohn-Bendit

Susilaikė: 6

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Kilroy-Silk

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Catherine Guy-Quint

Prieš: Christa Prets, Francesco Musotto

8. Meijer rekomendacija A6-0131/2007

49 + 67 pakeitimai

Už: 602

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr, Źelezný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schroedter, Staes, Turmes, Vogenhuber, Ždanoka

Prieš: 16

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Tiford, Whittaker, Wise

ITS: Mote

UEN: Bielan, Libicki, Piotrowski

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 12**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Claeys, Dillen**NI:** Baco, Kilroy-Silk, Kozlík**PSE:** Kreissl-Dörfler**Verts/ALE:** van Buitenen, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Už:** Pervenche Berès, Francesco Musotto**9. RC-B6-0190/2007/rev — ES ir Rusijos vadovų susitikimas
5 pakeitimas****Už: 153**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Shouleva, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Liotard, Meijer, Søndergaard**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott**NI:** Battilocchio**PPE-DE:** Albertini, Beazley, Berend, Cabrnach, Fajmon, Ouzký, Płks, Protasiewicz, Škottová, Strejček, Wijkman, Zahradil, Zieleniec, Zvěřina**PSE:** Cottigny, Ferreira Anne, Pahor**UEN:** Angelilli, Berlato, Borghesio, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Masiel, Muscardini, Pęk, Pirilli, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapłowski**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Żdanoka**Prieš: 456****GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Wurtz**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard Piotr**ITS:** Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

PPE-DE: Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Penada, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Vaidere, Zile

Susilaikė: 19

ALDE: Neyts-Uyttbroeck

GUE/NGL: Pafilis, Pflüger, Toussas, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Korhola

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

UEN: Grabowski**Verts/ALE:** van Buitenen**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Prieš:** Christopher Beazley, Jacek Protasiewicz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Anne Ferreira, Francesco Musotto**10. RC-B6-0190/2007/rev — ES ir Rusijos vadovų susitikimas****6 pakeitimas****Už: 194**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Henin, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr, Żelezný

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Beazley, Berend, Brepoels, Esteves, Kaczmarek, Kónya-Hamar, Korhola, Škottová, Strejček, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Zahradil, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Carlotti, Färm, Falbr, Ford, Guy-Quint, Hedh, Lehtinen, Segelström, Westlund

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber

Prieš: 408

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, Sinnott

ITS: Coșea, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moïsuc, Mote, Popeangă, Schenardi

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlatto, Borghezio, Muscardini, Pirilli, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Cohn-Bendit

Susilaikė: 30

ALDE: Degutis, Neyts-Uyttebroeck

GUE/NGL: Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Maštálka, Pafilis, Pflüger, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Lang

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Szájer

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen, Ždanoka

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Søren Bo Søndergaard, Charlotte Cederschiöld

Prieš: Francesco Musotto

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

**11. RC-B6-0190/2007/rev — ES ir Rusijos vadovų susitikimas
7 pakeitimas****Už: 160**

ALDE: Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morfun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Liotard, Meijer, Søndergaard

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Romagnoli, Vanhecke

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brejc, Brepoels, Cabrnach, Fajmon, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kelam, Korhola, Ouzký, Škottová, Strejček, Szájer, Wijkman, Zahradil, Zieleniec, Zvěřina

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Zapłowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 443

ALDE: Andrejevs, Piskorski, Pohjamo, Takkula, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Schenardi

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Susilaikė: 37

ALDE: Degutis, Neyts-Uyttebroeck

GUE/NGL: Guerreiro, Pafilis, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Popeangă, Stănescu

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PSE: Beňová, Berlinguer, Paleckis, Roth-Behrendt

UEN: Zile

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Francesco Musotto

12. RC-B6-0190/2007/rev — ES ir Rusijos vadovų susitikimas**9 pakeitimas****Už: 345**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott**NI:** Battilocchio, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Berman, Färm, Hedh, Segelström, Westlund**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Kuc, Masiel, Muscardini, Pirilli, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Ždanoka

Prieš: 249

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr**ITS:** Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: De Veyrac, Dimitrakopoulos, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Samaras, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Désir, Díez González, Dincă, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Severin, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre, Crowley, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Voggenhuber

Susilaikė: 43

ALDE: Neyts-Uyttbroeck

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Cabrnich, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Ventre, Zahradil, Zvěřina

PSE: Beňová, De Keyser, Roth-Behrendt

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Francesco Musotto

**13. RC-B6-0190/2007/rev — ES ir Rusijos vadovų susitikimas
3 pakeitimas*****Už: 161***

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Guerreiro, Henin, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Louis

ITS: Coșea, Dillen, Romagnoli, Vanhecke

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fajmon, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Vakalis

PSE: Borrell Fontelles, Ford, Grech, Leichtfried, Muscat, Napolitano, Scheele, Weber Henri

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 445

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard Piotr, Żelezný

ITS: Mihăescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinová, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañika, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 28

ALDE: Degutis, Neyts-Uyttebroeck

GUE/NGL: Flasarová, Guidoni, Remek, Søndergaard, Triantaphyllides

IND/DEM: Coûteaux, Goudin

ITS: Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Esteves, Wijkman

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Francesco Musotto, Henri Weber

14. Rocard pranešimas A6-0127/2007

19 pakeitimas

Už: 550

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Rachinel, Vanhecke

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzemowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappala, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pinior, Pittella, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 64

ALDE: Szent-Iványi

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr

ITS: Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Hudacký

PSE: Arif, Fruteau, Goebbels, Patrie, Peillon, Poignant, Rocard, Savary

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Susilaikė: 21

ALDE: Beaupuy, Degutis, Deprez

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

PPE-DE: Pleštinská, Sonik

PSE: Crețu Corina

UEN: Muscardini

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Francesco Musotto

Prieš: Henri Weber

15. Rocard pranešimas A6-0127/2007

20 pakeitimas

Už: 523

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Italä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, Díez González, Dincú, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kristovskis, Kuc, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 57

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr, Żelezný

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych

PSE: Lienemann, Moscovici

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Susilaikė: 61

ALDE: Budreikaitė, Busk, Takkula

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, De Michelis, Kilroy-Silk, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: De Veyrac, Kamall

PSE: Berlinguer, De Vits, Hegyi, Napoletano, Roth-Behrendt

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Libicki, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Zapłowski, Zile

Verts/ALE: Beer, van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Francesco Musotto

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

16. Rocard pranešimas A6-0127/2007**21 pakeitimas****Už: 382**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Maaten, Manders, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: van den Berg, Casaca, Gebhardt, Krehl, Locatelli, Mastenbroek, Mikko, Muscat, Panzeri, Rosati, Schapira, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Rühle, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Prieš: 222**ALDE:** Karim

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Auken, Beer, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter

Susilaikė: 33

ALDE: Drčar Murko, Matsakis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: De Veyrac, McMillan-Scott, Saïfi

PSE: Beňová, Liberadzki, Mann Erika, Napoletano, Rouček, Scheele

UEN: Camre, Didžiokas, Maldeikis

Verts/ALE: van Buitenen, Hammerstein, Lambert

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Åsa Westlund, Francesco Musotto, Tokia Saïfi

17. Maldeikio pranešimas A6-0129/2007

4 pakeitimas

Už: 179

ALDE: Attwooll, Davies, Donnici, Duff, Geremek, Hall, Harkin, in 't Veld, Jääteenmäki, Karim, Lambsdorff, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Ortuondo Larrea, Polfer, Resetarits, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Guerreiro, Guidoni, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

IND/DEM: Goudin, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cabrnach, Dimitrakopoulos, Grosch, Higgins, Karas, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Vernola, Wijkman

PSE: Andersson, Assis, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Carnero González, Casaca, Christensen, Corbey, Crețu Gabriela, De Vits, Dobolyi, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Harangozó, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Mikko, Moscovici, Myller, Napoletano, Pahor, Paleckis, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Prets, Rapkay, Rasmussen, Roth-Behrendt, Rothe, dos Santos, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 405

ALDE: Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Lax, Maaten, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Strož, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Wise, Wojciechowski Bernard Piotr, Żelezný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

PSE: Arif, Athanasiau, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Beňová, Berès, Bliznashki, Bono, Bourzai, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Correia, Cottigny, Díez González, Dührkop Dührkop, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Glante, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Kindermann, Krehl, Le Foll, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Maňka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paparizov, Podgorean, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapalowski, Zile

Susilaikė: 34

ALDE: Kułakowski, Toia

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Tomczak

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Crețu Corina, De Keyser, Dîncu, Dumitrescu, Estrela, Gierek, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Honeyball, Kósáné Kovács, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Moraes, Morgan, Muscat, Panzeri, Pașcu, Rosati, Stihler, Szejna, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Edit Herczog, Fiona Hall, Jens-Peter Bonde

Prieš: Marie-Noëlle Lienemann, Francesco Musotto, Henri Weber, Pierre Moscovici

18. Maldeikis pranešimas A6-0129/2007

8 pakeitimas

Už: 308

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Dičkutė, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morțun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Guidoni, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Grosch, Higgins, Karas, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Trakatellis, Vernola, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Assis, Athanasiau, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Désir, De Vits, Díez González,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 299

ALDE: Beaufuy, Birutis, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Mulder, Schuth, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Remek, Stroj, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard Piotr, Żelezný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Bliznashki, Bono, Bourzai, Castex, Fruteau, Gurmai, Hänsch, Kinnock, Kirilov, Lehtinen, Lienemann, Paparizov, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapalowski, Zile

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 15**GUE/NGL:** Pafilis, Toussas**IND/DEM:** Belder, Blokland**NI:** Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Esteves, Ventre**PSE:** De Keyser, McCarthy, Morgan**UEN:** Angelilli**Verts/ALE:** van Buitenen**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Prieš:** Pervenche Berès, Bernard Poignant, Anne Ferreira, Francesco Musotto, Pierre Moscovici, Harlem Désir, Bernard Poignant, Stéphane Le Foll, Catherine Guy-Quint, Marie-Arlette Carloti**19. Maldeikio pranešimas A6-0129/2007****49 dalis****Už: 363****ALDE:** Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski**GUE/NGL:** Flasarová, Henin, Maštálka, Meijer, Remek, Strož, Wurtz**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr, Železný**ITS:** Mihăescu**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

PSE: Arif, Assis, Beňová, Berès, Bliznashki, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Cashman, Castex, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, Désir, Dobolyi, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, Goebbels, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Kindermann, Kirilov, Koterec, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Maňka, Mikko, Moraes, Öger, Paasilinna, Paleckis, Paparizov, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Savary, Schapira, Severin, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Willmott

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Prieš: 206

ALDE: Attwooll, Bowles, Carlshamre, Davies, Duff, Ek, Geremek, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Karim, Losco, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Polfer, Resetarits, Toia, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Guidoni, Liotard, Markov, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Wise

ITS: Coșea, Mote, Romagnoli

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dehaene, Higgins, Karas, Martens, Pirker, Rack, Rübig, Samaras, Schierhuber, Trakatellis

PSE: Andersson, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Vits, Díez González, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Ettl, Evans Robert, Färm, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Gill, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Haug, Hedh, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Pahor, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Walter, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 50

ALDE: Cappato, Maaten, Pannella, Piskorski, Savi

GUE/NGL: Guerreiro

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Vakalis, Varvitsiotis, Wijkman

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

PSE: De Keyser, Dîncu, Estrela, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Hänsch, Hasse Ferreira, Krehl, McAvan, McCarthy, Muscat, Panzeri, Paşcu, Stihler

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Francesco Musotto, Pierre Moscovici

20. Maldeikio pranešimas A6-0129/2007

50 dalis

Už: 321

ALDE: Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Manders, Matsakis, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Strož, Wurtz

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr, Żelezný

ITS: Coșea, Dillen, Mihăescu, Romagnoli

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabranche, Callanan, Carollo, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Bliznashki, Bozkurt, Carlotti, Corbett, Corbey, Dobolyi, Fazakas, Glante, Goebbels, Harangozó, Hegyi, Herczog, Kirilov, Lehtinen, Maňka, Moscovici, Paleckis, Paparizov, Patrie, Peillon, Pinior, Sakalas, Saks, Titley

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapłowski, Zile

Prieš: 267

ALDE: Attwooll, Bowles, Carlshamre, Cocilovo, Costa, Davies, Duff, Ek, Geremek, Hall, Harkin, in 't Veld, Jääteenmäki, Losco, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Oviir, Polfer, Resetarits, Toia, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Guidoni, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys, Mote

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Dimitrakopoulos, Higgins, Karas, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Rack, Rübig, Samaras, Schierhuber, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Wijkman

PSE: Andersson, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dührkop, Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 33

ALDE: Cappato, Kułakowski, Maaten, Pannella, Savi, Sbarbati, Starkevičiūtė

GUE/NGL: Guerreiro, Pafilis, Toussas

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PSE: Beňová, Falbr, Locatelli, McCarthy, Rouček, Stihler

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Francesco Musotto

Prieš: Emine Bozkurt, Pierre Moscovici, Marie-Arlette Carlotti

21. Maldeikio pranešimas A6-0129/2007

Rezoliucija

Už: 406

ALDE: Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Losco,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Maaten, Manders, Morjūn, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Strož, Wurtz

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr, Źelezný

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Beňová, Berès, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Correia, Cottigny, Désir, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Glante, Goebbels, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Lévai, Lienemann, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schapira, Severin, Tabajdi, Tarabella, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Willmott

UEN: Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Prieš: 175

ALDE: Attwooll, Bowles, Carlshamre, Davies, Donnici, Duff, Ek, Geremek, Hall, Harkin, in 't Veld, Jääteenmäki, Karim, Ludford, Lynne, Matsakis, Ortuondo Larrea, Resetarits, Sbarbati, Vălean, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Guidoni, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Pirker, Schierhuber

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

PSE: Andersson, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Casaca, Christensen, Corbey, De Vits, Ettl, Färm, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Haug, Hedh, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Leinen, Madeira, Martin David, Mastenbroek, Matsouka, Mihalache, Morgan, Moscovici, Myller, Napolitano, Pahor, Rapkay, Rasmussen, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Tarand, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 44

ALDE: Kułakowski, Toia

GUE/NGL: Guerreiro, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Krupa

ITS: Claeys, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: Ebner, Higgins, Karas, Rack, Rübig, Wijkman

PSE: Attard-Montalto, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Dîncu, Estrela, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Golik, Gottardi, Grech, Hänsch, Kósáné Kovács, Locatelli, McAvan, McCarthy, Muscat, Pașcu, Prets, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Francesco Musotto, Pierre Moscovici

Prieš: Edit Herczog

22. Wallis pranešimas A6-0156/2007**5 pakeitimas*****Už: 72***

ALDE: Busk, Jensen, Resetarits, Riis-Jørgensen

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Braghetto, Cabrnock, Fajmon, Handzlik, Schwab, Škottová, Strejček, Weisgerber, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Christensen, Färm, Falbr, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Pinior, Rasmussen, Riera Madurell, Schaldemose, Segelström, Westlund

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Prieš: 522

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Kilroy-Silk, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Arif, Assis, Athanasu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovic, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Evans Jill, Hammerstein, Hassi, Lucas, Romeva i Rueda, Schlyter

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 14

ALDE: Carlshamre, Degutis

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Titford, Wise, Železný

NI: Baco, Kozlík

UEN: Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Francesco Musotto

23. Wallis pranešimas A6-0156/2007

Rezoliucija

Už: 544

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Penada, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Evans Jill, Hammerstein, Hassi, Joan i Marí, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Ždanoka

Prieš: 29

ALDE: Busk, Jensen, Riis-Jørgensen

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Krupa, Louis, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard Piotr

ITS: Gollnisch

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Brunetta, Ebner, Jackson

PSE: Christensen, Dumitrescu, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Kuc

Verts/ALE: de Groen-Kouwenhoven

Susilaikė: 40

IND/DEM: Żelezný

ITS: Mote

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cabrnich, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Berman, Färm, Hedh, Segelström, Westlund

UEN: Didžiokas, Libicki, Piotrowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frasson, Harms, Hudghton, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Turmes, Voggenhuber

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Bruno Gollnisch, Francesco Musotto

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

24. Andria pranešimas A6-0090/2007

1/rev pakeitimas

Už: 285

ALDE: Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Virrankoski

GUE/NGL: Brie, Flasarová, Guerreiro, Liotard, Maštálka, Meijer, Pafilis, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Roure, Tabajdi

UEN: Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Buitenweg, Hammerstein, Lagendijk, Schlyter

Prieš: 296

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kulakowski, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morfun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guidoni, Henin, Markov, Papadimoulis, Portas, Rizzo

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Wise

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, McMillan-Scott

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

PSE: Andersson, Arif, Assis, Athanasiau, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beñová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Míkko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 21

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Meyer Pleite, Wagenknecht

IND/DEM: Bonde

ITS: Mote

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Cabrnach, Cederschiöld, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Francesco Musotto

25. Andria pranešimas A6-0090/2007

3 dalis

Už: 328

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morčun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Šerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Guidoni, Henin, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Rizzo, Seppänen, Toussas, Uca

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

IND/DEM: Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Beazley, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fontaine, Glattfelder, de Grandes Pascual, Harbour, Jackson, Oomen-Ruijten, Parish, Purvis, Stevenson, Ventre, Vernola

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Foltyn-Kubicka, Kuc

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 247

ALDE: Christova, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Maaten, Manders, Mulder, Piskorski

GUE/NGL: Liotard, Markov, Meijer, Remek, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Wise

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ayuso, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Štátný, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

PSE: Andersson, Berès, Färm, Hasse Ferreira, Hedh, Segelström, Westlund**UEN:** Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, O Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Schlyter**Susilaikė: 28****ALDE:** Schmidt Olle**GUE/NGL:** Flasarová, Guerreiro, Maštálka, Meyer Pleite, Strož, Wagenknecht**IND/DEM:** Bonde, Krupa, Wojciechowski Bernard Piotr**ITS:** Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mote, Schenardi, Vanhecke**NI:** Baco, Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Nicholson, Sonik, von Wogau**Verts/ALE:** van Buitenen**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Už:** Charles Tannock**Prieš:** Charlotte Cederschiöld, Francesco Musotto**26. Andria pranešimas A6-0090/2007****Rezoliucija****Už: 469****ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fournou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Lynne, Maaten, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schuth, Šerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca**IND/DEM:** Sinnott, Tomczak**ITS:** Coșea, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu**NI:** Baco, Battilocchio, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casini, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langendries, López-Istúriz White, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Post,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Protasiewicz, Queiró, Rack, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Tiçau, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Borghesio, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 38

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Wise, Wojciechowski Bernard Piotr

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mote, Schenardi, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Hoppenstedt, Ibrisagic, Itälä, Jeggle, Pieper, Posdorf, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Schnellhardt, Schröder, Štátný, Ulmer, Wijkman, Zatloukal, Zieleniec

Susilaikė: 46

ALDE: Ek, in 't Veld, Manders, Schmidt Olle

GUE/NGL: Pafilis, Søndergaard, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Böge, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deß, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Friedrich, Gräßle, Harbour, Jackson, Jarzembowski, Klamt, Klaş, Konrad, Langen, Lehne, Lewandowski, Lulling, Mann Thomas, Nassauer, Nicholson, Niebler, Pack, Parish, Purvis, Radwan, Sonik, Stevenson, Tannock

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Bart Staes, Francesco Musotto

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

PRIIMTI TEKSTAI**P6_TA(2007)0173****Bendrijos teisės aktų supaprastinimas (Darbo tvarkos taisyklių pakeitimai)**

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento sprendimas dėl Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių pakeitimų, kuriais siekiama pritaikyti Parlamento vidaus procedūras prie Bendrijos teisės aktų supaprastinimo reikalavimų (2005/2238(REG))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Darbo tvarkos taisyklių pakeitimo B6-0582/2005,
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Įgyvendinant Bendrijos Lisabonos programą: reglamentavimo aplinkos supaprastinimo strategija“ (COM(2005)0535);
- atsižvelgdamas į 2006 m. birželio 15 ir 16 d. Europos Vadovų Tarybos išvada, ypač į jų 41 punktą;
- atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 16 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl reglamentavimo aplinkos supaprastinimo strategijos ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 16 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl teisės aktų leidėjams pateiktų teisės aktų pasiūlymų atrankos rezultatų ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Geresnio reglamentavimo Europos Sąjungoje strateginė apžvalga“ (COM(2006)0689);
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 201 ir 202 straipsnius,
- atsižvelgdamas į Konstitucinių reikalų komiteto pranešimą ir į Teisės reikalų nuomonę (A6-0143/2007),
- A. kadangi Parlamentas minėtojoje 2006 m. gegužės 16 d. rezoliucijoje dėl reglamentavimo aplinkos supaprastinimo strategijos (21 punktas) išipareigojo „apsvarstyti galimybę pagerinti savo procedūras ir vidines teisėkūros priemones, kad supaprastinimo klausimai būtų sprendžiami greičiau ir laikantis priminėje teisėje, visų pirma – Europos bendrijos steigimo sutartyje, numatytų procedūrų“,
- B. kadangi teisės aktų kodifikavimas ir išdėstymas nauja redakcija yra vienos iš pačių svarbiausių Bendrijos teisės aktų supaprastinimo, kuris įtrauktas į atnaujintą Lisabonos strategiją ekonomikos augimui ir darbo vietų sukūrimui Europoje skatinti, priemonės,
- C. kadangi Darbo tvarkos taisyklėse yra nuostata dėl kodifikavimo, kurią dar vertėtų persvarstyti, tačiau nėra jokios nuostatos dėl teisės aktų išdėstymo nauja redakcija,

⁽¹⁾ OL C 297 E, 2006 12 7, p. 136.

⁽²⁾ OL C 297 E, 2006 12 7, p. 140.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- D. kadangi Parlamentas, persvarstydamas ir patikslindamas savo procedūras, siekia rimtai prisidėti prie Komisijos pastangų supaprastinti Bendrijos teisę ir paskatinti Komisiją teikti daugiau pasiūlymų šioje srityje,
- E. kadangi pageidautina, kad ir Taryba imtųsi tokių pat veiksmų,
1. nusprendžia padaryti toliau pateikiamus Darbo tvarkos taisyklių pakeitimus;
 2. primena, kad šie pakeitimai įsigalioja pirmą kitos mėnesinės sesijos dieną;
 3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą Tarybai ir Komisijai susipažinti.

DABARTINIS TEKSTAS

PAKEITIMAI

Pakeitimas 1

80 straipsnis

1. Kai Komisija pateikia Parlamentui pasiūlymą dėl **oficialaus** Bendrijos teisės aktų kodifikavimo, šis pasiūlymas perduodamas už teisės klausimus atsakingam komitetui. **Jeigu paaiškėja, kad pasiūlymas niekaip nekeičia galiojančių Bendrijos teisės aktų esmės, taikoma 43 straipsnyje numatyta procedūra.**

2. **Atsakingo komiteto pirmininkas arba komiteto skirtas pranešėjas gali dalyvauti nagrinėjant ir rengiant kodifikavimo pasiūlymą. Jei reikia, atsakingas komitetas gali iš anksto pateikti savo nuomonę.**

3. **Nukrypstant nuo 43 straipsnio 3 dalies nuostatų, supaprastinta procedūra negali būti taikoma pasiūlymui dėl oficialaus kodifikavimo, kai šios procedūros taikymui prieštarauja už teisės klausimus atsakingo komiteto ar pagrindinio komiteto narių dauguma.**

1. Kai Komisija pateikia Parlamentui pasiūlymą dėl Bendrijos teisės aktų kodifikavimo, šis pasiūlymas perduodamas už teisės klausimus atsakingam komitetui. **Šis komitetas tarpinstituciniu lygmeniu sutarta tvarka⁽¹⁾ jį išnagrinėja, kad įsitikintų, jog pasiūlymas apsiriboja paprastu kodifikavimu be esminių pakeitimų.**

2. **Komiteto, kuris buvo atsakingas rengiant kodifikuojamus aktus, jo paties prašymu arba už teisės klausimus atsakingo komiteto prašymu, gali būti paprašyta pateikti nuomonę dėl kodifikavimo tikslingumo.**

3. **Pasiūlymo teksto pakeitimai nepriimtini.**

Vis dėlto, pranešėjo prašymu, už teisės klausimus atsakingo komiteto pirmininkas gali šiam komitetui pateikti tvirtinti pakeitimus, susijusius su techniniais patikslinimais, jei tokie patikslinimai būtini, kad pasiūlymas atitiktų kodifikavimo taisyklės, ir nekeičia pasiūlymo esmės.

4. **Jei už teisės klausimus atsakingas komitetas nusprendžia, kad pasiūlyme nėra jokių esminių pakeitimų, jis teikia šį pasiūlymą Parlamentui patvirtinti.**

Jei už teisės klausimus atsakingas komitetas nusprendžia, kad pasiūlyme yra esminių pakeitimų, jis siūlo Parlamentui atmesti pasiūlymą.

Abiem atvejais Parlamentas balsuoja vieną kartą be pakeitimų ir be diskusijų.

⁽¹⁾ 1994 m. gruodžio 20 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl pagreintinto teisės aktų tekstų oficialaus kodifikavimo darbo metodo 4 punktas, OL C 102, 1996 4 4, p. 2.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

DABARTINIS TEKSTAS

PAKEITIMAI

Pakeitimas 2

80 a straipsnis (naujas)

80a straipsnis**Išdėstymas nauja redakcija**

1. Kai Komisija pateikia Parlamentui pasiūlymą dėl teisės aktų išdėstymo nauja redakcija, šis pasiūlymas perduodamas už teisės klausimus atsakingam komitetui ir už atitinkamą sritį atsakingam komitetui.

2. Už teisės klausimus atsakingas komitetas tarpinstituciniu lygmeniu sutarta tvarka ⁽¹⁾ jį išnagrinėja, kad patikrintų, ar jame nėra kitų esminių pakeitimų, be tų, kurie jau buvo nurodyti.

Tokio nagrinėjimo metu pasiūlymo pakeitimai nepriimtini. Tačiau 80 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa taikoma toms nuostatoms, kurios pasiūlyme dėl išdėstymo nauja redakcija liko nepakeistos.

3. Jei už teisės klausimus atsakingas komitetas mano, kad pasiūlyme nėra kitų esminių pakeitimų, be tų, kurie jau buvo nurodyti, apie tai jis praneša atsakingam komitetui.

Šiuo atveju, be 150 ir 151 straipsniuose įtvirtintų sąlygų, atsakingame komitete priimtini tik tie pakeitimai, kurie susiję su pakeitimus numatančiomis pasiūlymo dalimis.

Tačiau nepakeistų dalių pakeitimus, išskirtiniu atveju ir kiekvieną pakeitimą atskirai, gali priimti šio komiteto pirmininkas, jeigu jis mano, kad tai būtina siekiant išlaikyti vidinę teksto struktūrą arba suderinti su kitais priimtiniais pakeitimais. Šios priežastys nurodomos rašytiniame pakeitimų pagrindime.

4. Jei už teisės klausimus atsakingas komitetas mano, kad pasiūlyme yra dar kitų esminių pakeitimų, be tų, kurie buvo nurodyti kaip tokie, jis siūlo Parlamentui atmesti pasiūlymą ir apie tai praneša atsakingam komitetui.

Šiuo atveju Pirmininkas prašo Komisiją atsiimti savo pasiūlymą. Jei Komisija atsiima savo pasiūlymą, Pirmininkas praneša, kad procedūra neteko pagrindo ir apie tai praneša Tarybai. Jei Komisija neatsiima savo pasiūlymo, Parlamentas jį perduoda atsakingam komitetui, kuris jį nagrinėja pagal įprastą procedūrą.

⁽¹⁾ 2001 m. lapkričio 28 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl sisteminės teisės aktų pakeitimo metodo naudojimo 9 punktas, OL C 77, 2002 3 28, p. 1.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

P6_TA(2007)0174

Geležinkelių ir kelių transportas: viešųjų paslaugų išipareigojimai ***II

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinantį Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir 1107/70 (13736/1/2006 — C6-0042/2007 — 2000/0212(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: antrasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Tarybos bendrąją poziciją (13736/1/2006 — C6-0042/2007) ⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į savo poziciją per pirmąjį svarstymą ⁽²⁾ dėl Komisijos pasiūlymo Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2000)0007) ⁽³⁾,
 - atsižvelgdamas į pirmą kartą iš dalies pakeistą Komisijos pasiūlymą (COM(2002)0107) ⁽⁴⁾,
 - atsižvelgdamas į antrą kartą iš dalies pakeistą Komisijos pasiūlymą (COM(2005)0319) ⁽⁵⁾,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 62 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Transporto ir turizmo komiteto rekomendaciją antrajam svarstymui (A6-0131/2007),
1. pritaria bendrajai pozicijai su pakeitimais;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

⁽¹⁾ OL C 70 E, 2007 3 27, p. 1.

⁽²⁾ OL C 140 E, 2002 6 13, p. 262.

⁽³⁾ OL C 365 E, 2000 12 19, p. 169.

⁽⁴⁾ OL C 151 E, 2002 6 25, p. 146.

⁽⁵⁾ Dar neskelbta OL.

P6_TC2-COD(2000)0212

Europos Parlamento pozicija, priimta per antrąjį svarstymą 2007 m. gegužės 10 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. .../2007 dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinantį Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir 1107/70

(Kadangi Parlamentas ir Taryba pasiekė susitarimą, Parlamento pozicija antrajame svarstyme atitinka galutinę teisės aktą, Reglamentą Nr. .../2007.)

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

P6_TA(2007)0175

Fasuotų produktų vardiniai kiekiai *II**

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos bendrosios pozicijos, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, nustatančią taisykles dėl fasuotų produktų vardinių kiekių, panaikinančią Tarybos direktyvas 75/106/EEB bei 80/232/EEB ir iš dalies pakeičiančią Tarybos direktyvą 76/211/EEB (13484/1/2006 — C6-0039/2007 — 2004/0248(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: antrasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Tarybos bendrąją poziciją (13484/1/2006 — C6-0039/2007),
 - atsižvelgdamas į savo poziciją per pirmąjį svarstymą ⁽¹⁾ dėl Komisijos pasiūlymo Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2004)0708),
 - atsižvelgdamas į iš dalies pakeistą Komisijos pasiūlymą (COM(2006)0171),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 62 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto antrajam svarstymui pateiktas rekomendacijas (A6-0144/2007),
1. pritaria bendrajai pozicijai su pakeitimais;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

⁽¹⁾ OL C 288 E, 2006 11 25, p. 52.

P6_TC2-COD(2004)0248

Europos Parlamento pozicija, priimta per antrąjį svarstymą 2007 m. gegužės 10 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/.../EB, nustatančią taisykles dėl fasuotų produktų vardinių kiekių, panaikinančią Tarybos direktyvas 75/106/EEB bei 80/232/EEB ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 76/211/EEB

(Kadangi Parlamentas ir Taryba pasiekė susitarimą, Parlamento pozicija antrajame svarstyme atitinka galutinę teisės aktą, Direktyvą 2007/45/EB.)

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

P6_TA(2007)0176

Automobilių pramonė: transporto priemonių, priekabų ir sistemų patvirtinimo pagrindai *II**

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, nustatančią motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus („Pagrindų direktyva“) (9911/3/2006 — C6-0040/2007 — 2003/0153(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: antrasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Tarybos bendrąją poziciją (9911/3/2006 — C6-0040/2007),
- atsižvelgdamas į savo poziciją per pirmąjį svarstymą ⁽¹⁾ dėl Komisijos pasiūlymo Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2003)0418) ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į iš dalies pakeistą Komisijos pasiūlymą (COM(2004)0738) ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 62 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto rekomendacijas antrajam svarstymui (A6-0145/2007),

1. pritaria bendrajai pozicijai su pakeitimais;
2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

⁽¹⁾ OL C 97 E, 2004 4 22, p. 370.

⁽²⁾ Dar neskelbta OL.

P6_TC2-COD(2003)0153

Europos Parlamento pozicija, priimta per antrąjį svarstymą 2007 m. gegužės 10 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/.../EB, nustatančią motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus („Pagrindų direktyva“)

(Kadangi Parlamentas ir Taryba pasiekė susitarimą, Parlamento pozicija antrajame svarstyme atitinka galutinį teisės aktą, Direktyvą 2007/46/EB.)

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

P6_TA(2007)0177

Papildomas galinio vaizdo veidrodėlių montavimas krovininiuose automobiliuose *I**

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl Bendrijoje įregistruotose sunkiasvorėse krovininėse transporto priemonėse įrengtų veidrodėlių modifikavimo (COM(2006)0570 — C6-0332/2006 — 2006/0183(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2006)0570),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį ir į EB sutarties 71 straipsnio 1 dalies c punktą, pagal kuriuos Komisija jam pateikė pasiūlymą (C6-0332/2006),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Transporto ir turizmo komiteto pranešimą (A6-0124/2007),
1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jeigu ji savo pasiūlymą ketina keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;
 3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TC1-COD(2006)0183

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. gegužės 10 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/.../EB dėl Bendrijoje įregistruotose sunkiasvorėse krovininėse transporto priemonėse įrengtų veidrodėlių modifikavimo

(Kadangi Parlamentas ir Taryba pasiekė susitarimą, Parlamento pozicija pirmajame svarstyme atitinka galutinį teisės aktą, Direktyvą 2007/38/EB.)

P6_TA(2007)0178

ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl 2007 m. gegužės 18 d. Samaroje vykiančio ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimo

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Europos Bendrijų, jų valstybių narių ir Rusijos Federacijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimą ⁽¹⁾, kuris įsigaliojo 1997 m. ir nustos galioti 2007 m.,

⁽¹⁾ OL L 327, 1997 11 28, p. 1.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į bendrą pareiškime, paskelbtame pasibaigus 2003 m. gegužės 31 d. vykusiam aukščiausio lygio susitikimui Sankt Peterburge, išdėstytą ES ir Rusijos tikslą sukurti bendrą ekonominę erdvę, bendrą laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę, bendradarbiavimo išorės saugumo srityje bendrą erdvę bei mokslinių tyrimų ir švietimo, įskaitant kultūrinius aspektus, bendrą erdvę,
 - atsižvelgdamas į Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvenciją ir jos penkis protokolus,
 - atsižvelgdamas į ES ir Rusijos dialogą žmogaus teisių klausimais,
 - atsižvelgdamas į viešą pareiškimą dėl Rusijos Federacijos Čėčėnijos Respublikos, kurį 2007 m. kovo 13 d. paskelbė Europos Tarybos kankinimo ir kitokio žiauraus, nežmoniško ar žeminančio elgesio ir baudymo prevencijos komitetas,
 - atsižvelgdamas į 2007 m. gegužės 2 d. ES pirmininkaujančios šalies paraišką dėl padėties prie Estijos ambasados Maskvoje,
 - atsižvelgdamas į 2007 m. sausio 10 d. Komisijos komunikatą Europos Vadovų Tarybai ir Europos Parlamentui „Europos energetikos politika“ (COM(2007)0001),
 - atsižvelgdamas į savo 2006 m. kovo 23 d. savo rezoliuciją dėl Europos Sąjungos energijos tiekimo saugumo ⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas dėl Rusijos, ypač į:
 - 2007 m. balandžio 26 d. savo rezoliuciją dėl jėgos panaudojimo neseniai vykusiose demonstracijose Rusijoje ⁽²⁾,
 - 2006 m. gruodžio 13 d. savo rezoliuciją dėl ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimo, vykusio Helsinkyje 2006 m. lapkričio 24 d. ⁽³⁾,
 - 2006 m. spalio 25 d. savo rezoliuciją dėl ES ir Rusijos santykių po Rusijos žurnalistės Anos Politkovskajos nužudymo ⁽⁴⁾,
 - 2006 m. birželio 15 d. savo rezoliuciją dėl 2006 m. gegužės 25 d. Sočyje įvykusio ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimo ⁽⁵⁾,
 - 2006 m. sausio 19 d. savo rezoliuciją dėl situacijos Čėčėnijoje po rinkimų ir pilietinės visuomenės Rusijoje ⁽⁶⁾,
 - 2005 m. gruodžio 15 d. savo rezoliuciją dėl žmogaus teisių Rusijoje ir naujų įstatymų dėl NVO ⁽⁷⁾, ir
 - 2005 m. gegužės 26 d. savo pranešimą dėl ES ir Rusijos santykių ⁽⁸⁾,
 - atsižvelgdamas į 19-ąją ES ir Rusijos vadovų susitikimą, kuris vyks 2007 m. gegužės 18 d. Samaroje,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 4 dalį straipsnį,
- A. kadangi per praėjusius kelerius metus ES ir Rusijos santykiai buvo nuolat vystomi ir lėmė didelę ir visapusę ekonominę integraciją ir tarpusavio priklausomybę, kuri artimiausiu metu turėtų dar labiau padidėti,
- B. kadangi glaudesnis ES ir Rusijos bendradarbiavimas ir geri kaimynystės ryšiai labai svarbūs visos Europos ir jos kaimyninių šalių stabilumui, saugumui ir gerovei,

⁽¹⁾ OL C 292 E, 2006 12 1, p. 112.

⁽²⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2007)0169.

⁽³⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2006)0566.

⁽⁴⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2006)0448.

⁽⁵⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2006)0270.

⁽⁶⁾ OL C 287 E, 2006 11 24, p. 302.

⁽⁷⁾ OL C 286 E, 2006 11 23, p. 525.

⁽⁸⁾ OL C 117 E, 2006 5 18, p. 235.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- C. kadangi Rusijos Federacija yra šios organizacijos narė ir todėl yra įsipareigojusi siekti šios organizacijos tikslų – skatinti demokratiją ir didinti demokratinį stabilumą Europoje,
- D. kadangi plačiai paplitęs susirūpinimas dėl demokratijos ir žmogaus teisių Rusijoje, dėl teismų nepriklausomumo, kaip pavyzdžiui *Jukos* byloje, dėl padidėjusios žiniasklaidos kontrolės, dėl Rusijos policijos ir teisminių institucijų nesugebėjimo rasti asmenis, kurie atsakingi už žurnalistų nužudymus, bei dėl represinių priemonių, kurių imamasi prieš opoziciją,
- E. kadangi vis dar sunkiai pažeidžiamos žmogaus teisės Čėčėnijos Respublikoje – vyksta žudymai, kankinimai, dingsta žmonės, imami įkaitai ir nepagrįstai įkalinama,
- F. kadangi, vykstant ES ir Rusijos konsultacijoms žmogaus teisių klausimais, šioje srityje, kuri turėtų būti ES ir Rusijos santykių prioritetas, kol kas nepasiekta jokios apčiuopiamos pažangos,
- G. kadangi greitas ir visapusiškas visų keturių aukščiau minėtų bendrų erdvių sukūrimas turėtų būti svarbiausias derybų dėl naujojo partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo aspektas,
- H. kadangi pagrindiniai principai, kuriais turėtų būti grindžiami ES ir Rusijos Federacijos ekonominiai ir prekybiniai santykiai, turėtų būti abipusiškumas, skaidrumas, nuspėjamumas, patikimumas, nediskriminavimas ir geras valdymas,
- I. kadangi į būsimą ES ir Rusijos Federacijos susitarimą turėtų būti įtraukti Energetikos chartijos sutarties principai, kurie turėtų pagyvinti tarpusavio ryšius ir nuraminti europiečius, kad Rusija naudoja savo milžiniškus energetinius išteklius kaip politinį ginklą,
- J. kadangi 2007 m. balandžio 19 d. Teisingumo ir vidaus reikalų taryba pritarė dvių susitarimų dėl vizų režimo supaprastinimo ir dėl nelegalių imigrantų readmisijos sudarymui, ir kadangi 2007 m. balandžio 22 d. buvo pradėtos derybos dėl bevizio režimo įgyvendinimo, o tai rodo apčiuopiamą pažangą kuriant bendrą laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę,
- K. kadangi Rusija pasirašė ir ratifikavo JT Pagrindų konvencijos dėl klimato kaitos Kioto protokolą,
- L. kadangi naujo ES ir Rusijos Federacijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo sudarymas yra ypatingai svarbus jų bendradarbiavimui ateityje, ypač atsižvelgiant į tolesnę ekonominių santykių plėtrą, tolesnį saugumo ir stabilumo Europoje didinimą bei tolesnį pagarbos žmogaus teisėms, demokratijai ir teisinei valstybei stiprinimą,
- M. kadangi derybų dėl naujojo Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo pradžia buvo nukelta, reikalaujant, kad derybų pradžia priklausytų nuo to, ar Rusijos vyriausybė panaikins lenkiškos mėsos importo draudimą, paskelbtą 2005 m., ir kadangi ES stengėsi surasti kompromisinį sprendimą dėl lenkiškos mėsos importo, kad būtų rasta išeitis iš šios politinės aklavietės,
- N. kadangi po pastarojo meto įvykių Estijoje buvo blokuota normali Estijos ambasados Maskvoje veikla, o keli ambasados darbuotojai, įskaitant ir ambasados vadovę, buvo fiziškai užpulti ją apsupusių ir Estijos vėliavą deginusių demonstrantų,
- O. kadangi nebuvo pasiekta jokios pažangos sprendžiant „išsaldytus konfliktus“ bendrose kaimyninėse šalyse; kadangi taika ir stabilumas atitinka ir Rusijos, ir ES interesus,
- P. kadangi svarbu, jog santykiuose su Rusijos Federacija ES laikytųsi vienodos pozicijos ir parodytų solidarumą bei vienybę ryšiuose su Rusijos Federacija ir, kad šie santykiai būtų pagrįsti bendrais interesais ir bendromis vertybėmis,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

1. pakartoja savo įsitikinimą, kad Rusija išlieka svarbi strateginio bendradarbiavimo partnerė, su kuria ES sieja ne tik ekonominiai ir prekybiniai interesai, bet ir tikslas glaudžiai bendradarbiauti tarptautinėje arenoje bei bendroje kaimyninėje erdvėje;
2. pabrėžia, kad svarbu stiprinti ES valstybių narių vienybę ir solidarumą palaikant santykius su Rusija; todėl teigiamai vertina bendrą ES poziciją derybose su Rusijos vyriausybe dėl Rusijos draudimo importuoti lenkiškus žemės ūkio produktus panaikinimo;
3. apgailestauja, kad šios derybos nutrūko ir vėliau nepavyko pradėti derybų dėl naujo ES ir Rusijos Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo, ir ragina ES pirmininkaujančią Vokietiją tęsti savo pastangas siekiant, kad kuo greičiau būtų priimti įgaliojimai dėl naujos sutarties, ir daugiau nedelsiant pradėti derybas;
4. ragina Europos Sąjungą parodyti solidarumą su Estija ir laikytis vieningos pozicijos palaikant santykius su Rusija dėl neseniai Taline vykusių įvykių; ragina Rusiją visiškai laikytis savo įsipareigojimų pagal Vienos konvenciją dėl diplomatinių santykių, užtikrinant užsienio šalių ambasadų apsaugą ir įprastą jų veiklą;
5. pritaria nuolatiniam keitimuisi nuomonėmis dėl žmogaus teisių Rusijoje, kuris įtrauktas į ES ir Rusijos dialogą žmogaus teisių klausimais; vis dėlto pabrėžia, kad dabartinė padėtis Rusijoje kelia didelį susirūpinimą dėl pagarbos žmogaus teisėms, demokratijos, išraiškos laisvės ir pilietinės visuomenės bei asmenų teisių prieštarauti valdžios institucijoms ir reikalauti, kad šios institucijos būtų nuolat atskaitingos už savo veiksmus;
6. pakartoja savo požiūrį, kad tvirtas žmogaus teisių ir demokratinių vertybių gynimas turėtų būti pagrindinis bet kokio ES bendradarbiavimo su Rusija principas; ragina Komisiją užtikrinti, kad ES ir Rusijos derybų pakete šioms vertybėms netektų antraeilis vaidmuo ir visa Rusijos valdžios institucijoms teikiama finansinė parama būtų susieta su demokratinių standartų stiprinimu toje šalyje;
7. išreiškia didelį susirūpinimą dėl Rusijos valdžios institucijų naudojamos jėgos prieš taikias antivyriausybines demonstracijas, per vykusias Maskvoje ir Sankt Peterburge praėjusias kelias savaites; pabrėžia, kad žodžio laisvė ir susirinkimo teisė yra pagrindinės žmogaus teisės, taigi ši besitęsianti tendencija pažeidžia jos tarptautinius įsipareigojimus;
8. reiškia didelį susirūpinimą dėl iš Rusijos ir tarptautinių žmogaus teisių organizacijų ir toliau gaunamų pranešimų apie tai, kad kalėjimuose, policijos nuovadose ir slaptuose kardomojo kalinimo centruose Čečėnijoje kankinama ir nežmonišškai bei žeminamai elgiamasi, griežtai smerkia tokius veiksmus ir ragina Rusijos institucijas užtikrinti, kad Čečėnijos Respublikoje būtų visiškai gerbiamos teisės, kurios užtikrintos Rusijos pasirašytoje Europos žmogaus teisių konvencijoje, o visi šias teises pažeidžiantys asmenys būtų patraukti atsakomybėn; pažymi, kad Rusijos vyriausybė atsisakė pripažinti JT specialiojo pranešėjo, nagrinėjančio kankinimo ir kitokio žiauraus, nežmoniško ar žeminančio elgesio ir baudimo klausimus, kuris ketino apsilankyti Šiaurės Kaukazo kalėjimuose iš anksto apie tai nepranešęs, 2006 m. spalio mėn. suteiktus įgaliojimus;
9. yra susirūpinęs dėl socialinio ir politinio susipriešinimo ir demokratinių laisvių apribojimo rengiantis Dūmos rinkimams, vyksiantiems 2007 m. gruodžio mėn., ir prezidento rinkimams, vyksiantiems 2008 m. kovo mėn.; ragina Rusijos valdžios institucijas per abiejus rinkimus užtikrinti jų laisvą ir sąžiningą procesą, siekiant garantuoti, kad opozicinės partijos turėtų galimybę surengti savo kampanijas bei stabdyti procesą, per kurį iš kai kurių partijų atimamas jų teisinis statusas ir galimybė dalyvauti rinkimuose dėl ypač griežtų naujų reikalavimų, taikomų jų narystei ir teritorinių organizacijų dydžiui, ir laikytis žodžio laisvės principų; pabrėžia, kad žiniasklaidos laisvė bus itin svarbi siekiant, jog rinkimai būtų laikomi laisvais ir sąžiningais; pabrėžia NVO, nepriklausančių šalies vyriausybei, svarbą plėtojant pilietinę visuomenę;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

10. pabrėžia poreikį bendradarbiauti su Rusija, kaip reikalinga svarbia partnere, palaikant taiką, stabilumą ir saugumą, kovojant su tarptautiniu terorizmu ir smurtiniu ekstremizmu bei spręsti kitus saugumo klausimus, pvz., aplinkos ir branduolinio pavojų, narkotikų, prekybos ginklais ir žmonėmis bei tarpvalstybinio organizuoto nusikalstamumo Europos kaimynystėje klausimus;
11. ragina Komisiją ir Tarybą įgyvendinti bendras iniciatyvas su Rusijos vyriausybe, skirtas saugumui ir stabilumui bendroje kaimyninėje erdvėje didinti, visų pirma vystant glaudų dialogą dėl Ukrainos ir Baltarusijos bei bendromis pastangomis siekiant pagaliau išspręsti išsienėjusius konfliktus Kalnų Karabache, Moldovoje ir Gruzijoje, užtikrinant visišką šių valstybių teritorinį vientisumą;
12. ragina ES ir Rusiją, kaip JT Saugumo Tarybos narę, priimti savo atsakomybę dėl Irano branduolinės veiklos klausimo;
13. išreiškia susirūpinimą dėl prezidento V. Putino pareiškimų, kuriais jis atsakė į JAV planus dislokuoti savo priešraketinės sistemos sudėtines dalis Lenkijoje ir Čekijos Respublikoje ir ragina visas susijusias šalis pradėti dialogą; ragina JAV sustiprinti pastangas siekiant konsultuoti ir aiškinti apie savo planuojamą priešraketinės gynybos sistemą, kad NATO ir ES išliktų vieningi; reikalauja, kad šie pasiūlymai, įskaitant poreikio ir grėsmės įvertinimą bei galimybę sukurti įvairias saugumo zonas, būtų nuodugniai apsvarstyti ES ir NATO lygmenimis; pabrėžia, kad svarbu tęsti konsultacijas dėl šios sistemos per NATO ir Rusijos Tarybos susitikimus;
14. ragina ES ir Rusiją priimti savo, kaip Ketverto narių, atsakomybę siekiant pagaliau išspręsti Artimųjų Rytų konfliktą ir remti pastangas surengti tarptautinę taikos konferenciją regioninio Artimųjų Rytų taikos susitarimo klausimu; taip pat ragina Rusiją, kaip kontaktinės grupės ir JT Saugumo Tarybos narę, bendradarbiauti siekiant rasti ilgalaikį Kosovo klausimo sprendimą, ir, kaip vieną iš šešių šalių derybų dalyvų, padėti rasti problemos, susijusios su branduolinių technologijų platinimu Šiaurės Korėjoje, sprendimą;
15. ragina Rusiją nebevilkinti sprendimo dėl galutinio Kosovo statuso, parengto atsižvelgiant į M. Ahtisaario prižiūrimos nepriklausomybės planą; atkreipia dėmesį į pasekmes, kadangi toks vėlavimas galėtų paveikti regiono stabilumą ir ragina Maskvą veikti konstruktyviai;
16. pažymi, kad Europos kaimynystės politika suteikia daug daugiašalio bendradarbiavimo galimybių; ragina įsteigti ES ir Juodosios Jūros regiono šalių bendriją pagal Šiaurės dimensijos pavyzdį, kad būtų sustiprintas ir paskatintas glaudesnis dialogas, siekiant stabilios, saugios ir demokratinės kaimynystės;
17. džiaugiasi pažanga, kuri pasiekta pasirašius Latvijos ir Rusijos sienos susitarimą, bet pabrėžia, kad būtina imtis tolesnių priemonių siekiant sienos susitarimo tarp Rusijos ir Estijos ratifikavimo ir įgyvendinimo;
18. dar kartą pabrėžia, kad remia Rusijos narystę PPO, kuri padės Rusijai prisitaikyti prie pasaulinės rinkos taisyklių; mano, kad įstojimas į PPO turėtų paskatinti glaudesnę ES ir Rusijos ekonominę integraciją;
19. be to, pakartoja, kad svarbu sukurti Bendrą ekonominę erdvę (BEE) ir toliau siekti BEE gairėse iškeltų tikslų, visų pirma susijusių su atviros integruotos ES ir Rusijos rinkos sukūrimu; tikisi, kad Rusija panaikins Moldovos ir Gruzijos produktams taikomą embargą;
20. pabrėžia, kad svarbu gerinti investicijų aplinką Rusijoje, o tai galima pasiekti tik skatinant ir gerinant skaidrias verslo sąlygas, kuriomis niekas nebūtų diskriminuojamas, mažinant biurokratiją ir skatinant abipuses investicijas; yra susirūpinęs, kad sunku nuspėti, kaip institucijos taikys taisykles;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

21. džiaugiasi intensyvesniu ES ir Rusijos dialogu energetikos klausimais; pabrėžia, kad importuojama energija svarbi Europos ekonomikoms ir suteikia galimybę toliau gilinti prekybinį ir ekonominį bendradarbiavimą tarp ES ir Rusijos; pabrėžia, kad tarpusavio priklausomybės ir skaidrumo principai kartu su lygiomis galimybėmis patekti į rinką, naudotis infrastruktūra bei investuoti turėtų sudaryti šio bendradarbiavimo pagrindą; ragina Tarybą ir Komisiją užtikrinti, kad Energetikos chartijos ir prie jos pridėto protokolo dėl tranzito principai bei Didžiojo aštuoneto išvados būtų įtrauktos į naują ES ir Rusijos Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimą, įskaitant glaudesnę bendradarbiavimą efektyvaus energijos naudojimo, energijos taupymo ir atsinaujinančios energijos srityse; pabrėžia, kad minėtieji principai turėtų būti taikomi pagrindiniams energetikos infrastruktūros projektams, kaip, pvz., Baltijos dujotiekiui; ragina Europos Sąjungą būti vieningai svarstant šiuos opius klausimus su Rusija;
22. ragina keistis informacija apie pažangiąsias energetikos technologijas ir skatina ES ir Rusijos energetikos sektoriaus atstovų ryšius, taip pastangas, kurių reikia norint didinti energijos naudojimo veiksmingumą ir kurti technologijas, kurias taikant neišskiriamas anglies dvideginis, nes tai suteikia daug bendradarbiavimo, visų pirma pramonės sektoriuje, galimybių, Rusijos ir ES įmonėms keičiantis pažangiąją patirtimi ir technologijomis;
23. ragina Rusiją ir ES valstybes nares įgyvendinti Kioto protokole nustatytus tikslus ir reikalauja, kad šiuo požiūriu būtų numatyta ypatinga išsivysčiusių šalių atsakomybė pirmauti mažinant emisijas; ragina Rusiją aktyviai dalyvauti būsimose tarptautinėse derybose, kad būtų lengviau skubiai iki 2008 m., vėliausiai 2009 m., pasiekti susitarimą siekiant užtikrinti pasaulio anglies rinkos nenutrūkstumą;
24. pritaria iniciatyvai dėl bevizių kelionių režimo tarp Europos Sąjungos ir Rusijos, ateityje tikintis santykių pagerėjimo; ragina gilinti bendradarbiavimą nelegalios imigracijos, patobulintos asmens tapatybės dokumentų patikros ir geresnio keitimosi informacija, susijusia su terorizmu ir organizuotu nusikalstamumu, srityse; pabrėžia, kad Taryba ir Komisija turi užtikrinti, kad Rusija laikytųsi visų sąlygų, iškeltų įvairiuose sudėtuose susitarimuose dėl visiško abipusio vizų panaikinimo, kad būtų užkirstas kelias Europos saugumo ir demokratijos principų pažeidimams;
25. ragina Tarybą ir Komisiją dėti daugiau pastangų sprendžiant problemas, kurios susijusios su ES ir Rusijos sienos kirtimu, ir dalyvauti konkrečiose projektuose bei visapusiškai naudotis naująja Europos kaimynystės ir partnerystės priemone bei INTERREG programos lėšomis, kurios skirtos pasienio bendradarbiavimui;
26. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, valstybių narių ir Rusijos Federacijos parlamentams ir vyriausybėms bei Europos Tarybai.

P6_TA(2007)0179

Reformos arabų pasaulyje: kokios strategijos turėtų laikytis Europos Sąjunga?

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl reformos arabų pasaulyje: kokios strategijos turėtų laikytis Europos Sąjunga? (2006/2172(INI))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos ir Tarybos gaires ir strategijas, skirtas įvairioms arabų pasaulio šalims,
- atsižvelgdamas į tarpinį pranešimą dėl Europos Sąjungos strateginės partnerystės su Viduržemio jūros regionu ir Artimaisiais Rytai, kurį Europos Vadovų Taryba patvirtino 2006 m. gruodžio mėn.,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į Europos strategiją, skirtą arabų pasauliui, kurią 2003 m. pristatė ES vyriausysis įgaliojtinis,
 - atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui „Didesnė Europa ir kaimynystė. Naujas ES santykių su rytiniais ir pietiniais kaimynais pagrindas“ (COM(2003)0104), į savo strateginį dokumentą dėl Europos kaimynystės politikos (COM(2004)0373), į pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, nustatančio bendrąsias nuostatas, kurios nustato Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę (COM(2004)0628), į Komisijos komunikatą Tarybai dėl Komisijos pasiūlymų dėl veiksmų planų pagal Europos kaimynystės politiką (EKP) (COM(2004)0795) ir į atitinkamoms šalims skirtus veiksmų planus, ir į savo komunikatą dėl Europos kaimynystės politikos stiprinimo (COM(2006)0726),
 - atsižvelgdamas į Europos ir Viduržemio jūros šalių parlamentinei asamblėjai (EVJŠPA) pirmininkaujančios Europos politinius prioritetus, nustatytus 2005 m. balandžio 21 d., pagal kuriuos didžiausias dėmesys skiriamas tam, kad vyktų intensyvesnis dialogas žmogaus teisių klausimu su šalių partnerių parlamentais,
 - atsižvelgdamas į EVJŠPA rezoliucijas, priimtas 2005 m. lapkričio 21 d. Rabate ir 2006 m. kovo 27 d. Briuselyje vykusių posėdžių metu,
 - atsižvelgdamas į pranešimus apie žmogaus socialinę raidą arabų pasaulyje, kurie 2002 m., 2003 m. ir 2005 m. buvo paskelbti pagal Jungtinių Tautų vystymo programą (JTVP), ir visų pirma į 2004 m. pranešimą „Siekiant laisvės arabų pasaulyje“,
 - atsižvelgdamas į ankstesnes savo rezoliucijas dėl Europos Sąjungos Viduržemio jūros regiono politikos, ypač į 2004 m. vasario 12 d. rezoliuciją dėl iniciatyvos, kuria siekiama atgaivinti Europos Sąjungos veiksmus žmogaus teisių ir demokratijos skatinimo srityse⁽¹⁾, kurių ji imasi bendradarbiaudama su Viduržemio jūros regiono partneriais, į per 2005 m. lapkričio 28 d. Barselonoje vykusį Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių aukščiausio lygio susitikimą priimtą penkerių metų darbo programą ir į 2005 m. spalio 27 d. rezoliuciją dėl sugrįžimo prie Barselonos proceso⁽²⁾,
 - atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų chartiją ir Visuotinę žmogaus teisių deklaraciją,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Užsienio reikalų komiteto pranešimą (A6-0127/2007),
- A. kadangi suvokiama ir tvirtinama, kad arabų tapatybė, suprantama kaip vienijantis veiksnys, yra bendras didžiulės geografinės erdvės, besitęsiančios nuo Magrebo iki Persijos įlankos per Mašreką ir Artimuosius Rytus, tautų ir valstybių bruožas,
- B. kadangi ši arabų tapatybė vis dėlto pasireiškia įvairiomis formomis skirtinguose kontekstuose, pvz., politikoje (monarchijose, arabų respublikose, pačioje Izraelio valstybėje ar Palestinos autonomijoje), religijoje (musulmonų sunitų, įskaitant ir vahabitus, alavitų, drūzų ir šiitų, įvairių konfesijų krikščionių bendruomenėse) ir socialinėje srityje (dideliuose miestuose, kaimo ir kalnuotose vietovėse, klajoklių tautose), tačiau turi ir bendrų tarpvalstybinių bruožų,
- C. kadangi arabų pasaulio supratimas Europoje paprastai apsiriboja požiūriu, pagrįstu valstybių dvišaliais ar net subregioniniais santykiais, ir kadangi bendra arabų pasauliui skirta ES strategija turėtų būti atnaujinta remiantis ne tik jau esamomis regioninėmis organizacijomis (Arabų valstybių lyga, Persų įlankos bendradarbiavimo taryba ir Arabų Magrebo Sąjunga, jeigu jos veikla bus atnaujinta), panaudojant jau esamas priemones ar struktūras (Euromed, programą MEDA, Asociacijos susitarimus, Europos kaimynystės politiką), bet ir sustiprinant nevalstybinių veikėjų veiklą regione,

⁽¹⁾ OL C 97 E, 2004 4 22, p. 656.⁽²⁾ OL C 272 E, 2006 11 9, p. 570.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- D. kadangi 2003 m. Vyriausiojo ES įgaliotinio pristatyta strategija arabų pasauliui didele dalimi buvo pavojų ir grėsmių, kurios iškilo po 2001 m. rugsėjo 11 d. teroristinių išpuolių, rezultatas,
- E. kadangi šiuo metu Europoje reikėtų geriau ir išsamiau suprasti daugialypę visuomenę ir kultūrinę arabų pasaulio įvairovę, kad pasiektume dviejų Viduržemio jūros krantų suartėjimą, pagerintume valstybių narių integracijos politikos sritis ir įveiktume stereotipus bei išankstinį nusistatymą,
- F. kadangi neramumai, prasidėję dėl Šaltojo karo pabaigos ir dvipolės pasaulio santvarkos žlugimo, arabų visuomenėse ne tik paskatino siekius išsilaisvinti, bet ir paragino kai kurias arabų vyriausybes ir ekonomines bei socialines jėgas aktyviai dalyvauti globalizacijos procese ir palaikant daugiapolę santvarką,
- G. kadangi pilietinės visuomenės ir kitų suinteresuotų veikėjų, kurie ilgai buvo priversti tylėti, balsas vis labiau girdimas ir jie reikalauja daugiau dėmesio, didesnės atsakomybės ir vis didesnio politinio vaidmens,
- H. kadangi ankstesni „arabų atgimimo“, kuris buvo suprantamas kaip bandymai įgyvendinti reformas, projektai paprastai būdavo nesėkmingi ir kadangi valstybinis nacionalizmas buvo didelė kliūtis bandymams pasiekti arabų vienybę,
- I. kadangi galutinėje deklaracijoje, priimtoje 2004 m. gegužės 23–24 d. Tunise vykusiame Arabų valstybių lygos tarybos vadovų susitikime, taip pat nustatytas įsipareigojimas reformuoti ir modernizuoti šios lygos valstybes nares skatinant demokratinius procesus ir aktyvų politinį dalyvavimą,
- J. kadangi arabų valstybės ir jų Europos partneriai yra drauge suinteresuoti, kad būtų pradėta keletas politinių, ekonominių ir socialinių reformų siekiant atgaivinti bendradarbiavimą, stabilumą, demokratišumą ir gerovę visame regione,
- K. kadangi tinkamiausias būdas prisidėti prie didesnio šių šalių stabilumo – tai liberalizuoti politinę ir ekonominę sritis, didinti pagarbą žmogaus teisėms ir siekti pažangos socialinėje ir švietimo srityse, o nenoras kažką keisti neužtikrins tikro regiono stabilumo,
- L. kadangi pastaraisiais metais Jungtinių Tautų parama šioje srityje, ir ypač aukščiausiojo lygio Civilizacijų sąjungos grupė, JT vystymo programa (JTVP), skirta pačioms įvairiausioms arabų visuomenėms, turėtų būti įgyvendinama vykdant konkrečią ir realią politiką,
- M. kadangi Europos ryšiai su šių šalių valdžios institucijomis per ilgai buvo paremti išskirtinai tik stabilumo ir strateginės partnerystės siekiu, neatsižvelgiant į valdžios institucijų požiūrį į visuotines žmogaus teises, ir taip buvo kenkiama pilietinės visuomenės veikėjų pastangoms reformuoti įvairias visuomenes iš vidaus,
- N. kadangi svarbu sukurti tokį pagrindą, kuris padėtų laisvai ir atvirai plėtoti dialogą tarp visų skirtingų arabų bendruomenių komponentų taip, kad tikras reformos procesas kiltų iš vidaus,
- O. kadangi 1994 m. patvirtinta Arabų žmogaus teisių chartija – tai ženklas, kad arabų valstybėse siekiama gerbti žmogaus teises; vis dėlto apgailestaudamas, kad kai kurias chartijos nuostatos gali būti dviprasmiškai aiškinamos,
- P. kadangi judėjimas už arabų tapatybę, kaip jį suvokė jo pradininkai, yra reiškinys, kuriame visuomenių sekuliarizacija yra vienas iš judėjimo tikslų; kadangi atrodo, kad šiuolaikinis politinis islamas nepateikia atitinkamų atsakymų politinės reformos problemoms spręsti; išreiškia susirūpinimą, kad aklavietėje atsidūrusi politinė reforma sudaro sąlygas radikaliam islamizmui ir jo reiškiamai neapykantai žydų atžvilgiu; primindamas, kad islamizmui modernizuoti būtina stabili institucinė sistema, kurioje jis vystosi ir kuri teikia galimybes daryti įtaką politikos formavimui,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

1. yra įsitikinęs, kad arabų tapatybė nėra visiškai nesuderinama nei su šiuolaikiškumo sąvoka, nei su išipareigojimu pradėti rimtas reformas; mano, kad bejėgiškumas, kuriuo grindžiamas „arabų nelaimės“ jausmas, gali būti įveiktas atnaujinus partnerystę, kuri būtų grindžiama abipusiu pasitikėjimu, pagarba socialinėms ir kultūrinėms tradicijoms ir kito partnerio patikimumu; primena, kad arabų visuomenių tapsmas vis labiau vakarietiškomis nėra vienintelis problemų sprendimo būdas ir kad demokratijos, teisinės valstybės ir žmogaus teisių sąvokos yra esminės universalios vertybės, be to, kad daugelis autoritetinių musulmonų dvasininkų pareiškė, jog šios vertybės yra suderinamos su islamu;
2. pritaria Komisijos komunikatui dėl Europos kaimynystės politikos (EKP) stiprinimo; mano, kad EKP – tai pagrindinė priemonė Europos Sąjungos Pietų ir Rytų kaimyninių šalių reformoms skatinti; pareiškia esant nusivylęs pasiūlyta valdymo priemonės finansavimo suma, kuri, jo nuomone, turėtų būti didesnė siekiant užtikrinti veiksmingumą;
3. mano, kad, susiduriant su pastarųjų dešimtmečių ES dvišalių ir atsitiktinių santykių šalių partnerių atžvilgiu vykdomai strategijai būdingu ribotumu, būtina racionalizuojant ES užsienio politikos veiksmus suteikti naują postūmį ES ir valstybių narių partnerystei su visu arabų pasauliu, siekiant tiksliai nustatyti labai specifinius bendradarbiavimo sektorius ir veikti kartu su jau esamomis politinėmis struktūromis – Arabų valstybių lyga arba Persų įlankos bendradarbiavimo taryba, netgi su Arabų Magrebo Sąjunga, jeigu ji būtų atgaivinta; pabrėžia, kad regioninio lygmens santykiai su pilietinės visuomenės organizacijomis ir reformų judėjimais turėtų sudaryti dalį šių pastangų, kaip ir ypatingas bendradarbiavimas, visų pirma su politinėmis organizacijomis, kurios skatina demokratiją taikiu būdu;
4. pažymi, kad silpnoji arabų pasaulio reformų proceso vieta susijusi su sunkumais ir prieštaravimais tarp kai kurių arabų šalių; mano, kad ES turėtų dėti visas pastangas siekdama palengvinti politinę ir ekonominę arabų šalių integraciją, pateikdama ES kaip sėkmingą modelį ir teikdama pagalbą ir patirtį, kai būtina; pažymi, kad siekdama tapti tikrai įtakinga ES neturėtų rodyti jokio pranašumo ar sudaryti išpūdį, jog moko, ir turėtų paversti Europos ir arabų pasaulio dialogą tikru dialogu tarp lygiųjų;
5. laikosi nuomonės, kad plėtojant Europos ir arabų pasaulio santykius ypač svarbu aptarti gyvybiškai svarbų poreikį kovoti su terorizmu, tačiau siekiant šių santykių veiksmingumo ir turiningumo labai svarbu, kad dėl tokios kovos nebūtų užmirštos ar atidėtos daugelis kitų bendros svarbos problemų, kaip antai ekonominis ir socialinis vystymasis, užimtumas, tvarus vystymasis, geras viešasis administravimas, įskaitant kovą su korupcija, tvirtos ir tikros pilietinės visuomenės, skatinančios demokratinio režimo pažangą ir toleranciją, formavimas ir konsolidavimas, kova dėl moterų ir vyrų lygybės, visapusiška pagarba skirtingoms seksualinėms orientacijoms ir nediskriminacija jų pagrindu, pasaulio kultūros paveldo išsaugojimas, tarpkultūrinis dialogas, geras valdymas, laisva ir teisinga žiniasklaida, politinis dalyvavimas ir žmogaus teisių bei pagrindinių laisvių skatinimas, sąžinės laisvė, taip pat religijos, saviraiškos ir asociacijų laisvė, kankinimų draudimas ir mirties bausmės panaikinimas ir netolerancijos bei fundamentalizmo atsisakymas, kad būtų sukurta tikra bendra taikos ir klestėjimo erdvė;
6. ragina arabų šalis pašalinti bet kokios formos nebaudžiamumą ir sukurti tarpvalstybinio teisingumo mechanizmus, kad būtų užtikrintas teisingumas sunkių žmogaus teisių pažeidimų aukoms ir nubausti už tokius nusikaltimus atsakingi asmenys; tuo pačiu ragina arabų šalis ratifikuoti Romos statutą dėl Tarptautinio baudžiamojo teismo įkūrimo ir pasirašyti Tarptautinę konvenciją dėl visų asmenų apsaugos nuo prievartinio dingimo;
7. džiaugiasi atsiradusiomis Europos Sąjungos ir arabų pasaulio dialogo gairėmis, taip pat gausiais bendradarbiavimo planais ir iniciatyvomis, pradėtais įgyvendinti remiantis Barselonos procesu, strategine Viduržemio jūros regiono ir Vidurio Rytų partnerystės bei bendradarbiavimu su Persų įlankos arabų valstybių bendradarbiavimo taryba (PIAVBT);
8. mano, kad būtina pabrėžti vaidmenį, kurį atliko Europos ir Viduržemio jūros šalių parlamentinė asamblėja (EVJŠPA) kaip demokratinė institucija, sutelkianti abiejų Viduržemio jūros krantų parlamentarus ties trimis Barselonos proceso ramsčiais; ragina ypač sustiprinti EVJŠPA, Komisijos ir Europos Sąjungos Tarybos bendradarbiavimą; dar kartą patvirtina, kad EVJŠPA yra pasiruošusi ir siekia kaip Barselonos proceso parlamentinė institucija prisidėti prie Izraelio ir arabų konflikto sprendimo;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

9. mano, kad būtina toliau plėtoti Barselonos proceso trečiąjį ramstį, t. y. bendradarbiavimą tarp žmonių ir socialinį bendradarbiavimą, kad būtų panaikinti stereotipai ir nesutarimai, kurie stabdo abiejose Viduržemio jūros pakrantėse gyvenančių tautų atvirą ir gilų suartėjimą; ragina Europos ir Viduržemio jūros regiono partnerystės dalyvius, ir ypač vyriausybes, paremti Anos Lindh fondo darbą, siekiant skatinti kultūrų dialogą, skirti jam daug lėšų, kad fondo tinklų, apjungiančių virš 1 200 organizacijų ir asociacijų, kurių tikslas – skatinti savo visuomenių dialogą, tinklas sutvirtėtų;

10. ragina ES ir jos valstybes nares, taip pat ir visą tarptautinę bendruomenę plėtoti darnius santykius su regiono šalimis; pabrėžia, kad vienašalė parama ar vienu tam tikrų valstybių smerkimas labiau nei kitų gali sukelti poliarizaciją bei komplikuoti jau ir taip labai komplikotą padėtį arabų šalių regione;

11. mano, kad į naujas derybas su arabų pasaulio atstovais nederėtų kviesti teroristų veiksmus toleruojančių ir Izraelio valstybės teisėto egzistavimo nepripažįstančių asmenų, organizacijų ar valstybių;

12. pabrėžia, kad bet kokia Europos ir arabų pasaulio santykių raida priklausys nuo Europos energijos ir gebėjimo suderinti savo istorinę pareigą ir atsakomybę Izraelio valstybei ir žydų tautai su savo istorine pareiga ir atsakomybe aktyviau ir efektyviau veikti užtikrinant tarptautinės ir humanitarinės teisės laikymąsi, kad būtų pasiektas ilgalaikis konflikto sprendimas ir visų pirma sukurta demokratinė Palestinos valstybė, kuri egzistuotų taikai ir saugiai šalia Izraelio valstybės;

13. turėdamas tai mintyje teigiamai vertina Saudo Arabijos taikos iniciatyvą, kuriai vienbalsiai pritarta 2007 m. kovo 28 d. Arabų valstybių lygos aukščiausiojo lygio susitikime Rijade; mano, kad tai yra svarbus Arabų pasaulio indėlis į pastangas atnaujinti taikos procesą ir siekti visapusiško Izraelio ir Palestinos konflikto sprendimo; ragina Tarybą visomis išgalėmis stengtis išnagrinėti šį pasiūlymą būsimame vadinamojo Ketverto susitikime ir rasti būdus glaudžiau bendradarbiauti šiuo klausimu su Arabų valstybių lyga;

14. supranta, kad vienas iš Europos ir arabų pasaulio dialogui būdingų silpnųjų aspektų yra susijęs su teisėtumo trūkumu, kuris kartais būdingas politiniams dialogo partneriams jų pačių šalyse, ypač dėl nepakankamos tų šalių pažangos demokratijos, ekonomikos ir socialinėse srityse;

15. todėl ragina, kad Europa taip pat suteiktų matomą politinę paramą pilietinės visuomenės, asociacijų ir religinių bendruomenių atstovams, ypač politinėms organizacijoms, skatinančioms demokratiją taikiu būdu, išskyrus sektantiškas, fundamentalistines ir nacionalistinių ekstremistų grupuotes, tačiau prirėkus įskaitant pasauliečius ir nuosaikiuosius islamistus, ypač islamo pasauliečius, kuriuos Europa skatina dalyvauti demokratiname procese, taip atsižvelgdama ir į skirtingą kultūrų suvokimą, ir politinį pragmatizmą; mano, kad tokios paramos teikimo sėkmė labai priklauso nuo politinių ir socialinių struktūrų bei vystymosi suvokimo ir gebėjimo veikti atsižvelgiant į vietos politinės raidos dinamiką; mano, kad kultūrų dialogas gali būti atnaujintas patvirtinus bendrą visuotinį žmogiškųjų vertybių pagrindą, kuris peržengtų dogmas ir bendruomeninį uždaramą, vadovaujantis pasiūlymais dėl civilizacijų dialogo ir pagal visas JT iniciatyvas minėtų klausimų;

16. tvirtai pritaria, kad Europos Sąjunga turi plėtoti visapusišką kultūrinį dialogą su savo arabų pasaulio partneriais, skatindama pamatines Europos Sąjungos vertybes (teisinė valstybė, žmogaus teisės, demokratija ir t. t.), atsižvelgdama į skirtingą kultūrinį ir politinį suvokimą;

17. pabrėžia, kad esama tam tikros pažangos liberalizuojant prekybinius mainus arabų pasaulyje ir stiprinant privatų sektorių; ragina Komisiją ir Tarybą sustiprinti pastangas siekiant, kad būtų paskatintas tvarus ir teisingas arabų šalių vystymasis, kuriuo siekiama sumažinti skirtumus, suteikiant paramą struktūrinio ir socialinio pobūdžio politikai, kuri sumažintų neigiamus ekonominių reformų socialinius padarinius; remia ekonominę arabų šalių integraciją, ypač svarbiausiose rinkose, t. y. energetikos ir telekomunikacijų, kad būtų sudaryta kitų sektorių vystymuisi palanki aplinka ir kad tuo pačiu metu būtų imtasi įvairių politinių priemonių, kuriomis būtų skatinamos reformos esant tikslams ir ribotoms techninėms ir politinėms sąlygoms; pritaria pastangoms sukurti Europos ir Viduržemio jūros regiono laisvosios prekybos zoną ir pritaria Agadiro susitarimui, kuriuo skatinama tarpregioninė prekyba; laukia ES ir Persijos įlankos Bendradarbiavimo Tarybos laisvosios prekybos susitarimo sudarymo;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

18. pažymi, kad su politinėmis reformomis ir demokratijos raida susijusi padėtis įvairiose arabų valstybėse labai nevienoda ir todėl negalima nustatyti vieno visiems bendro reformos modelio;

19. tikisi, kad tos arabų šalys, kurios dar to nepadarė, labiau išsipareigos skatinti religijos laisvę ar teisę žmonėms ir bendruomenėms laisvai reikšti savo įsitikinimus ir savo tikėjimą ir kartu užtikrins politinių institucijų bei valdžios nepriklausomumą ir atskyrimą nuo religinių institucijų; todėl arabų šalims turėtų padėti milijonų musulmonų, gyvenančių Europoje, liudijimai per kuriuos arabų šalys savo valstybėse įdiegtų abipusiškumo principą, kuris sudaro tarptautinių santykių pagrindą;

20. pabrėžia, kad parama pilietinės visuomenės vystymuisi ir pagarba pagrindinėms teisėms, visų pirma susijusioms su saviraiškos laisve ir religija, nepriklauso nei nuo santvarkos tipo, nei nuo vadovų atrankos būdų; pabrėžia, kad reikia remti regionų vystymąsi gerbiant tautų valių ir atsižvelgiant į kultūrinius, istorinius ir politinius skirtumus; pažymi, kad žmonių valia įvairiose jos formose gali skirtis nuo Europoje priimtų modelių, ir, kad bet koks bandymas jas priderinti prie Europos modelio naudojant jėgą neatneš jokios naudos; galiausiai pabrėžia, jog tam, kad pasikeitimai būtų teisėti, reikia, kad juos priimtų ir įgyvendintų su jais susijusios tautos;

21. ypač ragina geriau suvokti moters vaidmenį ir jos emancipaciją pilietinėje ir politinėje visuomenėje;

22. ragina Arabų valstybių lygą persvarstyti ir patikslinti kai kurias Arabų žmogaus teisių chartijos nuostatas, taip pat sukurti sistemą, kurią taikant būtų galima prižiūrėti, kaip šios chartijos nuostatos įgyvendinamos jų pasirašiusiose šalyse;

23. primena, kad demokratijos ir teisinės valstybės stiprinimas ir pagarba žmogaus teisėms bei pagrindinėms laisvėms yra vienas iš Sąjungos užsienio politikos tikslų, todėl teisinga ir logiška siekti vykdyti ambicingą žmogaus teisių politiką, remiantis susitarimuose numatyta žmogaus teisių ir demokratijos išlyga bei remiantis nuosekliu ir išsamiu politiniu dialogu šioje srityje; taip pat primena, kad arabų šalys ratifikavo Tarptautinį pilietinių ir politinių teisių paktą ir todėl išsipareigojo siekti, kad jų šalyse šios teisės būtų gerbiamos;

24. ragina Komisiją dar labiau skatinti arabų pasaulyje pagarbą teisinės valstybės principui ir judėjimą už teises reformas; mano, kad tai turėtų būti daroma deramai atsižvelgiant į visuotinės žmogaus teisių sistemos vertybes ir turėtų apimti politikos reformą, kuri padėtų legalizuoti opozicijos veiklą per veikiančias institucijas, nesuteikiant jokio pagrindo abejoti jų teisėtumu, laikantis nustatytų Europos kaimynystės politikos veiksmų planų, taip pat ir Barselonos proceso metu priimtų sprendimų; skatina Komisiją visapusiškai pasinaudoti Europos priemonės demokratijai ir žmogaus teisėms remti (EIDHR) teikiamomis galimybėmis remti pilietinę visuomenę ir politinių reformų judėjimus regione;

25. todėl ragina Komisiją suteikti atitinkamą paramą visiems judėjimo už arabų pasaulio reformą dalyviams, įskaitant valstybinius ir pilietinės visuomenės atstovus, taip pat paremti bendrą arabų institucijų, ypač parlamentinių institucijų, sukūrimą; taip pat ragina Komisiją kartu su Arabų valstybių lyga parengti aukščiausio lygio formalią pastovią susitarimo ir stebėsenos priemonę, kuri, laikantis subsidiarumo principo, apimtų visas bendros svarbos sritis; ragina organizuoti nuolatinius Europos Sąjungos ir Arabų valstybių ligos vadovų susitikimus bendroms darbotvarkėms parengti ir veiklos sritims nustatyti;

26. pabrėžia, kaip svarbu skleisti demokratines vertybes arabų pasaulyje ir sukurti bendrą viešą visam arabų pasauliui sferą, kurioje galėtų vykti diskusijos ir būtų keičiamasi idėjomis, ir drąsina naujas žiniasklaidos priemones tai daryti, šiuo klausimu pabrėžia, kad būtina pradėti transliuoti „Euronews“ laidas arabų ir farsi kalbomis;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

27. ragina Komisiją, Tarybą ir valstybes nares skatinti ES ir arabų šalių studentų, mokytojų, dėstytojų ir mokslininkų mainus ir palengvinti šiuos mainus nustatant pritaikytą ir lankstesnį vizų režimą;
28. ragina valstybes nares savo nacionalinėje teritorijoje įsteigti studijų centrus, kurie būtų skirti arabų ir Europos valstybių kultūriniais mainams ir lyginamosioms studijoms, taip sukuriant išsamių tarpdisciplininių tyrimų ir abišalio pažinimo galimybes;
29. ragina Komisiją skatinti visomis įmanomomis priemonėmis universitetinius ir mokslinius tyrimus arabų pasaulyje ir pradėti įgyvendinti ambicingą leidybos politiką, kuria būtų siekiama plėtoti mokslinių ir literatūrinių veikalų leidybą, publikavimą ir vertimą už visiems prieinamą kainą;
30. ragina Komisiją remti iniciatyvas, skirtas kovai su korupcija arabų valstybėse, visų pirma tas, kuriomis siekiama nustatyti aiškias valstybės tarnautojų skyrimo taisykles;
31. mano, kad remiantis neseniai vykusios III Paryžiaus konferencijos dėl Libano pavyzdžiu, finansinė Europos Sąjungos parama galėtų būti labiausiai patikima priemonė, užtikrinti matomą Sąjungos ir jos valstybių narių veikimą, skatinant strateginę ir su tam tikrom išlygom paramą reformoms arabų pasaulyje, atsižvelgiant į pasirašytus susitarimus ir į kiekvienos valstybės ir į kiekvieno regiono politines realijas;
32. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai, Arabų valstybių lygai, Persų įlankos bendradarbiavimo tarybai, taip pat valstybių narių, arabų šalių ir Izraelio vyriausybėms ir parlamentams.
-

P6_TA(2007)0180**Afrikos Kyšulys: ES regioninė politinė partnerystė vardan taikos, saugumo ir vystymosi****2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Afrikos Kyšulio: ES regioninės politikos partnerystė vardan taikos, saugumo ir vystymosi (2006/2291(INI))***Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į 2005 m. gruodžio 15–16 d. Europos Vadovų Tarybos patvirtintą ES strategiją „ES ir Afrika: strateginės partnerystės link“ (ES strategija Afrikai),
- atsižvelgdamas į 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybių atstovų, Europos Parlamento ir Komisijos bendrą pareiškimą dėl Europos Sąjungos vystymosi politikos „Europos konsensusas“ („Europos konsensusas dėl vystymosi“) ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į 2000 m. birželio 23 d. Kotonu pasirašytą Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių (AKR) ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių partnerystės susitarimą (Kotonu susitarimą) ⁽²⁾, iš dalies pakeistą 2005 m. birželio 25 d. Liuksemburge pasirašytu susitarimu ⁽³⁾, ypač į jo 8 straipsnį,
- atsižvelgdamas į ES kovos su neteisėtu šaulių ginklų ir lengvosios ginkluotės (ŠGLG) bei jų šaudmenų kaupimu ir prekyba strategiją, kurią Europos Vadovų Taryba priėmė 2005 m. gruodžio 15–16 d. susitikime,

⁽¹⁾ OL C 46, 2006 2 24, p. 1.

⁽²⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 3.

⁽³⁾ OL L 209, 2005 8 11, p. 27.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą „ES strategija Afrikai: ES regioninės politikos partnerystė vardan taikos, saugumo ir vystymosi Afrikos Kyšulyje“ (COM(2006)0601),
- atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezolucijas dėl padėties Darfūre, ypač į 2007 m. vasario 15 d.⁽¹⁾, 2006 m. rugsėjo 28 d.⁽²⁾, 2006 m. balandžio 6 d.⁽³⁾, 2005 m. birželio 23 d.⁽⁴⁾ ir 2004 m. rugsėjo 16 d.⁽⁵⁾ rezolucijas,
- atsižvelgdamas į JT Saugumo Tarybos rezoluciją Nr. 1706(2006), kurioje siūloma dislokuoti Darfūre 22 000 karių taikos palaikymo pajėgas,
- atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 5 d. Darfūro taikos susitarimą, pasirašytą Abudžoje, Nigerijoje,
- atsižvelgdamas į JT Saugumo Tarybos rezoluciją 1325(2000) dėl moterų, taikos ir saugumo, kurioje kalbama apie karo poveikį moterims, ir į 2005 m. spalio 26 d. Maputo protokolą dėl Afrikos moterų teisių,
- atsižvelgdamas į JT Vaiko teisių konvenciją, kuri yra privaloma ir taikoma be išimčių,
- atsižvelgdamas į 2007 m. vasario 12–13 d. Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybos išvadas,
- atsižvelgdamas į savo 2006 m. liepos 6 d. rezoluciją dėl Somalio⁽⁶⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 14–15 d. Europos Vadovų Tarybai pirmininkavusios valstybės narės išvadas,
- atsižvelgdamas į 2007 m. kovo 5 d. Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybos išvadas dėl Sudano (Darfūro),
- atsižvelgdamas į savo 2006 m. balandžio 6 d. rezoluciją dėl pagalbos veiksmingumo ir korupcijos besivystančiose šalyse⁽⁷⁾,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Vystymosi komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0146/2007),
- A. kadangi antrajame ES ir Afrikos aukščiausio lygio susitikime, kuris vyks 2007 m. Lisabonoje, valstybių ir vyriausybių vadovai rengiasi patvirtinti bendrą ES ir Afrikos strategiją, kuri reikštų ES įsipareigojimą pakeisti ES strategiją Afrikai į bendrą ES ir Afrikos strategiją; kadangi Parlamentas kol kas nebuvo įtrauktas į konsultavimosi šiuo klausimu procesą,
- B. kadangi pirmiau minėtas Komisijos komunikatas dėl ES strategijos Afrikai toliau nagrinėja sąsają tarp saugumo ir vystymosi klausimų koncepciją, nes jame nurodoma, kad be ilgalaikės taikos nebus vystymosi, o be vystymosi nebus ilgalaikės taikos, ir siekiama, kad jis būtų gairėmis rengiant valstybių ir regionų strateginius dokumentus,
- C. kadangi Europos strategija Afrikai siekiama nustatyti ilgalaikius išsamius ES santykių su Afrikos žemynu pagrindus, kurių svarbiausias tikslas – pasiekti Tūkstantmečio vystymosi tikslus (TVT) ir skatinti darną vystymąsi, saugumą ir gerą valdymą Afrikoje,

⁽¹⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2007)0052.

⁽²⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2006)0387.

⁽³⁾ OL C 293 E, 2006 12 2, p. 320.

⁽⁴⁾ OL C 133 E, 2006 6 8, p. 96.

⁽⁵⁾ OL C 140 E, 2005 6 9, p. 153.

⁽⁶⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2006)0322.

⁽⁷⁾ OL C 293 E, 2006 12 2, p. 316.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- D. kadangi Kotonu susitarimo 8 straipsnyje nustatyti politinio dialogo dėl specifinių abiem šalims susirūpinimą keliančių ar visuotinės svarbos politinių klausimų pagrindai bei numatyta, kad pagrindinis vaidmuo šiame dialoge tenka išsamioms taikos skatinimo ir smurtinių konfliktų prevencijos, valdymo ir sprendimo politikos kryptims,
- E. kadangi Kotonu susitarimo 11 straipsnyje „Taikos kūrimo politikos kryptys, konfliktų prevencija ir sprendimas“ nustatyta, kad šalys vykdys visapusę integruotą taikos kūrimo ir konfliktų prevencijos bei sprendimo politiką, ypatingą dėmesį skirdamos regioniniams, subregioniniams ir nacionaliniams pajėgumams kurti,

Saugumo aspektas

- F. kadangi Afrikos Kyšulio regionas yra vienas daugiausia konfliktų pasaulyje patiriančių ir skurdžiausių regionų, pasižymintis nesaugia aplinka, kurioje konfliktai ir politinės krizės lemia ir skatina vieni kitus, sudėtingais valstybių santykiais, nestabiliomis, ginčytinomis, ne iki galo nužymėtomis ir nesaugiomis sienomis, taip pat tuo, kad kaimyninėse valstybėse kariaujančioms grupuotėms valstybės suteikia prieglobstį, pasipriešinimo bazines, karinę paramą ir diplomatinį pripažinimą,
- G. kadangi pagrindinės konfliktų priežastys dažniausiai yra žmogaus teisių nesilaikymas, demokratijos ir teisinės valstybės nebuvimas, blogas valdymas ir korupcija, etninė įtampa, neveiksmingas administravimas, organizuotas nusikalstamumas ir narkotikų bei ginklų kontrabanda ir nekontroliuojamas bei neteisėtas ŠGLG platinimas bei skurdas, nedarbas ir socialinis, ekonominis ir politinis neteisingumas bei nelygybė, greitas gyventojų skaičiaus augimas, prastas ar žalingas gamtinių išteklių tvarkymas ir (arba) naudojimas,
- H. kadangi konfliktai Afrikos Kyšulyje pasiekė regioninį mastą ir į juos įtrauktos kaimyninės ir kitos valstybės bei didėja tarptautinė šio konflikto svarba,

Regioniniai pagrindai ir išorės veikėjai

- I. kadangi Tarpvyriausybė plėtros institucija (IGAD) yra centrinis politinės ir saugumo sistemos Afrikos Kyšulyje elementas, svarbus užkertant kelią konfliktams, ir yra vienintelė subregioninė organizacija, kurios narys yra Somalis,
- J. kadangi Afrikos Sąjunga (AS) kuria konfliktų tarpininkavimo ir taikos palaikymo pajėgumus ir kadangi Afrikos taikos priemonė yra vienas apčiuopiamiausių ES bendradarbiavimo su AS aspektų,

Vystymosi aspektai

- K. kadangi nuolatinis regiono nestabilumas kenkia politiniam, socialiniam ir ekonominiam vystymuisi ir yra viena pagrindinių kliūčių, trukdančių pasiekti TVT,
- L. kadangi Afrikos Kyšulio valstybės priklauso įvairioms regioninėms ekonominėms organizacijoms ir iniciatyvoms, pvz., Rytų Afrikos bendrijai (RAB) ⁽¹⁾, Rytų ir Pietų Afrikos bendrajai rinkai (COMESA) ⁽²⁾ ir Nilo baseino iniciatyvai ⁽³⁾,
- M. kadangi regiono problemas didina regiono gyventojų skaičiaus augimas, klimato kaita ir dėl gamtinių išteklių, daugiausia naftos, kylanti įtampa, varžymosi dėl Nilo vandens išteklių keliama trintis, didelis gyvulių auginančių klajoklių, kurie daugiausia susiję etniniais ir kalbiniais ryšiais ir nepaiso politinių sienų ir kurie priklauso labiausiai atstumtoms gyventojų grupėms regione, skaičius,

⁽¹⁾ RAB narės: Uganda, Kenija ir Tanzanija.

⁽²⁾ COMESA narės: visos Afrikos Kyšulio valstybės, išskyrus Somalį.

⁽³⁾ Nilo baseino iniciatyvos narės: Burundis, KDR, Egiptas, Eritėja, Etiopija, Kenija, Ruanda, Sudanas, Tanzanija, Uganda.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- N. kadangi su skurdu susijusios ligos, ypač ŽIV/AIDS, tuberkuliozė ir maliarija, yra svarbi didelio skurdo regione priežastis ir padarinys,
- O. kadangi daugumoje valstybių pradinės mokyklas lanko mažiau kaip 50 proc. vaikų,
- P. kadangi konfliktų metu pažeidžiamiausi yra vaikai bei moterys ir ypač lengvai pažeidžiamos jų pagrindinės žmogaus teisės, t. y. naudojama prievarta, žaginama dėl etninių priežasčių, kankinama, žalojami lytiniai organai, be to, jie daug daugiau negu vyrai serga įvairiomis ligomis ir neturi galimybės mokytis ar naudotis gamtiniais ištekliais,
1. smerkia faktą, kad nė vienu ES ir Afrikos strategijos rengimo etapu nebuvo tinkamai konsultuotasi su Europos Parlamentu, Afrikos valstybių parlamentais, Jungtine parlamentine AKR ir ES asamblėja ar pilietinės visuomenės atstovais, ir dėl šio fakto kyla klausimas dėl bendrų įsipareigojimų demokratinio teisėtumo;
2. primena, kad, norint suformuoti praktiškai įgyvendinamą požiūrį siekiant ilgalaikės taikos Afrikos Kyšulyje, būtina derinti visas Afrikai skirtas ES priemones ir teisės aktus; ragina visapusiškai įgyvendinti Kotonu susitarimo 8–11 straipsnių nuostatas;

Saugumo aspektas

3. pabrėžia, kad konfliktai Afrikos Kyšulyje turi būti sprendžiami pasitelkus visapusišką, jautrų konfliktams regioninį požiūrį, kurio pagrindu būtų galima parengti visapusišką atsaką į regioninę kaitą bei konfliktų sistemas;
4. mano, kad ES veiksmai dėl Afrikos Kyšulio turi apimti ne tik saugumo klausimus, bet ir su socialine, politine ir ekonomine atskirtimi susijusias struktūrines konfliktų priežastis, taip pat būtina stiprinti saugumą ir teisingumą;
5. pabrėžia, kad, sprendama saugumo klausimus ir vykdydama kovos su terorizmu politiką, ES privalo gerbti žmogaus teises ir humanitarinę teisę; ragina valstybes nares paviešinti ir pasmerkti bet kokius regione sulaukytų terorizmu įtariamu asmenų „tarptautinius perdavimus“;
6. ragina Tarybą ir Komisiją imtis ryžtingų veiksmų regione kovojant su nebaudžiamumu, žmogaus teisių pažeidimais, paliaubų nesilaikymu ir civilių, taikdarių ir humanitarinių darbuotojų užpuodinėjimais bei paremti Tarptautinio baudžiamojo teismo (TBT) veiklą regione;
7. pabrėžia, kad ilgalaikės taikos Afrikos Kyšulyje išlaikymas priklausys ir nuo ES įsipareigojimų skatinti demokratiją ir pagarbą žmogaus teisėms šiame regione; ragina ES viešai pasmerkti represinius režimus šiame regione; išreiškia didelį susirūpinimą dėl to, kad po 2005 m. falsifikuotų rinkimų Etiopijoje, kurioje yra AS būstinė, buvo imtasi represinių veiksmų prieš opozicijos lyderius, žurnalistus, žmogaus teisių gynėjus ir paprastus žmones;

Taikos kūrimo regioninis metodas

8. ragina sustiprinti ES įtaką regione ir Afrikos Kyšuliui paskirti ES atstovą, kuriam būtų pavesta derinti ES iniciatyvas regione, atstovauti ES vykdant dialogą su visomis Afrikos Kyšulio valstybėmis bei teikti Europos Parlamentui reguliarias ataskaitas;
9. ragina Komisiją ir Tarybą šalia Europos Komisijos delegacijos Etiopijoje sparčiau papildomai steigti Etiopijoje ES delegaciją prie AS;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

10. ragina Komisiją ir Tarybą pradėti konsultavimosi procesą su kitomis suinteresuotosiomis šalimis regione, t. y. JTO, AS, IGAD, Arabų valstybių lyga, JAV ir Kinija, dėl visapusės saugumo, taikos ir vystymosi konferencijos, kurioje tuo pat metu būtų sprendžiami ir šie Afrikos Kyšulio valstybių saugumo klausimai, rengimo; pažymi, kad tokia iniciatyva turėtų būti atskaitos taškas pradedant regiono valstybių ir gyventojų pasitikėjimo stiprinimo priemones;
11. tvirtai tiki, kad stengdamasi išspręsti krizę Afrikos Kyšulio regione, ES pirmiausia turėtų ieškoti Afrikos sprendimų, t. y. sprendimų, kurių siekiama pasitelkiant regionines vietoje esančias organizacijas – AS ir IGAD; tačiau pabrėžia, kad šias organizacijas būtina stiprinti, didinti jų pajėgumus ir institucines konfliktų prevencijos ir sprendimo galias, ypač naudojant Afrikos taikos priemones;
12. primena, kad siekiant pagerinti Afrikos konfliktų prevencijos, valdymo ir sprendimo galimybes, būtinos konkrečios AS taikos ir saugumo darbotvarkės įgyvendinimą palaikančios priemonės, kurios leistų teikti techninę paramą, konsultacijas ir institucijų stiprinimo pagalbą Afrikos greitojo reagavimo pajėgoms ir AS Komisijos Taikos ir saugumo departamentui;
13. primena, kad pažabojant korupciją ir skatinant gerą valdymą svarbus vaidmuo tenka regioninėms iniciatyvoms, pvz., Afrikos tarpusavio vertinimo priemonei; pabrėžia, kad Afrikos valstybėms būtina įgyvendinti šias iniciatyvas, o Komisijai ir valstybėms narėms – suteikti techninę ir finansinę pagalbą šiam tikslui siekti;
14. ragina valstybes nares skatinti teisiškai įpareigojančią tarptautinę priemonę dėl ŠGLG ir jų šaudmenų sekimo bei žymėjimo ir remti kovos su neteisėta ŠGLG ir jų šaudmenų prekyba mažiau išsivysčiusiose šalyse regionines iniciatyvas;
15. džiaugiasi UNICEF iniciatyva organizuojant Paryžiuje tarptautinę konferenciją vaikų kareivių tema (2007 m. vasario 5 ir 6 d.) ir pabrėžia, kad būtina užkirsti kelią nelegaliam ir nepriimtinais vaikų išnaudojimui karinių konfliktų metu;
16. pabrėžia, kad būtina užkirsti kelią nelegaliam verslui ir užtikrinti geresnę ŠLGL apyvartos kontrolę; džiaugiasi, kad JT Generalinė Asamblėja 2006 m. gruodžio 6 d. priėmė rezoliuciją pavadinimu „Sutarties dėl prekybos ginklais rengimas: įprastinių ginklų importo, eksporto ir prekybos bendrų tarptautinių standartų nustatymas“;
17. ragina Komisiją ir Tarybą sustiprinti veikiančias Nusiginklavimo, demobilizavimo, reintegravimo (DDR) bei Saugumo sektoriaus reformos (SSR) iniciatyvas ir jas išplėsti į kitas valstybes ir regionus;
18. pabrėžia, kad būtina stiprinti nacionalinių ir tarptautinių NVO, Bendrijos pagrindu veikiančių organizacijų (CBO), pilietinės visuomenės judėjimų bei kitų nevalstybinių veikėjų vaidmenį kuriant taiką ir užkertant kelią konfliktams;

Vystymosi aspektas / Regioninės integracijos ašys

19. pabrėžia, kad siekiant TVT ir įgyvendinant Tūkstantmečio deklaraciją pirmenybę reikia teikti skurdo mažinimui, ir tai turi atsispindėti visose atitinkamose šiam regionui skirtose ES politikos kryptyse, bet mano, kad nereikėtų į TVT įgyvendinimą žiūrėti tik kaip į techninę problemą, kurią galima išspręsti paprasčiausiai skyrus daugiau lėšų, tačiau nenustatant skurdo priežasčių ir jų nenaikinant;
20. tvirtai mano, kad Afrikos Kyšulio valstybės be bendrų saugumo problemų turi ir bendrus vystymosi tikslus, kuriems pasiekti yra būtina vienyti pastangas ir sutelkti šių šalių vadovus ir visuomenę; pabrėžia faktą, kad visapusiškai šiuos klausimus galima išspręsti tik naudojant jungtinius bendrų sprendimų paieškai skirtus veiksmus, atsižvelgiant į regioninius konfliktus;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

21. pabrėžia, kad iniciatyvos ir regioninis bendradarbiavimas dėl aiškiai nustatytų bendrų problemų, pvz., pabėgėlių srautų, sienų kontrolės, aprūpinimo maistu, gamtinių išteklių, energijos, aplinkosaugos, švietimo, infrastruktūros, ginklų kontrolės ir lyčių lygybės, suteiktų tvirtą pagrindą teigiamam Afrikos Kyšulio valstybių politiniam dialogui;

22. ragina Komisiją atkreipti tinkamą dėmesį į regiono poreikius rengiant ne tik AKR valstybėms skirtus regioninius ir šalies strateginius dokumentus, bet ir pagal Vystomojo bendradarbiavimo priemonę⁽¹⁾ sudarant teminius strateginius dokumentus bei metines veiksmų programas;

23. ragina Komisiją skatinti geresnį savo departamentų ir valstybių narių bendradarbiavimą, kad būtų suderinti intervencijos veiksmai įvairiose srityse, pvz., ES ir Afrikos infrastruktūros partnerystės ir ES valdymo iniciatyvos srityse, ir užtikrinti, kad šios sritys būtų koordinuojamos kartu su JT, JAV, Kinija ir kitais tarptautiniais veikėjais;

24. išreiškia susirūpinimą dėl specialistų prognozių, kad, nors Afrika išskiria mažiausiai šiltnamio efektą sukeliančių dujų, tačiau dėl savo neišsivystymo ir skurdo nuo pasaulinio klimato atšilimo ji nukentės labiausiai; pabrėžia, kad tarptautinė bendruomenė turi remti regioną, kad šis galėtų geriau prisitaikyti prie sunkių klimato kaitos padarinių;

25. primena, kad tausius gamtinių išteklių valdymas, įskaitant vandens naudojimą ir prieigą prie energijos šaltinių ir jų naudojimą, turi būti sudėtinė Afrikos Kyšulio regiono vystymosi planų ir kovos su skurdu bei konfliktų prevencijos strategijų dalis;

26. mano, jog siekiant padidinti vandens išteklių apsaugą reikia, kad ES, įgyvendindama teminę aplinkos ir tvaraus gamtos išteklių valdymo programą, remtų tausaus žemės valdymo ir dykumėjimo programą bei AKR ir ES vandens infrastruktūros priemonę;

27. ragina Tarybą ir Komisiją siekti dialogo su Kinija, atsižvelgiant į tai, kad Kinija vis aktyviau dalyvauja Afrikos politiniame ir ekonominiame gyvenime, daug investuodama į infrastruktūros ir vystymosi projektus tokiose šalyse kaip Sudanas;

28. ragina Tarybą ir Komisiją skatinti RAB, COMESA ir Nilo baseino iniciatyvos šalis keistis informacija apie savo veiklą ir vaidmenį tarpusavyje ir su Afrikos Kyšulio valstybėmis bei pagrindiniais veikėjais regione; pabrėžia teigiamą RAB, COMESA ir Nilo baseino iniciatyvos šalių patirtį tokiose srityse kaip sienų apsauga, kova su neteisėta prekyba ŠGLG ir jų platinimu, RAB muitų sąjunga, prekybos ir investicijų skatinimas (COMESA) ir bendradarbiavimas tvaraus Nilo baseino vandenų naudojimo srityje;

29. džiaugiasi ES ketinimu dirbti su įvairiais partneriais sprendžiant migracijos, pabėgėlių ir šalies viduje perkeltų asmenų klausimą ir pasiūlymu teikti papildomą paramą prieglobstį suteikiančioms bendruomenėms, valstybėms ir atitinkamoms šioje srityje dirbančioms organizacijoms, kad būtų išvengta Pietų–Pietų migracijos ir pabėgėlių krizių;

30. mano, kad vietos bendruomenių dalyvavimas ekonominėje veikloje kaimo ir miesto vietovėse yra nepaprastai svarbus veiksnys siekiant pagerinti socialinę ekonominę padėtį visuomenėse, kuriose vyko konfliktai;

31. pabrėžia, kad kova su ŽIV/AIDS, tuberkulioze ir maliarija bei apleistomis ligomis ir moterų lytinių organų žalojimu turi būti viena pagrindinių skurdo panaikinimo ir ekonominio augimo skatinimo Afrikos Kyšulio valstybėse strategijų; pabrėžia, kad ES veiksmai turi būti vykdomi taip, kad jie būtų nukreipti į socialiai remtiną ir pažeidžiamą grupes;

⁽¹⁾ 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Valstybių lygmuo

Sudanas

32. ragina Tarybą, Komisiją ir valstybes nares priimti visą atsakomybę ir dėti visas įmanomas pastangas tam, kad žmonės Darfūre būtų apsaugoti nuo humanitarinės nelaimės, kylančios dėl nuolatinių visų šalių vykdomų paliaubų nesilaikymo atvejų, o ypač dėl smurto prieš civilius gyventojus ir pilietinę pagalbą teikiančius asmenis;

33. yra labai susirūpinęs dėl to, kaip klostosi padėtis Darfūre ir ragina Sudano valdžią užkirsti kelią džandžavidų nereguliariosios kariuomenės savivalei; ragina Sudano valdžios institucijas nedelsiant sudaryti palankias sąlygas jungtinių tarptautinių pajėgų, sudarytų iš AS ir JT karių, dislokavimui regione ir ragina nustatyti jų dislokavimo pradžios datą;

34. apgailestauja, kad, JT duomenimis, per pastaruosius šešis mėnesius ginkluotos grupuotės tiesiogiai užpuolė trisdešimt NVO ir JT stovyklų ir kad buvo nužudyta dvylika pagalbos misijos darbuotojų;

35. ragina visas konflikto šalis suvokti savo pareigą laikytis humanitarinės teisės ir užtikrinti, kad pagalbos misijos darbuotojai visapusiškai, saugiai ir nekliudomi galėtų padėti skurstantiems asmenims Darfūre ir kad būtų teikiama humanitarinė pagalba, ypač šalies viduje perkeltiems asmenims;

36. ragina įgyvendinti JT Saugumo Tarybos sankcijų režimą, taikant tikslines ekonomines sankcijas, įskaitant draudimą keliauti, lėšų išaldymą ir grasinimą naftos embargu; ragina užtikrinti reikiamą įrangą regione, kad būtų įgyvendinta neskraidymo zona virš Darfūro, kaip nustatyta JT Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1591(2005);

37. pabrėžia, kad būtina kuo anksčiau įgyvendinti Sudano vyriausybės ir JT sprendimą dėl Afrikos Sąjungos ir JT jungtinių pajėgų dislokavimo siekiant užtikrinti didesnę saugumą ir pagerinti civilių apsaugą, ir ragina tai daryti;

38. ragina tarptautinę bendruomenę, ypač JT, Europos Sąjungą ir jos valstybes nares, JAV, Kiniją, Indiją, Arabų valstybių lygą bei AS, pradėti taikos derybas, siekiant patobulinti Darfūro taikos susitarimo turinį ir padaryti jį priimtina visoms konflikto šalims ir taip pagerinti šalių dalyvavimą susitarime;

39. pabrėžia, kad konflikto Darfūre neišsprendimas turės rimtų padarinių ne tik Rytų Afrikos regionui, bet ir kitoms gana stabilioms Afrikos dalims, t. y. Centrinei Afrikai ir Didžiųjų ežerų regionui;

40. ragina tarptautinę bendruomenę nesutelkti viso dėmesio į konfliktą Darfūre, bet prisiminti ir kitas konfliktines situacijas Sudane, ypač atkreipti dėmesį į taikos pietų Sudane trapumą, kuris kyla dėl lėtos Visuotinio taikos susitarimo (CPA) įgyvendinimo pažangos, ir didelę padėties destabilizacijos riziką, kuri atsiranda dėl prieštaravimų tarp šalies šiaurės ir pietų, genčių konfliktų bei didelio ginklų paplitimo tarp visuomenės narių;

Somalis

41. smerkia kitų šalių kišimąsi į Somalio reikalus ir ragina Etiopijos vyriausybę išvesti savo kariuomenę iš Somalio; pritaria tam, kad, remdamasi visoms konflikto šalims priimtinu politiniu susitarimu, AS į konflikto regioną nusiųstų taikos palaikymo pajėgas, kurios turėtų užtikrinti nacionalinės vienybės vyriausybės, į kurią galėtų įeiti taikos ir susitaikymo procesui pritarianti Islamo teisų sąjungos dalis ir į dabartinę vyriausybę neįeinančių klanų vadovai, sudarymą;

42. mano, kad AS taikos palaikymo operacijai Somalyje (AMISOM), turėtų būti pritaikytas platesnis politinis procesas, kurį remtų gyventojai, o operacijai vykdyti turi būti suteikti aiškūs įgaliojimai, užtikrintas geras valdymas ir nustatyti aiškūs tikslai ir pasitraukimo strategija;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

43. džiaugiasi tuo, kad ES remia AMISOM, bet pabrėžia, kad ES indėlis turi būti daromas su sąlyga, kad Somalio valdžia pradės visapusišką politinį dialogą ir taikinimo procesą, kurio metu nedelsiant bus sprendžiami taikinimo, institucijų kūrimo ir taikos užtikrinimo Somalio žmonėms klausimai;

44. pabrėžia svarbų į šalies sutaikymą ir vystymą vedančio visapusio politinio dialogo vaidmenį; džiaugiasi tuo, kad Somalio laikinoji federalinė vyriausybė (LFV) įsipareigojo surengti plačią taikinimo konferenciją (nacionalinę taikinimo konferenciją), kurioje dalyvaus klanų, religinių bendruomenių, pilietinės visuomenės, verslo bendruomenių atstovai ir politiniai lyderiai; pažymi, kad kitas žingsnis į priekį turi būti patikimos visapusiškos vyriausybės suformavimas;

45. ragina iš naujo įvertinti, koks vaidmuo turi tekti Tarptautinės Somalio kontaktinei grupei, įsteigtai 2006 m. gegužės mėn., savo veikloje apimančiai ES, Italiją, Švediją, Jungtinę Karalystą, JTO, AS, IGAD, Arabų valstybių lygą, Norvegiją, Jungtines Amerikos Valstijas, Keniją ir Tanzaniją ir veikiančiai kaip tarptautinės bendruomenės veiklą Somalyje koordinuojantis forumas, kad jis sutelktų pastangas valdymo ir institucijų kūrimo, humanitarinės pagalbos perkeltiems asmenims ir skurstantiems žmonėms bei regioninio stabilumo ir saugumo didinimo srityse;

46. ragina Somalio LFV atšaukti nepaprastąją padėtį ir grąžinti į savo pareigas parlamento pirmininką, nes tai būtina sąlyga nacionalinio susitaikymo procese;

47. pabrėžia, kad LFV pagrindinėse savivaldybėse, įskaitant Mogadišo ir Kismajo, turėtų nedelsiant įsteigti atstovaujamasias valdžios institucijas, kad per trumpą laikotarpį būtų užtikrintas politinis stabilumas ir vietos saugumas, ir atsisakyti priverstinio nuginklavimo principo, ypač Mogadiše, o vietoj jo parengtų savanoriškojo nusiginklavimo planą;

48. mano, kad Somalilendo nepriklausomybės reikalavimas turėtų būti išnagrinėtas visus apimančioje Somalio saugumo darbotvarkėje;

Etiopija

49. ragina Tarybą ir Komisiją spausti Etiopijos vyriausybę, kad ši atskleistų tikslų šalyje sulaikytų asmenų skaičių, leistų Raudonojo Kryžiaus Tarptautiniam komitetui atlikti vizitus ir leistų sulaikytiesiems susitikti su savo šeimos nariais, advokatais bei gauti visą reikiamą medicininę priežiūrą, taip pat nedelsiant ir besąlygiškai paleisti visus politinius kalinius, t. y. žurnalistus, profesinių sąjungų veikėjus, žmogaus teisių gynėjus ir paprastus asmenis, ir vykdyti savo įsipareigojimus žmogaus teisių, demokratinių principų ir teisinės valstybės srityse;

50. ragina Etiopiją patvirtinti JT Sienų komisijos nustatytą Etiopijos sienų demarkavimą ir žymėjimą;

Eritrėja

51. ragina Tarybą ir Komisiją imtis veiksmų dėl Eritrėjos vyriausybės, kad ši išleistų visus politinius kalinius, įvykdytų skubų ir sąžiningą kalinių, kuriems pateikti aiškūs kaltinimai, teismą ir atskleistų visų slaptuose kalėjimuose kalinamųjų kalinimo vietą;

52. ragina Eritrėjos prezidentą palaikyti nuolatinį ryšius su ES atstovais ir valstybių narių ambasadoriais Eritrėjoje;

Uganda

53. ragina Tarybą ir Komisiją palengvinti taikos procesą Šiaurės Ugandoje, kuriam būtina, kad visos konflikto šalys parodytų tikrą ir nuolatinį ryžtą pradėti taikos procesą, laikytųsi Karo veiksmų nutraukimo susitarimo ir nebeskleistų priešiškos ir kurstančios propagandos;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

54. ragina pradėti tikrą taikinimo procesą, įvardyti už karo nusikaltimus atsakingus asmenis; pabrėžia svarbų TBT vaidmenį vykdant teisingumą karo nusikaltimais kaltinamų asmenų atžvilgiu; ragina Tarybą ir Komisiją paremti alternatyvius vietinio lygmens teisingumo ir susitaikymo procesus Šiaurės Ugandoje, taip pat tarp Šiaurės ir kitų Ugandos gyventojų;

*
* *

55. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, Europos Sąjungos valstybėms narėms, Jungtinėms Tautoms, Afrikos Sąjungai ir Tarpyvyriausybinei vystymosi institucijai.

P6_TA(2007)0181

Euratomo įvertinimas**2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Euratomo įvertinimo: Europos atominės energetikos politikai – 50 metų (2006/2230(INI))**

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į 1957 m. kovo 25 d. Romoje pasirašytą Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį (Euratomo sutartis),
- atsižvelgdamas į Euratomo sutarties preambulę, kurioje primenama jos pirminė paskirtis įkurti Europos atominės energijos bendriją (Euratomą) ir „sukurti reikiamas sąlygas stiprios branduolinės pramonės plėtrai, kuri užtikrins gausius energijos išteklius, skatins modernizuoti techninius procesus ir kitais gausiais panaudojimo būdais prisidės prie [jų] tautų gerovės“;
- atsižvelgdamas į Europos Bendrijų Teisingumo Teismo praktiką ir ypač į 1978 m. lapkričio 14 d. nutarimą⁽¹⁾, 1999 m. balandžio 22 d. sprendimą⁽²⁾, ir 2002 m. gruodžio 10 d. sprendimą⁽³⁾,
- atsižvelgdamas į 2007 m. sausio 10 d. Komisijos komunikatą „Europos energetikos politika“ (COM(2007)0001),
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą „Branduolinė informacinė programa, pateikta pagal Euratomo sutarties 40 straipsnį Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui, kad jis pareikštų nuomonę“ (COM(2006)0844),
- atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 14 d. Parlamento rezoliuciją dėl saugios, konkurencingos ir tausios Europos energetikos strategijos – Žalioji knyga⁽⁴⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. kovo 23 d. Parlamento rezoliuciją dėl Europos Sąjungos energijos tiekimo patikimumo⁽⁵⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 14 d. Parlamento poziciją dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, nustatančio pagalbos branduolinės saugos ir saugumo srityje priemonę⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ Nutarimas byloje 1/78, Rinkinys 1978, p. 2151.

⁽²⁾ Byla C-161/97 P, *Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH prieš Europos Bendrijų Komisiją*, Rink. 1999, p. I-02057.

⁽³⁾ Byla C-29/99, *Europos Bendrijų Komisija prieš Europos Sąjungos Tarybą*, Rink. 2002, p. I-11221.

⁽⁴⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2006)0603.

⁽⁵⁾ OL C 292 E, 2006 12 1, p. 112.

⁽⁶⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2006)0599.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyvą 2006/117/Euratomas dėl radioaktyviųjų atliekų ir panaudoto branduolinio kuro vežimo priežiūros ir kontrolės ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimą 2006/970/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios branduolinių tyrimų ir mokymų veiklos pagrindų programos (2007–2011 m.) ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentą (Euratomas) Nr. 1908/2006, apibrėžiantį įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo taisykles ir nustatančio mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles, skirtas Europos atominės energijos bendrijos septintajai pagrindų programai (2007–2011 m.) įgyvendinti ⁽³⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimą 2006/976/Euratomas dėl specialiosios programos, kuria įgyvendinama Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintoji branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos pagrindų programa (2007–2011 m.) ⁽⁴⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimą 2006/977/Euratomas dėl specialiosios programos, kurią tiesiogiai vykdys Jungtinis tyrimų centras, įgyvendindamas Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos pagrindų programą (2007–2011 m.) ⁽⁵⁾,
- atsižvelgdamas į 2005 m. lapkričio 16 d. Parlamento poziciją dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl prie Akto dėl Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos stojimo sąlygų pridėdamo protokolo Nr. 9 dėl Bohunice V1 atominės elektrinės Slovakijoje įgyvendinimo ⁽⁶⁾,
- atsižvelgdamas į 2005 m. lapkričio 16 d. Parlamento rezoliuciją dėl atominių elektrinių išmontavimui skirtų finansinių išteklių naudojimo ⁽⁷⁾,
- atsižvelgdamas į diskusijas, vykusias 2007 m. vasario 1 d. Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto organizuoto viešojo klausymo šia tema metu,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto pranešimą ir Konstitucinių reikalų komiteto nuomonę (A6-0129/2007),
- A. kadangi sutartys kas kartą būdavo iš esmės reformuojamos, kad atitiktų naujus poreikius ir iššūkius, o Euratomo sutartis per 50 metų istoriją pakeista tik vieną vienintelį kartą ⁽⁸⁾, tačiau jos pagrindinės nuostatos ir esmė liko nepakeista,
- B. kadangi Euratomo sutartis per pastaruosius 50 metų buvo tik šiek tiek pakeista, tačiau per tą patį laikotarpį ji buvo akstinas priimti daugybę antrinės teisės aktų ir Europos Bendrijų Teisingumo Teismas paskelbė didžiulį skaičių su ja susijusių sprendimų, kuriais, pavyzdžiui, iš esmės išplėsta pradinė Euratomo sutarties taikymo sritis,
- C. kadangi Euratomo sutartyje numatyti griežti radioaktyviojo kuro sudėtinių dalių ir atliekų tvarkymo saugumo standartai Europos Sąjungoje, nustatyti vienodi darbuotojų ir gyventojų sveikatos apsaugos standartai, taip pat numatytos šių standartų įgyvendinimo procedūros ir joje nepritariama bet kokiam branduolinių žaliavų platinimui kariniais tikslais,
- D. kadangi Euratomo sutartyje nustatomi visoms valstybėms narėms naudingi išsamūs, nuoseklūs branduolinės energijos naudojimo Europoje saugiomis sąlygomis teisiniai pagrindai,

⁽¹⁾ OL L 337, 2006 12 5, p. 21.

⁽²⁾ OL L 400, 2006 12 30, p. 60. Pataisyta versija OL L 54, 2007 2 22, p. 21.

⁽³⁾ OL L 400, 2006 12 30, p. 1. Pataisyta versija OL L 54, 2007 2 22, p. 4.

⁽⁴⁾ OL L 400, 2006 12 30, p. 405. Pataisyta versija OL L 54, 2007 2 22, p. 139.

⁽⁵⁾ OL L 400, 2006 12 30, p. 435. Pataisyta versija OL L 54, 2007 2 22, p. 149.

⁽⁶⁾ OL C 280 E, 2006 11 18, p. 108.

⁽⁷⁾ OL C 280 E, 2006 11 18, p. 117.

⁽⁸⁾ Europos Sąjungos sutartimi, kuri buvo pasirašyta 1992 m. vasario 7 d. Maastrichte.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- E. kadangi vienos valstybės narės niekada neplėtojo branduolinės energetikos, kitos aktyviai vykdo laipsniško branduolinės energijos atsisakymo politiką, o trečios toliau remia savo branduolinės energijos sektorių,
- F. kadangi Konventas savo paskelbtame Sutarties dėl Konstitucijos Europai projekte (Konstitucinė sutartis) pasiūlė atskirti Euratomo sutartį nuo būsimos Konstitucijos teisinės struktūros; kadangi Konventui dirbant Europos Sąjungos ateities labui ir pasirašius Konstitucinę sutartį buvo išsaugotos dabartinės Euratomo sutarties nuostatos – jos pridėtos protokole,
- G. kadangi Vokietija, Airija, Austrija, Vengrija ir Švedija prie Konstitucinės sutarties pridėjo deklaraciją, pagal kurią turi būti atnaujintos pagrindinės Euratomo sutarties nuostatos ir kartu kaip galima greičiau sušaukta peržiūros konferencija,
- H. kadangi dėl paskutinių plėtros etapų Europos Sąjungos atominės energetikos vaizdas tapo įvairesnis ir padidėjo būtinybė Bendrijai imtis veiksmų atominės energetikos srityje,
- I. kadangi dėl Euratomo sutarties pasirašymo penkiasdešimtųjų metų Parlamentui atsiranda galimybė apvarstyti šios sutarties turinį bei svarbą ir pareikšti susirūpinimą, kad svarbiausios Euratomo sutarties nuostatos nebuvo iš dalies pakeistos nuo jos įsigaliojimo prieš 50 metų,
- J. kadangi svarstymai apie Euratomo sutarties pastovumą neatskiriami nuo Komisijos saugesnės, tausesnės ir konkurencingesnės Europos Sąjungos energetikos politikos tikslų ir padeda kovoti su klimato kaita, kaip neseniai apibrėžta anksčiau minėtame 2007 m. sausio 10 d. Komisijos komunikate,

50 Euratomo sutarties metų

1. pabrėžia, kad nuo 1957 m. ir pasirašius Euratomo sutartį Europos Sąjunga tapo pirmaujanti pasaulyje branduolinės pramonės srityje ir viena iš pagrindinių veikėjų branduolinių tyrimų kontroliuojamo termo-branduolinio skilimo ir sintezės srityje; pažymi, kad Europos pramonė apima visą branduolinio kuro ciklą ir turi išvysčiusi savo technologijų, iš kurių kelios, kaip antai sodrinimo naudojant dujinę centrifugą technologija, yra sukurtos bendradarbiaujant Europos mastu;
2. pažymi, kad svarstant priklausomybės nuo energijos klausimą, būtina atsižvelgti į tai, kad Europos Sąjungos branduolinė pramonė gali valdyti beveik visą kuro ciklą – taip užtikrinama pramonės ir technologijų nepriklausomybė, ypač kuro sodrinimo atžvilgiu;
3. primena, kad dėl Euratomo sutarties 15-oje valstybių narių išdėstyti 152 branduolinės energijos reaktoriai pagal 2006 m. pabaigos duomenis pagamina 32 proc. Europos elektros energijos, t. y. didžiausią dalį Europos Sąjungos iš neiškastinio kuro gautos elektros energijos, kuri yra ir viena iš konkurencingiausių elektros energijos rūšių, ir taip prisidedama prie Europos energetikos tikslų, apibrėžtų anksčiau minėtame 2007 m. sausio 10 d. Komisijos komunikate, įgyvendinimo;
4. kalbant apie kovą su klimato kaita, pabrėžia, kad Komisija savo Žaliojoje knygoje „Plėtojant Europos energijos tiekimo saugos strategiją“ (COM(2000)0769) pateikė vertinimą, jog naudojant branduolinę energiją išmetamų CO₂ dujų kiekį 2010 m. būtų galima sumažinti 300 mln. tonų – tokį CO₂ dujų kiekį išmeta 100 mln. automobilių; primena, kad 2007 m. sausio 10 d. komunikate Komisija pateikė vertinimą, jog naudojant branduolinę energiją išmetama labai mažai CO₂ dujų – dar mažiau CO₂ dujų išmetama tik naudojant vėjo energiją ir vandens energiją nedidelėse vandens jėgainėse;
5. pabrėžia, kad Euratomo šalys steigėjos, siekdamos griežtai reglamentuoti Bendrijos atominės energetikos vystymąsi Bendrijoje, numatė dešimtyje skyrių išdėstytų nuostatų, kurios taikomos iki šiol, yra svarbios siekiant Europoje saugiai naudoti branduolinius įrenginius ir nuolat papildomos teisės aktais, kurie priimami remiantis Euratomo sutartimi;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

6. pažymi, kad valstybės narės nebesutaria branduolinės energijos klausimais, dėl kurių buvo susitarta 1957 m.;
7. konstatuoja, kad prieš penkias dešimtis metų Euratomo sutartyje išreikšti lūkesčiai dėl branduolinės energijos pakito; pažymi, kad dabar tie lūkesčiai yra labiau susiję su būtinybe turėti Euratomo sutarties formos patikimą teisinį pagrindą, pagal kurį būtų reglamentuojama branduolinės energijos naudojimo priežiūra Europos Sąjungoje ir pasiūlyta integracijos į Europos Sąjungos šalių, kurios naudoja atominę energiją, sistema, perkeliant Euratomo *acquis communautaire*; pripažįsta, kad svarbūs Euratomo sutarties II antraštinės dalies skyriai padėjo apsaugoti visuomenę, darbuotojus ir aplinką nuo jonizuojančiosios spinduliuotės (III skyrius), vystyti mokslinius tyrimus atliekų tvarkymo ir gamyklų saugumo srityje (I skyrius) ir įgyvendinti apsaugos priemonės, susijusias su skiliosiomis medžiagomis Europoje (VII skyrius);
8. primena, kad pirminė mokslinių tyrimų veikla buvo pirmiausia vystoma remiantis Euratomo sutartimi (I skyrius) ir kad ši sutartis buvo pirmosios ES tyrimų institucijos – Jungtinio tyrimų centro – sukūrimo pagrindas; ragina branduolinių mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos programą finansuoti iš bendrosios mokslinių tyrimų programos biudžeto, kontroliuoti jos vykdymą ir įpareigoti jos vykdytojus, kaip ir kitus mokslinių tyrimų programų vykdytojus, atsiskaityti visuomenei;
9. mano, kad Euratomo sutarties III skyriaus (sveikatos apsauga) pagrindu sukurti teisės aktai turi ir toliau priklausyti Europos Sąjungos kompetencijai siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi pagrindinių darbuotojų ir visuomenės apsaugos standartų reikalavimų, kad būtų pradėti taikyti aplinkos apsaugos standartai ir kad būtų atsižvelgiama į tarptautinių mokslinių tyrimų rezultatų pokytį;
10. pabrėžia, kad šių teisės aktų taikymo sritis neribojama tik tomis teritorijomis, kuriose eksploatuojami branduoliniai įrenginiai, bet dabar ji apima ir kaimyninių valstybių narių bei ne Europos Sąjungos valstybių apsaugą, ir nuolat tikrinama kaip vykdomas radioaktyviųjų atliekų šalinimas, ir priimamos radioaktyviųjų atliekų ir panaudoto kuro vežimo, maisto grandinės apsaugos ir reagavimo radiologinio pavojaus atveju taisyklės;
11. pažymi, kad Euratomo sutarties IV skyriuje (investicijos) buvo numatyta rinkti tikslią Bendrijos lygmens informaciją apie valstybių narių investavimo projektus;
12. vis dėlto pabrėžia, kad Komisija, skelbdama savo branduolines informacines programas (pranc. PINC) realiai neįvertino branduolinių investicijų poreikių ypač atsižvelgiant į energijos tiekimo saugumo, kovos su klimato kaita ir Europos Sąjungos konkurencingumo problemas;
13. tad džiaugiasi, kad Euratomo sutartyje numatytas įpareigojimas perduoti informaciją apie visas naujas branduolinės srities investicijas Europoje – Europos branduolinei pramonei būdingas įpareigojimas, kuris sudaro sąlygas susidaryti bendrą Europos Sąjungos branduolinės veiklos vaizdą;
14. mano, kad bendros įmonės (Euratom sutarties V skyrius) buvo vertingos valstybinės politikos įgyvendinimo priemonės, ypač mokslinių tyrimų srityje, kurioje ši teisinė priemonė buvo naudota ne vieną kartą, pavyzdžiui, kai 1978 m. buvo kuriamas Jungtinis Europos toras (JET) Culhame, ir, vėliau, kai buvo steigiamas Europos juridinis asmuo siekiant įgyvendinti Tarptautinio eksperimentinio termobranduolinio reaktoriaus (TETR) projektą;
15. mano, kad Euratomo sutartimi įkūrus Agentūrą (VI skyrius), kuri stebi, kad tiekimas Sąjungos vartotojams būtų grindžiamas lygių galimybių naudotis ištekliais principu, buvo numatyta esminė priemonė, galinti padėti šiuo apmąstymų apie energijos tiekimo saugumą laikotarpiu;
16. mano, kad saugumo kontrolė (VII skyrius) yra vienas iš didžiausių Euratomo sutarties taikymo pasiekimų ir pagal ją numatomos priemonės, kurias naudodama Komisija gali labai tiksliai žinoti apie branduolinių medžiagų atsargas ir srautus Europos Sąjungoje;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

17. pažymi, kad, vykdant šią saugumo kontrolę, branduolines medžiagas tiekiančioms valstybėms suteikiamas realus užtikrinimas dėl to, kaip bus naudojamos šios medžiagos, kartu su Tarptautinės atominės energijos agentūros (TATENA) atliekama neplatinimo kontrole;

18. konstatuoja, kad remiantis Euratomo sutarties X skyriumi (išorės santykiai), Euratomo prisijungimas prie daugelio tarptautinių konvencijų, įskaitant branduolinio saugumo konvenciją ir Jungtinės panaudoto kuro tvarkymo saugos ir radioaktyviųjų atliekų tvarkymo saugos konvenciją, sudarė Bendrijai sąlygas prisidėti prie tarptautinių pastangų šioje srityje ir propaguoti svarbius pažangius Europos Sąjungos laimėjimus;

19. taip pat pažymi, kad remdamasis Euratomo sutarties X skyriaus nuostatomis Euratomas sudarė daugelį bendradarbiavimo susitarimų mokslinių tyrimų srityje, dalyvavo tarptautiniuose projektuose, kaip antai Ketvirtosios kartos forumo projektas dėl ateities branduolinių reaktorių tipų ir vedė tarptautines derybas dėl TETR projekto;

Institucinės diskusijos

20. pažymi, kad pagrindinės Euratomo sutarties nuostatos nebuvo iš dalies pakeistos nuo jos įsigaliojimo datos – 1958 m. sausio 1 d.

21. pažymi, kad pagal subsidarumo principą kiekviena valstybė narė turi pati nuspręsti, ar pasikliauti branduoline energija;

22. be to, pažymi, kad niekada nebuvo reikalaujama, jog valstybės narės, kurios atvirai prieštarauja branduolinės energijos naudojimui ir yra Bendrijų (Europos bendrijos ir Euratomo) narės, savo teritorijose plėtotų branduolinę energetiką; pabrėžia, kad daug metų sutariama, jog, skatinimo naudoti branduolinę energiją požiūriu, Euratomo sutartyje nėra jokių įpareigojimų, tačiau sukuriama teisinė sistema, kuria visi gali remtis;

23. pabrėžia, kad Euratomo sutartis netrukdo plėtoti vidaus elektros energijos rinkos ir tuo labiau nėra kliūtis laisvam prekių, asmenų ir kapitalo judėjimui; turėdamas tai mintyje pabrėžia, kad Europos Bendrijos steigimo sutartyje (EB Sutartis) nustatyta, jog bendrosios teisės nuostatos taip pat taikomos atominei veiklai, ir pažymi, kad, pavyzdžiui, branduolinių medžiagų, įrangos ir technologijų judėjimas Europos Sąjungoje ir už jos ribų reglamentuojamas dvejopo panaudojimo gaminių priežiūros taisyklėse, priimtose remiantis EB Sutartyje nustatyta prekybos politika; priduria, kad Euratomo teisės aktai įeina į konkurencijos teisę ir valstybinės paramos reglamentus, kaip nurodyta EB Sutarties VI antraštinėje dalyje; todėl daro išvadą, kad Euratomo sutartis jokių būdu nėra protekcionistinis branduolinės energetikos pagrindas;

24. konstatuoja, kad pagal Euratomo sutartį šalims, kurios pasirinko branduolinę energetiką, siūlomos priemonės šiai energetikai plėtoti (bendros įmonės, parama tyrimams ir plėtrai, Euratomo paskolos), tačiau šių priemonių naudojimas reguliuojamas gausiais teisiniais aktais (sveikatos apsauga, branduolinio saugumo kontrolė, tiekimas), taip siekiant nuraminti šios energetikos nepasirinkusias valstybes nares;

25. primena, kad teisinis Euratomo pagrindas siekiant Bendrijos interesų taip pat taikomas valstybėms narėms, kurios negamina elektros energijos branduoliniu būdu, bet kurių teritorijoje yra branduolinių tyrimų reaktorių ir šioms valstybėms siūloma priemonių (pavyzdžiui, Euratomo mokslinių tyrimų ir plėtros pagrindų programos), kurios sudaro sąlygas naudotis finansavimu, pavyzdžiui, medicininių mokslinių tyrimų srityje;

26. mano, kad nepaisant požiūrių įvairovės, susijusios su branduoline energija, Euratomo sutarties nuostatos padėjo išvengti branduolinių medžiagų platinimo, o nuostatos, susijusios su sveikata, sauga ir radiacinės taršos prevencija, buvo labai naudingos ir turėtų būti atidžiai suderintos su EB Sutarties sveikatos ir saugos nuostatomis;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

Spragos

27. apgailestauja, kad Euratomo sutartyje nebuvo atsižvelgta į Europos Parlamento įgaliojimų vystymąsi, ypač į išplėstą bendro sprendimo procedūros taikymą priimant didžiąją dalį Europos teisės aktų; mano, kad nepaisant Euratomo sutarties techninio pobūdžio, Europos Parlamentas turi teisę oficialiai dalyvauti nagrinėjant tekstus, kurių teisinis pagrindas yra Euratomo sutartis;

28. mato nepriimtina demokratijos trūkumą todėl, kad Parlamentas beveik visiškai atskirtas nuo Euratomo teisės aktų leidybos ir kad jo buvo paprašyta pateikti nuomonę iš viso tik dėl vieno iš dešimties Euratomo sutarties skyrių;

29. pažymi, kad Parlamentas pagal tarpinstitucinį susitarimą dalyvauja derybose dėl Euratomo septintosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos pagrindų programos (2007–2011 m.) (Euratomo 7PP); taip pat pažymi, kad, atsižvelgiant į Europos Parlamento Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto naujausių dokumentų svarstymo patirtį (Euratomo 7PP, Direktyva dėl radioaktyviųjų atliekų ir panaudoto branduolinio kuro vežimo, Pagalbos branduolinės saugos ir saugumo srityje priemonė), nors pagal procedūrą su Europos Parlamentu tik konsultuojamasi, Taryba nuolat visiškai ar iš dalies atsižvelgia į Europos Parlamento siūlomus su Euratomo sutartimi susijusių dokumentų pakeitimus; tačiau nemano, kad to pakanka;

30. pabrėžia Euratomo sutarties 203 straipsnio svarbą, nes jame numatyta galimybė – sukūrus branduolinio bendradarbiavimo instrumentą – teikti teisėkūros iniciatyvas, kurios Euratomo sutartyje nenumatytos (pvz., dėl pagalbos branduolinės saugos ir saugumo srityje priemonės); mano, kad būtina įvertinti, kaip galima pasinaudoti 203 straipsnio nuostatomis teikiant naujas iniciatyvas ir galbūt tobulinant Euratomo sutartį;

31. apgailestauja dėl to, kad nėra suderintų branduolinio saugumo normų, radioaktyviųjų atliekų tvarkymo ir branduolinių įrenginių išmontavimo teisinio pagrindo, kuriuo remiantis būtų sukurta pridėtinė vertė, ypač palyginti su galiojančiais tarptautiniais teisės aktais;

32. ragina Komisiją pasinaudoti TATENA rengtų konvencijų (Branduolinio saugumo konvencijos ir Jungtinės panaudoto kuro tvarkymo saugos ir radioaktyviųjų atliekų tvarkymo saugos konvencijos) įgyvendinimo patirtimi ir atsižvelgti į pažangiausių nacionalinių radioaktyviųjų atliekų tvarkymo praktikų įvertinimą, kurį atliko EBPO Branduolinės energijos agentūra (BEA); pabrėžia, kad konkrečios iniciatyvos, pavyzdžiui, Vakarų Europos branduolinio reguliavimo asociacijos (angl. WENRA) vykdytos iniciatyvos, kuriomis siekiama plėtoti bendrą požiūrį į branduolinę saugą, gali prisidėti prie teisinio pagrindo kūrimo;

33. pažymi, kad, kaip tvirtinama minėtajame Teisingumo Teismo sprendime, priimtame byloje C-29/99 *Komisija prieš Tarybą*, pagal Euratomo sutartį Komisijai suteikti įgaliojimai branduolinio saugumo srityje ir suteikta teisė teikti pasiūlymus šiuo klausimu;

Ateities kryptys

34. mano, kad Euratomo sutartis, nepaisant jos trūkumų, išlieka būtinas teisinis pagrindas ir toms valstybėms narėms, kurios siekia tik plėtoti branduolinį sektorių, ir toms valstybėms narėms, kurios siekia naudotis visomis ir jų pačių, ir jų gyventojų bei aplinkos apsaugą užtikrinančiomis teisinėmis priemonėmis;

35. pakartoja savo raginimą surengti tarpvyriausybę konferenciją, kurios metu būtų išsamiai persvarstyta Euratomo sutartis, panaikintos pasenusios šios sutarties nuostatos, išsaugotas branduolinio sektoriaus reguliavimas ES lygmeniu, persvarstytos kitos nuostatos atsižvelgiant į šiuolaikišką darnią energetikos politiką, taip pat reikiamos nuostatos būtų perkeltos į atskirą energetikos skyrį;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

36. mano, kad dabartiniu laikotarpiu, kai Europos Sąjungoje siekiama sukurti mažai anglies dvideginio išskiriantį, konkurencingą ir kiek įmanoma labiau „vidinį“ Europos energetinių išteklių derinį, aktualiausias yra su Lisabonos strategijoje aptariamais pramonės klausimais susijusios Euratomo sutarties nuostatos ir su tiekimu susiję energetikos klausimai;

37. atsižvelgdamas į tai, pakartoja, kad šiuo metu Europos Sąjungoje, naudojant branduolinę energiją, pagaminama 32 proc. elektros ir kad Komisija savo 2007 m. sausio 10 d. komunikate pareiškė, jog Europoje branduolinė energija yra vienas iš pagrindinių energijos šaltinių, kurį naudojant neišmetamos CO₂ dujos, taip pat kad tai trečia pagal pigumą energijos rūšis Europoje (neįskaitant su CO₂ dujų išmetimu susijusių išlaidų); todėl mano, kad Europos Sąjunga, kaip numatyta Euratomo sutartyje, taip pat atsižvelgdama į tai, jog kitos valstybės (Rusija, JAV) sparčiai atnaujiną su branduoline energija susijusią veiklą, bei į naujų pasaulinių žaidėjų (Kinija ir Indija), kurie branduolinės energijos srityje vidutinės trukmės laikotarpiu taps Europos Sąjungos konkurentais, atsiradimą, turėtų stengtis išlikti branduolinės pramonės ir technologijų lyderė;

38. mano, kad, nesant teisinio pagrindo, kurį numatytų Euratomo sutartis, būtų paskatintas Europos branduolinės politikos nacionalizavimas, o tai būtų žingsnis atgal Bendrijos *acquis communautaire* požiūriu bei kartu lemtų galimybę atsirasti teisiniam nesaugumui visoms 27 valstybėms narėms;

39. ragina laikytis sąžiningos konkurencijos ir vienodų konkurencijos sąlygų sudarymo skirtingus energijos šaltinius naudojančioms gamintojams principų;

40. taip pat mano, kad, iš Euratomo sutarties išbraukus vieną ar daugiau skyrių ar tam tikras nuostatas įtraukus į EB Sutartį, susilpnėtų branduolinės energijos naudojimo Europoje priežiūra ir būtų išderinta visa Euratomo sutartis; be to, mano, kad be nuoseklių teisinių pagrindų būsimoms valstybėms narėms bus sunkiau integruoti Euratomo *acquis*;

41. mano, kad siekiant vykdyti branduolinės energijos naudojimo Europoje priežiūrą, atsižvelgiant į ypatingas šios energijos savybes, reikia specialių teisinių pagrindų – kaip antai Euratomo sutartis, kurios visos nuostatos jau 50 metų yra naudingos; be to, mano, kad šią sutartį iš dalies įtraukus į numatomą EB Sutarties „energijos“ skyrių susilpnėtų bendra Europos branduolinės energetikos priežiūra ir būtų panaikintos šiuo metu Euratomo sutartyje nustatytos specialios branduolinės veiklos kontrolės procedūros;

42. vis dėlto mano, kad Euratomo sutartį reikia šiek tiek pakeisti;

43. mano, kad, nepaisant galimybės padaryti trumpalaikių pakeitimų, Euratomo sutartį būtina nuodugniai persvarstyti ir padaryti ją demokratiškesnę bei pagrindiniais Sąjungos ir jos valstybių narių vykdomos branduolinės veiklos aspektais įtvirtinti bendros saugos ir saugumo nuostatas;

44. ragina peržiūrėti Euratomo sutartyje numatytas sprendimų priėmimo procedūras, kad jos leistų Parlamentui aktyviai dalyvauti teisėkūros procedūrose, kurios taikomos branduolinėje srityje, taip pat leistų padidinti Euratomo skaidrumą ir visiškai įtraukti Sąjungos piliečius; taigi ragina Tarybą ir Komisiją spręsti su Euratomo sutartimi susijusio demokratinio deficito problemą ir išplėsti bendro sprendimo procedūros taikymo sritį taip, kad į ją patektų ir pagal Euratomo sutartį priimami teisės aktai;

45. mano, kad šie pakeitimai galėtų būti atlikti remiantis Euratomo sutarties 203 straipsnio nuostatomis, nekeičiant bendros minėtosios sutarties struktūros ir turinio; ragina Tarybą apsvarstyti šią galimybę;

46. pažymi, kad, turint mintyje poreikį pakoreguoti Europos energetikos politiką ir pratęsti elektrinių eksploatavimo trukmę, skubiai reikia parengti patikimus teisės aktus ir Bendrijos lygmeniu patvirtinti konkrečias priemones branduolinės saugos, radioaktyvių atliekų tvarkymo ir branduolinių elektrinių eksploatavimo nutraukimo srityse, taip pat imtis veiksmų, skirtų užtikrinti, jog kuo daugiau dėmesio ir paramos sulauktų moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra, skatinantys saugų branduolinės energijos naudojimą; ragina Komisiją dar kartą apsvarstyti susijusius savo teisėkūros pasiūlymų projektus ir pateikti naujų pasiūlymų dėl direktyvų dėl branduolinių objektų saugos, atliekų tvarkymo ir branduolinių objektų uždarymo bei jų eksploatavimo nutraukimo, atsižvelgiant į principą „teršėjas moka“;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

47. primygtinai reikalauja, kad Komisija ir Taryba skubiai išnagrinėtų šį klausimą ir svarstyti jį glaudžiai konsultuodamasi su Europos Parlamentu;

48. ragina Europos lygmeniu rengti branduolinės srities mokymo ir profesinio rengimo programas ir užtikrinti ambicingų mokslinių tyrimų programų, kuriomis remiantis būtų galima spręsti radioaktyvių medžiagų skilimo (saugos, atliekų tvarkymo, būsimų reaktorių) ir apsaugos nuo radiacijos problemas, finansavimą, taip pat užtikrinti būtiną kvalifikaciją ir atitinkamus žmogiškuosius išteklius, siekiant tvarios, konkurencingos Europos pramonės pagrindų išlaikyti branduolinę energetiką;

49. ragina sukurti geriausios valstybių narių patirties, apsaugant darbuotojus ir visuomenę nuo radiacijos, Europos koordinavimo mechanizmą ir taip prisidėti prie Euratomo sutartimi pasiektos šio sektoriaus darnos;

50. primygtinai ragina Komisiją, remiantis Euratomo nuostatomis, reguliariai rengti branduolinės energijos gamybos ir investicijų tikslų perspektyvias Bendrijos branduolines informacines programas (BBOP), kuriose būtų atsižvelgiama į didėjančią konkurenciją šiame sektoriuje pasaulio mastu ir į šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimo sumažinimo tikslus; pažymi, kad visų kitų energijos šaltinių naudojimas yra valstybių narių kompetencijos reikalas, tačiau nurodyti tikslai (kartais ir apribojantys) nustatomi Bendrijos lygmeniu, kaip ir atsinaujinančių energijos šaltinių atveju;

51. ragina Tarybą, atsižvelgiant į tiekimo saugumo ir išmetamų CO₂ dujų kiekio mažinimo tikslus, nustatyti suderintą politiką, kuria būtų skatinamos investicijos (visiškai suderintos su saugos reikalavimais), kuriomis būtų siekiama pratęsti ir pagerinti veikiančių reaktorių veikimą, taip pat investicijos į naujus pajėgumus;

52. pabrėžia Tarybos iniciatyvą skatinti sudaryti Europos aukščiausio lygio branduolinės saugos, saugumo ir atliekų tvarkymo grupę;

53. džiaugiasi iniciatyva surengti Europos branduolinių reikalų forumą, kuris paskatintų politikų, pramonės atstovų ir pilietinės visuomenės išsamias diskusijas;

54. ragina atgaivinti Euratomo Tiekimo agentūros veiklą ir iki galo išnaudoti plačius įgaliojimus, kurie jai buvo suteikti pagal Euratomo sutartį; mano, kad šią veiklą verčiau reikėtų svarstyti konkurencingumo ir tiekimo saugumo požiūriu (įskaitant naudoti paruošto branduolinio kuro tiekimą), ir mažiau svarstyti urano trūkumo požiūriu; mano, kad pagal Euratomo sutarties nuostatas agentūrai suteikiamos priemonės, kurias naudodama ji gali tapti tikra energetikos kontrolirė branduolinės energetikos srityje ir ragina šia kryptimi nukreipti aktualius svarstymus apie tai, kaip būtų galima pagerinti Euratomo Tiekimo agentūros statusą;

55. ragina tęsti intensyvų tarptautinį bendradarbiavimą, kurio parengiamąjį darbą atliko Euratomo sutartis, ir ragina nuolat stiprinti bendradarbiavimą su TATENA siekiant išvengti šios agentūros ir Euratomo atitinkamų veiksmų kartojimosi ir užtikrinti aukščiausią apsaugos lygį apsaugos nuo radiacijos, saugumo ir branduolinio neplatavimo srityse;

56. ragina toliau tęsti aukšto lygio tarptautinį bendradarbiavimą mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos srityje; tokio bendradarbiavimo pavyzdžiai yra TETR projektas arba IV kartos tarptautinis forumas;

*
* *

57. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

P6_TA(2007)0182

Aplinkos apsauga nuo radiacijos sudužus kariniam lėktuvui Grenlandijoje

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl aplinkos apsaugos nuo radiacijos sudužus kariniam lėktuvui Tulyje (Peticija 720/2002) (2006/2012(INI))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Peticiją 720/2002,
- atsižvelgdamas į EB sutarties 21 straipsnį, kuriuo kiekvienam Sąjungos piliečiui suteikiama teisė pateikti peticiją Europos Parlamentui pagal jos 194 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Euratomo sutarties 107c straipsnį ir EB sutarties 194 straipsnį, kuriuo kiekvienam Sąjungos piliečiui ir kiekvienam valstybėje narėje gyvenančiam ar savo registruotą buveinę turinčiam fiziniam arba juridiniam asmeniui suteikiama teisė individualiai arba kartu su kitais piliečiais ar asmenimis pateikti Europos Parlamentui peticiją bet koku klausimu, priklausančiu Bendrijos veiklos sritims ir turinčiu jam(jai) tiesioginį poveikį,
- atsižvelgdamas į 1996 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyvą 96/29/Euratomas, nustatančią pagrindinius darbuotojų ir gyventojų sveikatos apsaugos nuo jonizuojančiosios spinduliuotės saugos standartus⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į Europos Bendrijų Teisingumo teismo 2005 m. balandžio 12 d. ir 2006 m. kovo 9 d. sprendimus bylose C-61/03 *Komisija prieš Jungtinę Karalystę* ir C-65/04 *Komisija prieš Jungtinę Karalystę*,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 192 straipsnio 1 dalį,
- atsižvelgdamas į Peticijų komiteto pranešimą (A6-0156/2007),
- A. atsižvelgdamas į peticiją pateikusio asmens keliamus svarbius klausimus bei problemas, o taip pat gyvybiškai svarbų tikslą saugoti visuomenės sveikatą ir aplinką nuo su branduolinės energijos vartojimu susijusių pavojų, kaip pripažino Teisingumo Teismas,
- B. kadangi peticijoje teigiama, kad darbininkai ir visuomenės nariai buvo apšvitinti ypač pavojingu plutonių poveikiu paremtu ginklu, po lėktuvo US B-52, turėjusio branduolinį ginklą, katastrofos Tulyje (Grenlandija) 1968 m.,
- C. kadangi daugelis išgyvenusiųjų po Tulio katastrofos mirė nuo radiacijos sukeltų ligų, nes nebuvo suteikta pakankama medicininė priežiūra, o dar gyvenantys asmenys rizikuoja susirgti tokiomis mirtinomis ligomis,
- D. kadangi po katastrofos Tulyje išgyvenusių asmenų sveikatos būklės stebėjimas padėtų ankstyvoje stadijoje surasti radiacijos sukeltas ligas bei jas gydyti,
- E. kadangi Danijos vyriausybė nurodė savo ketinimą skatinti kaip galima didesnę atvirumą apie „valymo“ operaciją po katastrofos Tulyje,
- F. kadangi Euratomo steigimo sutarties 2 b straipsnyje teigiama, kad Bendrija: „nustato vienodus saugos standartus, kad būtų apsaugota darbuotojų ir plačios visuomenės sveikata, ir užtikrina jų taikymą“,

⁽¹⁾ OL L 159, 1996 6 29, p. 1.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

G. kadangi Teisingumo Teismas nustatė, kad Euratomo sutarties skirsnis dėl Sveikatos ir saugos sudaro: „darnią visumą, suteikiančią Komisijai tam tikrus svarbius įgaliojimus, siekiant apsaugoti gyventojus ir aplinką nuo užteršimo radioaktyviosiomis medžiagomis“⁽¹⁾ ir kadangi Teismas taip pat patvirtino platų to skyriaus nuostatų interpretavimą siekiant: „užtikrinti nuoseklią ir efektyvią visuomenės sveikatos apsaugą nuo jonizuojančios radiacijos grėsmių, nepriklausomai nuo jos šaltinio“⁽²⁾,

H. kadangi Komisija ir Danijos Karalystė nuolat atsisakydavo pripažinti Euratomo sutartį ir pagal ją priimtų antrinės teisės aktų taikomumą katastrofos Tulyje padariniams,

1. pažymi, kad pagal nustatytą Teisingumo Teismo praktiką, naujos Bendrijos teisės taisyklės paprastai taikomos būsimiems padariniams situacijos, kuri susidaro prieš įsigaliojant naujajai taisyklei;

2. daro išvadą, kad Euratomo sutartis buvo iš karto taikytina ir privaloma Danijos Karalystei nuo jos įstojimo dienos, taigi ji taikoma būsimiems padariniams situacijos, kuri susidarė prieš Danijos Karalystės prisijungimą prie Bendrijų;

3. pastebi, kad Euratomo sutartis buvo taikoma Grenlandijai 12 metų nuo Danijos įstojimo 1973 m. iki Europos Bendrijų steigimo sutartis keičiančios Sutarties, kiek tai susiję su Grenlandija, įsigaliojimo 1985 m. sausio 1 d.; tačiau, kadangi pastaroji Sutartis neturi poveikio atgaline data mano, kad Danijos Karalystė išlieka susaistyta visų esančių teisinių išipareigojimų, susijusių su įvykiais, kurie įvyko Grenlandijos teritorijoje iki 1985 m. sausio 1 d., o visas vėlesnis poveikis žmogaus sveikatai dėl 1968 m. katastrofos nėra ribojamas vien tik Grenlandija, nes dauguma darbininkų, įskaitant Europos piliečius, nuo to laiko persikėlė gyventi į žemyninę Danijos teritoriją;

4. atkreipia dėmesį į neseną teismų praktikos pavyzdį, kad: „Euratomo sutartis netaikoma branduolinės energijos naudojimui kariniais tikslais“⁽³⁾; tačiau mano, kad Teisingumo Teismas aiškiai susiejo savo apribojamo pobūdžio Euratomo sutarties taikymo srities interpretaciją su poreikiu saugoti pagrindinius nacionalinius valstybių narių gynybos interesus;

5. primygtinai reikalauja, kad aukščiau minėti Sutarties taikymo srities ribojimai neturėtų būti taikomi siekiant išvengti sveikatą ir saugumą reglamentuojančių teisės aktų taikymo situacijose, kai tariai kariniai tikslai yra susiję su trečiąja šalimi, kai branduolinės energijos naudojimas pažeidžia tarptautinį susitarimą ir kai vienintelis įtikimas esamas ryšys, susijęs su gynybinių valstybės narės interesu, yra tai, kad radioaktyvios medžiagos emisija įvyko jos teritorijoje;

6. atkreipia dėmesį, kad Direktyvos 96/29/Euratomas 2 straipsnio 3 dalis taikoma ilgai trunkančio poveikio, atsirandančio po branduolinės avarijos padarinių, atvejais;

7. ragina Danijos Karalystę, glaudžiai bendradarbiaujant su Grenlandijos institucijomis bei vadovaujantis Direktyvos 38 straipsniu „kad būtų (...) inicijuotos priežiūros ir apsaugomosios veiklos priemonės“ kai tai susiję su katastrofos Tulyje padariniams bei, vadovaujantis šios Direktyvos 53 straipsniu „kad būtų pasirošta apšvitos monitoringui ir vykdoma bet kuri apsaugomoji veikla, atsižvelgiant į realias tos situacijos charakteristikas“;

8. atsižvelgiant į tai, kad pagrindinės teisės sudaro neatsiejamą esminių Bendrijos teisės principų dalį, bei atsižvelgiant į pozityvius išipareigojimus, nustatytus Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos 2 ir 8 straipsniuose, ragina tas pavojinga veikla, kuri galėtų sukelti paslėptų žalingų padarinių tokioje veikloje dalyvaujančių žmonių sveikatai užsiimančias valstybes nars užtikrinti, kad bus įsteigta efektyvi ir lengvai prieinama procedūra, kuri leis tokiems asmenims ieškoti visos svarbios ir tinkamos informacijos;

⁽¹⁾ Byla Nr. 187/87 *Saarland Rink.* 1988, p. 5013, 11 punktas.

⁽²⁾ Byla Nr. C-70/88 *Parlamentas prieš Tarybą Rink.* 1991, p. I-4529, 14 punktas.

⁽³⁾ Byla Nr. C-61/03 *Komisija prieš Jungtinę Karalystę Rink.* 2005, p. I-2477, „Džesonso reaktorius“, 44 punktas.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

9. ragina valstybes nares nedelsiant įgyvendinti ir taikyti Direktyvą 96/29/Euratomas bei primygtinai ragina Komisiją aktyviai stebėti atvejus, kai nesugebama įgyvendinti savo įsipareigojimų šiuo atžvilgiu;
10. abejoja, kad Danijos Karalystė visiškai įgyvendino savo įsipareigojimus pagal Direktyvą 96/29/Euratomas, kiek tai susiję su katastrofa Tulyje ir jos padariniais;
11. išreiškia didelį susirūpinimą dėl šiuo metu egzistuojančios spragos saugant visuomenės sveikatą, kiek tai susiję su branduolinės energijos naudojimu kariniais tikslais;
12. siekiant pašalinti šią spragą ragina Komisiją pateikti pasiūlymą, kuriame būtų sprendžiami gyvybiškai svarbūs visuomenės sveikatos ir poveikio aplinkai klausimai, kai tai susiję su branduolinės energijos naudojimu kariniais tikslais;
13. mano, kad pagrindinės Euratomo sutarties nuostatos iš esmės nebuvo keistos nuo pat jų įsigaliojimo ir turėtų būti atnaujintos;
14. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir Danijos Karalystės vyriausybei bei parlamentui.

P6_TA(2007)0183**Būstas ir regioninė politika****2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl būsto ir regioninės politikos (2006/2108(INI))***Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į struktūrinių fondų reguliavimą 2007–2013 m.,
- atsižvelgdamas į 2006 m. rugsėjo 26 d. Rezoliuciją dėl teminės miesto aplinkos strategijos ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į 2005 m. spalio 13 d. Rezoliuciją dėl miesto dimensijos plėtros kontekste ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į 2001 m. vasario 12 d. Tarybos rezoliuciją dėl architektūros kokybės miesto ir kaimo aplinkoje ⁽³⁾,
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą „Sanglaudos politika ir miestai: miestų ir aglomeracijų įnašas į ekonomikos augimą bei darbo vietų kūrimą regionuose“ (COM(2006)0385),
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą „Teminės miesto aplinkos strategija“ (COM(2005)0718),
- atsižvelgdamas į 2005 m. birželio 22 d. Komisijos Žaliąją knygą apie energijos vartojimo efektyvumą arba kaip mažesnėmis sąnaudomis sutaupyti daugiau energijos (COM(2005)0265),
- atsižvelgdamas į 2005 m. gruodžio 7 d. Bristolio susitarimą, kuriame tarp aštuonių tvaraus miesto požymių minima ir kokybiška, gerai apgalvota ir sukurta miesto aplinka,
- atsižvelgdamas į Europos Tarybos Socialinę chartiją – patikslinta redakcija (STE 163), pasirašyta 1996 m. gegužės 3 d. Strasbūre,

⁽¹⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2006)0367.

⁽²⁾ OL C 233 E, 2006 9 28, p. 127.

⁽³⁾ OL C 73, 2001 3 6, p. 6.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į Europos būsto chartiją, kurią 2006 m. balandžio 26 d. priėmė Europos Parlamento tarpfrakcinė grupė miestų apgyvendinimo klausimais,
 - atsižvelgdamas į Vankuverio deklaraciją dėl žmonių apgyvendinimo, kuri buvo paskelbta Jungtinių Tautų konferencijoje dėl padoraus būsto (Būstas I), įvykusioje 1976 m. gegužės 31 d. – birželio 11 d. Vankuveryje,
 - atsižvelgdamas į Regionų komiteto nuomonę (345/2006) ir į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę (407/2007), taikant Darbo tvarkos taisyklių 117 ir 118 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Regioninės plėtros komiteto pranešimą (A6-0090/2007),
- A. kadangi padoraus būsto prieinama kaina stygius daro tiesioginę įtaką Europos Sąjungos piliečių gyvenimui, riboja jų socialinio įtraukimo ir mobilumo galimybę tiek miesto, tiek ir kaimo vietovėse,
- B. kadangi daugelis Europos Sąjungos miestų patiria rimtų su būstu susijusių problemų: per didelė arba nepakankama pasiūla, atsižvelgiant į regioną arba šalį, benamių problema, padidėjusios būsto įsigijimo ir priežiūros išlaidos, bloga pastatų būklė; kadangi prasta priežiūra dažnai sąlygoja esamo būsto paveldo išardymą, o tai, nesant integruotos vystymo strategijos, gali sukelti naujus neatitikimus miesto planavime;
- C. kadangi miesto būsto problema nagrinėtina platesniame miesto planavimo kontekste ir todėl yra susijusi su tam tikrų rajonų skurdinimo, aplinkos būklės pablogėjimo (oro ir vandens užterštumas, triukšmas, šiuokšlės, eismo spūstys ir t. t.), viešųjų paslaugų prieinamumo, saugumo ir kt. sutrikimo problemomis,
- D. kadangi būsto prieinamumo sunkumai yra socialinės segregacijos ir „getų“ plitimo reiškinio pagrindas,
- E. kadangi demografiniai pasikeitimai ir masinė emigracija kai kuriuose regionuose gali lemti būsto paklausos sumažėjimą, laisvų būstų atsiradimą ir kultūrinės bei socialinės infrastruktūros išnykimą, ypač žinant, kad tai atsilieps gyvenimo kokybei šiuose kvartaluose, kuriuose ir toliau gyvena skurdžiai gyvenančių socialinei kategorijai priklausančios žmonės,
- F. kadangi nedidelės pajamos, padidėjusios energijos kainos ir neadekvačios šildymo ir izoliacijos sistemos sąlygoja energetikos skurdą ir energetinį išskyrimą,
- G. kadangi apgyvendinimo problema negali būti išspręsta vien tik pastačius būstų, kadangi ji susijusi ir su socialinėmis infrastruktūromis (kultūros centrai, bibliotekos, stadionai, susitikimo vietos ir t. t.), kurios yra svarbus socialinio įtraukimo veiksnys, kovojant su susvetimėjimu, kuris plačiai paplitęs didelėse miestų aglomeracijose,
- H. kadangi socialinė atskirtis prieštarauja Europos socialiniam modeliui,
- I. kadangi būtina išsaugoti miestų ir kvartalų centrų gyvybiškumą, taip pat pastatų, kurie laikomi istoriniais paminklais, vertę,
- J. kadangi padidėjęs miestų plėtra kelia nemažai socialinių ir ekonominių problemų, kurios turi įtakos miesto transportui (visuomeninio transporto spūstys, priklausomumas nuo asmeninių automobilių), aplinkos apsaugai (padidėjęs energijos suvartojimas, tarša) ir paslaugų prieinamumui,
- K. kadangi yra svarbu atkurti ir pritaikyti pramonines dykynes (angl. *brownfield sites*) ir apsaugoti žaliasias vietas (angl. *greenfield sites*),

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- L. kadangi sanglaudos politikos finansinės priemonės prisideda prie sparčios miesto erdvių plėtros ir skatina atkurti kolektyvines erdves, įgyvendinti saugumo ir nusikalstamumo prevencijos priemonės ir kurti mechanizmus, skatinančius taupyti vandenį ir energiją, remti socialinę integraciją ir t. t.,
- M. atsižvelgiant į specifines didelių surenkamų statinių problemas, susijusias tiek su pastatų kokybe, tiek ir su sunkumais, kylančiais dėl infrastruktūros rekonstrukcijų (konservacijos ir renovacijų darbų finansavimas ir atitinkamų technologijų ir technikos tyrimai),
- N. kadangi naujajame Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) reglamente būstas naujosiose valstybėse narėse tapo remtinas daugeliu specialiuųjų atvejų ⁽¹⁾,
- O. kadangi yra iškilę su gyvenamosios aplinkos nuosavybe susijusių problemų, ypač kalbant apie tas, kurių priežastis yra netinkamas tiek nuomos, tiek ir nuosavybės perleidimo reglamentavimas kai kuriose valstybėse narėse, kur palyginti neseniai įvyko privatizacija,
- P. kadangi buvo sudaryta Europos bendrijos septintoji mokslinių tyrimų pagrindų programa ⁽²⁾,
- Q. kadangi buvo imtasi finansinių iniciatyvų JEREMIE ⁽³⁾ ir JESSICA ⁽⁴⁾, įgyvendinamų bendradarbiaujant su Europos investicijų fondu (EIF) ir Europos investicijų banku (EIB),
- R. kadangi butų sektorius yra svarbus darbo vietų šaltinis statybų, o taip pat atnaujinimo, rekonstravimo, vietos ir finansinių paslaugų srityje,
- S. kadangi Užimtumo, socialinių reikalų, sveikatos apsaugos ir vartotojų reikalų taryba benamių ir atskirties, susijusios su apgyvendinimu, klausimą iškėlė kaip ES socialinės sanglaudos ir socialinės apsaugos strategijos prioritetą,
- T. kadangi investicijos į socialinį būstą vaidina ir ateityje vaidins pagrindinį vaidmenį padarant būsto rinką prieinamą daugeliui asmenų, kurie priešingu atveju tokios galimybės neturėtų,
1. mano, kad teisė į tinkamą ir kokybišką būstą derama kaina yra svarbi kiekvieno Europos Sąjungos piliečio teisė, kuri yra įtvirtinta daugelyje tarptautinių chartijų ir valstybių narių konstitucijų;
2. tikisi, kad valstybės narės priims teises nuostatas, reikalingas siekiant, kad teisė į tinkamą, kokybišką būstą už priimtina kainą taptų veiksminga;
3. mano, kad būsto renovacija socialiniais ir energijos taupymo tikslais nėra vien tik miesto problema ir kad daugeliui sunkumų, susijusių su būstu, su kuriais susiduria kaimo vietovės, ypač naujose sanglaudos šalyse, turi būti skiriamas reikiamas dėmesys;
4. ragina Europos lygiu nustatyti kokybės rodiklius, apibrėžiančius sąvoką „tinkamas būstas“;
5. pabrėžia, kad ES yra svarbu priimti Europos deklaraciją dėl būsto pagal Parlamento tarpfrakcinės grupės miestų apgyvendinimo klausimais priimtą chartiją; todėl rekomenduoja, kad Regioninės plėtros komitetas imtųsi veiksmų šiuo klausimu;
6. pabrėžia būtinybę, atsižvelgdamas į Lisabonos strategiją, sustiprinti pagalbos apsirūpinant būstu teisę, siekiant socialinės įtraukties tikslo ir ypač norint užtikrinti realų darbuotojų judumą;

⁽¹⁾ 2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo: 7 straipsnio 2 dalis bei 5 ir 6 konstatuojamosios dalys.

⁽²⁾ Europos Bendrijos septintoji mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos pagrindų programa (2007–2013 m.).

⁽³⁾ Jungtiniai Europos ištekliai mažoms ir vidutinėms įmonėms.

⁽⁴⁾ Bendra Europos parama tvarioms investicijoms į miestų teritorijas.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

7. pabrėžia, kad reikia, jog būsto politika būtų parengta kaip erdvinio planavimo politikos, puoselėjančios socialinę pusiausvyrą ir socialinį maišymąsi, dalis;
8. tikisi, kad atsakingos nacionalinės ir vietos sprendimus priimančios institucijos patvirtins priemonės, skirtas palengvinti pirmo būsto įsigijimą jauniems žmonėms;
9. ragina Komisiją įtraukti būsto klausimą į diskusijas apie miestus ir tvarų regionų vystymąsi bei į tarpžinybinės grupės, įkurtos koordinuoti politikos sritis miestų klausimais, darbo programą;
10. pabrėžia saugumo problemų svarbą:
 - susijusių su nusikalstamumu, ypač nepalankių sąlygų rajonuose,
 - susijusių su pastatais (statybos ir eksploatavimo standartai),
 - susijusių su elektros energijos ir dujų, vandens, nuotekų ir šildymo infrastruktūra (dabartinių sistemų saugumas ir atkūrimo technologija ir pasenusių vamzdžių pakeitimas);
11. taip pat mano, kad būtina nuosekliai vertinti skirtingus tvariosios plėtros aspektus (solidarumas, aplinka ir energija), prieinamumą, sveikatą, saugumą ir naudojimo kokybę ir užtikrinti, kad būsto gerinimo išlaidos atitiktų gyventojų išteklius;
12. pabrėžia kultūros centrų, tarpkultūrinio dialogo ir bendrų keleto kvartalų projektų svarbą, kadangi jie sudaro galimybę skatinti įvairių miestuose, priemiesčiuose ir artimų kaimų vietovėse gyvenančių bendruomenių integraciją;
13. pabrėžia būtinybę atsižvelgti į specifinę kaimo vietovių būsto problematiką siekiant prisidėti prie subalansuotos teritorijų planavimo, kovojant su kaimo zonų segregacija ir tuštėjimu, politikos, ypač atsižvelgiant į daugelį šioms vietoms būdingų sunkumų, pavyzdžiui, mažas gyventojų pajamas, retą apgyvendinimą ir nusidėvėjimą, nepakankamą kiekį nuomojamo, socialinio ir kt. būsto;
14. taip pat atkreipia dėmesį į būsto, esančios mažuose miestuose, specifiką; mano, kad jie traukia kaimo gyventojus ne tik siūlomomis darbo vietomis, bet ir tuo, kad ten sudaryta galimybė įgyti aukštesnį išsilavinimą ir kvalifikaciją, taip pat todėl, kad jie atitinka poreikius sveikatos ir kultūros srityje; pabrėžia, kad būtina palaikyti šių mažų miestų atliekamą vaidmenį, kadangi jis labai glaudžiai susijęs su kaimo vietovių restruktūrizacija, ypač sveikatos apsaugos paslaugų srityje, vidurinio mokslo, MVĮ plėtros, turizmo, balneoterapijos ir kt. srityse;
15. mano, kad kaimo vietovėse būtina pasiūlyti įsigijimą, senų pastatų atkūrimą arba renovaciją skatinančias priemones, remti valstybines ir privačias organizacijas, teikiančias patarimus ir individualią pagalbą įsikuriant tiek privatiems asmenims, tiek ir specialistams, taip pat pagerinti valstybinio ir privataus socialinio būsto, tiek naujo, tiek ir renovuoto, pasiūlą;
16. ragina Komisiją atlikti minėto klausimo studiją, o valstybės nares pagerinti duomenų rinkimą apie būsto poreikį ir su juo susijusias išlaidas bei bendrai apie nekilnojamąjį turtą, atsižvelgiant į būstų apgyvendinimo netolygumus, tradicinių šeimos struktūrų kaitą ir ypatingas jaunų žmonių aplinkybes bei gyventojų senėjimą ir mažėjimą; be to, ragina valstybės nares atkreipti dėmesį į prieigą prie techninių, socialinių, kultūrinių bei transporto infrastruktūrų ir jų panaudojimą, planuojant ir restruktūrizuojant būstų projektus bei renkant duomenis;
17. pabrėžia, kad, atsižvelgiant į subsidiarumo principą, būsto problemos, kaip nacionalinis klausimas, turėtų būti svarstomos vietos lygmeniu ir kad tokiu atveju reikėtų teikti pagalbą vietos savivaldos institucijoms; mano, kad Europos gairių nuostatos galėtų prisidėti prie galimybių spręsti minėtas problemas gerinimo;
18. mano, kad atsižvelgiant į sudėtingus veiksnius, darančius įtaką būstui, yra būtina laikytis bendro požiūrio, pagrįsto subsidiarumo ir artumo principais, siekiant užtikrinti, kad skirtingi elementai, sudarantys sąlygas palengvinti būsto įsigijimą ir pagerinti statybų kokybę, pagerinti gyvenimo kokybę visoms kartoms ir miesto bei kaimo aplinkos patrauklumą, būtų įgyvendinami vienu metu;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

19. pabrėžia, jog atsižvelgiant į tai, kad didžioji dalis socialinio būsto nėra išsidėsčiusi sveikatai naudingose vietovėse ir kad jo kokybė neleidžia užtikrinti gerų gyvenimo sąlygų, Europos regioninės plėtros fondo finansuojamais plėtros veiksmais reikėtų ne tik skatinti apgyvendinimą, bet ir gerinti socialinio būsto gyventojų sveikatą, aplinką, taigi ir jų gyvenimo kokybę;

20. taip pat mano, kad šis integruotas požiūris gali būti žymiai sėkmingesnis, jeigu jį įgyvendins vietinės ir regioninės valdžios institucijos, užtikrinančios visumos viziją, optimalų miestuose įgyvendinamų politikos sričių ir primonių koordinavimą ir ilgalaikę atitinkamos miesto teritorijos plėtros viziją; todėl ragina valstybes nares, vadovaujantis 2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006, nustatančio bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo 11 straipsniu, įtraukti miestus į struktūrinių fondų, skirtų bendrai finansuoti pagal veiksmų programas remtinus miestų veiksmus, programavimą ir valdymą ir jiems pavesti įgyvendinimą;

21. ragina valstybes nares ir (arba) jų vietos valdžios institucijas užtikrinti, kad rengiant būsto programas, kurioms teikiamos Bendrijos subsidijos, vietos bendruomenės, vadovaudamosi Tarybai pirmininkaujančios Suomijos rekomendacijomis, pavadintomis „Sveikata visose politikos srityse“, atliktų poveikio sveikatai įvertinimą, kuris leistų į sunkesnę socialinę padėtį patekusiems asmenims užtikrinti sveiką aplinką;

22. pabrėžia įvairių lygių vietos, regionų ir valstybės valdžios institucijų dialogo ir konsultacijų būtinybę, siekiant užtikrinti viešųjų veiksmų nuoseklumą bei socialinę atsakomybę, ir siekti horizontalaus (tarp visų su būstu susijusių Bendrijos politikos sričių), vertikalaus (tarp subjektų, susijusių su būsto klausimais įvairiais lygmenimis – Europos, nacionaliniu, regioniniu ir vietos) ir mišraus (tarp valdžios institucijų, socialinių ir ekonominių subjektų ir pilietinės visuomenės) koordinavimo; taip pat ragina, kad priimant bendrus sprendimus miesto aplinkos atkūrimo, rekonstrukcijos, valdymo ir išsaugojimo veiksmų srityje aktyviai dalyvautų gyventojai ir jų organizacijos;

23. skatina didesnę finansinių srautų ir politikos sričių, darančių įtaką būstui, koordinavimą, ypač užtikrinant ERPF remiamų veiksmų, JESSICA ir JEREMIE finansinių instrumentų, Septintosios mokslinių tyrimų pagrindų programos ir kitų Bendrijos, nacionalinių, regioninių ir vietos iniciatyvų būsto ir miesto atnaujinimo srityje suderinamumą, ir konkrečiai užtikrinant gyvenamųjų pastatų istoriniuose miesto kvartaluose modernizavimą ir renovaciją;

24. tikisi, kad teisės aktų, reglamentuojančių sanglaudos politiką, naujo persvarstymo, numatyto 2009 m., perspektyvoje būtų iš naujo pradėti debatai dėl galimybės naudotis Bendrijos fondais, skirtais socialinio būsto atnaujinimui, išplėtimo visoms valstybėms narėms, siekiant taupyti energiją ir saugoti aplinką, nes kol kas ši galimybė buvo prieinama tik tam tikroms šalims, atsižvelgiant į tai, kad būsto poreikiai yra kritinis ir visai Europai bendras klausimas; prašo Komisijos ir EIB įgyvendinti JESSICA iniciatyvą taikant tas pačias sąlygas visoms šalims, įskaitant būstą pagal integruotą vystymosi metodą;

25. skatina suinteresuotas valstybes nares visiškai išnaudoti ERPF būstui skirtas lėšas;

26. prašo Komisijos struktūrinių fondų panaudojimo kontrolės metu stebėti, kad Europos struktūriniams fondams finansuojant būsto statybas būtų pilnai įgyvendinama Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 7 straipsnio 2 dalis ir kad toks subsidijuojamas būstas leistų aprūpinti tinkamu būstu į sunkesnę padėtį patekusias socialines grupes;

27. patvirtina savo paramą stiprinti valstybės institucijų, socialinių ir ekonominių dalyvių ir pilietinės visuomenės partnerystę ir pabrėžia viešosios ir privačiosios partnerystės potencialumą, ypač modernizuojant surenkamuosius statinius ir atkuriant pramonines dykynes;

28. remia Komisijos pradėtą kampaniją, skatinančią tvarią energiją, kuria siekiama Europos piliečius supažindinti su poreikiu mažinti energijos vartojimą buityje; taip pat ragina Komisiją remti plačią informavimo kampaniją pagal energijos efektyvumo veiksmų planą;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

29. prašo Komisijos palengvinti naujų technologijų ir efektyvesnių statybos gaminių, sudarančių sąlygas vartoti mažiau energijos, skleidimą būsto sektoriuje;
30. skatina Komisiją veiksmingai tęsti bandomuosius veiksmus socialinės gyvenamosios aplinkos srityje pagal SAVE programą ⁽¹⁾, norint skatinti ir skleisti atrinktus pavyzdinius projektus energetikos efektyvumo srityje;
31. pabrėžia geriausios praktikos būsto politikos srityje pasikeitimo būtinybę ir ragina Komisiją kurti būstui skirtus teminius tinklus, panašius į tuos, kurie įsteigti pagal programą URBACT; todėl susidomėjusi priima Komisijos iniciatyvą „Regionų ekonominiai pokyčiai“ (COM(2006)0675) ir laukia kol bus pateiktos šios iniciatyvos įgyvendinimo priemonės;
32. skatina Komisiją sukurti interneto tinklalapį visomis oficialiomis Sąjungos kalbomis – bendradarbiavimo ir keitimosi informacija ir geriausia praktika forumui pagal Europos miestų žinių tinklo pavyzdį (angl. *European Urban Knowledge Network*);
33. ragina Komisiją parengti tyrimą, kuris parodytų, kaip kompetencija ir atsakomybės yra padalyta tarp valstybinio, regioninio ir vietos lygmens ir kuriame būtų pateikta teisinė būsto struktūra visose valstybėse narėse; tiki, kad toks tyrimas sudarytų galimybę priimti sąmoningus sprendimus ir nustatyti galimas ES veiklos sritis remiant būstą, norint užtikrinti realią Bendrijos priemonių pridėtinę vertę santykiuose su nacionaliniais, regioniniais ir vietos veiksmams, turint mintyje valstybių narių pareigą veikti siekiant visuotinio intereso, susijusio su tinkamu, kokybišku būstu už priimtina kainą;
34. tvirtai remia idėją supaprastinti biurokratiją visais lygmenimis, norint teritorijos planavimą ir valdymą padaryti veiksmingesnį;
35. pabrėžia operatorių mokymo vietoje svarbą, įskaitant specialų mokymą miestų planavimo, statybų, atkūrimo, valdymo ir esamo architektūrinio paveldo išsaugojimo srityse ir skatina finansuoti mokymus iš Europos socialinio fondo (ESF);
36. pabrėžia, kaip svarbu teritorijų valdymo institucijoms atsižvelgti į būsto, viešųjų paslaugų bei miesto transporto prieinamumą neigaliems asmenims ir pagyvenusiems žmonėms, taip pat numatyti sporto ir rekreacines aikštes vaikams ir jaunimui; nustatant teritorijų planavimo politiką, planuojant, kokių veiksmų imtis ir kaip juos įgyvendinti;
37. skatina EIB grupę ir Europos Komisiją, vadovaujantis JEREMIE ir derinant su JESSICA iniciatyva, įgyvendinti strategiją, skirtą skatinti statybų plėtrą, daugiausia naujosiose valstybėse narėse, ir suteikti struktūrinę paramą būsto plėtrai ir mobilizuoti vietos ir regioninius išteklius miesto projektams;
38. skatina nacionalines, regionines ir vietos valdžios institucijas valstybėse narėse nustatyti miestų ir teritorijų situacijų įvairiapusiškumą bei nustatyti ir iš naujo apsvarstyti būsto politiką, vadovaujantis ilgalaikio stabilumo principu;
39. ragina nacionalines, regionines ir vietos valdžios institucijas skubiai imtis spresti vieną iš svarbiausių būsto politikos problemų – benamių klausimą;
40. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, valstybių narių vyriausybėms, Regionų komitetui ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui.

(¹) SAVE – daugiametė energetikos efektyvumo skatinimo programa.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

P6_TA(2007)0184

Būsimosios regioninės politikos įnašas diegiant naujoves ES

2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl būsimosios regioninės politikos įnašo diegiant naujoves Europos Sąjungoje (2006/2104(INI))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į EB steigimo sutarties 2, 3, 158, 159 ir 160 straipsnius,
- atsižvelgdamas į 2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1083/2006, nustatantį bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo ⁽¹⁾, ir į jo klaidų ištaisymą ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1084/2006, įsteigiantį Sanglaudos fondą ⁽³⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo ⁽⁴⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1081/2006 dėl Europos socialinio fondo ⁽⁵⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1082/2006 dėl Europos teritorinio bendradarbiavimo grupės (ETBG) ⁽⁶⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. spalio 6 d. Tarybos sprendimą 2006/702/EB dėl Bendrijos sanglaudos politikos strateginių gairių ⁽⁷⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos Septintosios bendrosios mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (2007–2013 m.) ⁽⁸⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 1639/2006/EB ⁽⁹⁾ dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.),
- atsižvelgdamas į savo 2005 m. kovo 10 d. rezoliuciją dėl mokslų ir technologijų - Europos Sąjungos mokslinių tyrimų rėmimo politikos gairės ⁽¹⁰⁾,
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą pavadinimu „Sanglaudos politika ekonomikos augimui ir darbo vietų kūrimui skatinti. Strateginės bendrijos gairės“, 2007–2013 m. (COM(2005)0299),
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui pavadinimu „Žinių taikymas praktikoje: įvairialypė ES naujovių strategija“ (COM(2006)0502),

⁽¹⁾ OL L 210, 2006 7 31, p. 25.

⁽²⁾ OL L 239, 2006 9 1, p. 248.

⁽³⁾ OL L 210, 2006 7 31, p. 79.

⁽⁴⁾ OL L 210, 2006 7 31, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 210, 2006 7 31, p. 12.

⁽⁶⁾ OL L 210, 2006 7 31, p. 19.

⁽⁷⁾ OL L 291, 2006 10 21, p. 11.

⁽⁸⁾ OL L 412, 2006 12 30, p. 1.

⁽⁹⁾ OL L 310, 2006 11 9, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OL C 320 E, 2005 12 15, p. 259.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui pavadinimu „Daugiau mokslinių tyrimų ir naujovių. Investavimas ekonomikos augimui ir užimtumui skatinti. Bendras požiūris“ (COM(2005)0488),
 - atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui pavadinimu „Sanglaudos politika ir miestai. Miestų ir aglomeracijų įnašas į ekonomikos augimą bei darbo vietų kūrimą regionuose“ (COM(2006)0385),
 - atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą pavadinimu „Trečioji pažangos sanglaudos srityje ataskaita. Naujosios augimo, darbo vietų ir sanglaudos partnerystės link“ (COM(2005)0192),
 - atsižvelgdamas į 2000 m. kovo 23–24 d. Lisabonos Europos Vadovų Tarybos išvadą,
 - atsižvelgdamas į Feiroje 2000 m. birželio 19–20 d. Europos Vadovų Tarybos patvirtintą Europos mažųjų įmonių chartiją,
 - atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą 2006 m. pavasario Europos Vadovų Tarybai pavadinimu „Metas judėti sparčiau. Naujoji partnerystė siekiant vystymosi ir užimtumo“ (COM(2006)0030),
 - atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Europos Vadovų Tarybos neformaliai susitikimui Lahtyje, Suomijoje, 2006 m. spalio 20 d., pavadinimu „Naujovėms atvira, šiuolaikiška Europa“ (COM(2006)0589),
 - atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Europos Vadovų Tarybai pavadinimu „Europos technologijos institutas. Tolesni žingsniai jo įkūrimo link“ (COM(2006)0276),
 - atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą pavadinimu „Regionų ekonominiai pokyčiai“ (COM(2006)0675),
 - atsižvelgdamas į Esko Aho vadovaujamos nepriklausomos ekspertų grupės moksliniams tyrimams ir taikomajai veiklai ataskaitą Komisijai pavadinimu „Novatoriškos Europos kūrimas“ (2006 m. sausio mėn.), galutinę Europos mokslinių tyrimų patariamąsios tarybos (ERAB) ataskaitą pavadinimu „Regioninio mokslinių tyrimų ir naujovių potencialo skatinimas“ (2005 m. lapkričio mėn.) ir Komisijos darbo dokumentą pavadinimu „Novatoriška strategija ir veiksmai: 15 metų regionų patirties rezultatai“ (2006 m. spalio mėn.),
 - atsižvelgdamas į 2006 m. Europos naujovių pažangos ataskaitą (tendencijų lentelę),
 - atsižvelgdamas į Regionų komiteto pozicijas ir nuomones,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Regioninės plėtros komiteto pranešimą ir į Biudžeto komiteto nuomonę (A6-0096/2007),
- A. kadangi regioninė politika ne tik apima projektų tvirtinimą ir struktūrinių fondų valdymą, tačiau taip pat atlieka tam tikrą vaidmenį didinant ES gebėjimą diegti naujoves, o tai savo ruožtu apima daug papildomų mokslinių, technologinių, teisinių ir finansinių, ekonominių ir komercinių, organizacinių ir administracinių, energetikos ir aplinkosaugos, švietimo ir socialinių, sveikatos ir kultūros priemonių, skirtų Bendrijoje užtikrinti tvirtą sanglaudą,
- B. kadangi investicijos pačios savaime neužtikrina vystymosi, bet vykdant tinkamą politiką ir remiant pažangius ekonomikos augimo skatinimo būdus gali tapti gyvybiškai svarbia vystymosi priemone,
- C. kadangi didesnis ES gebėjimas diegti naujoves turi padėti mažinti regionų skirtumus vadovaujantis socialinio solidarumo ir darnaus vystymosi principais,

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- D. kadangi visais su naujovėmis susijusiais veiksmais turi būti siekiama naudoti žmonėms; kadangi išsamus ir harmoningas jų ugdymas yra būtina visų politikos priemonių įgyvendinimo sąlyga ir kadangi visų veiksmų, kurių ėmėsi ES, pagrindas turi būti jos gyventojų, kaip vietos ir regioninės bendruomenės narių ir kartu valstybių narių piliečių, gerovė (dažnai apibrėžiama kaip gyvenimo kokybė ir ilga gyvenimo trukmė),
- E. kadangi vienodas švietimo ir mokymo prieinamumas visais lygmenimis yra pagrindinė piliečių teisė ir kadangi reikia gerinti nuolatinį mokymą ir suteikti darbuotojams galimybę keisti kvalifikaciją,
- F. kadangi naujovės ES turėtų būti suprantamos kaip dinamiškas ir sąveikus procesas, apimantis, vadovaujantis subsidiarumo principu, daug įvairių suinteresuotų subjektų, įskaitant suinteresuotus regionų ir vietos subjektus,
- G. kadangi naujovės taip pat gali reikšti, kad bus sugrįžta prie gerų, išbandytų ir pasitvirtinusių veiklos būdų, kurie buvo naudojami karta iš kartos, ir kadangi kai kuriais atvejais naujovių diegimo priemonės gali būti skirtos tik kai kuriems regionams,
- H. kadangi kai kurioms priemonėms įgyvendinti reikia didelių išlaidų, o kitoms – tik naujų idėjų ir (arba) gerų, aiškių teisės aktų, kurių būtų laikomasi,
- I. kadangi Lisabonos strategijos tikslas – iki 2010 m. ES padaryti konkurencingiausią pasaulyje ekonomiką, tarp kitų priemonių iki 3 proc. BVP padidinant moksliniams tyrimams bei taikomajai veiklai skiriamas lėšas, ir kadangi regioninius ir vietos centrus reikia aktyviau įtraukti į praktinę Lisabonos strategijos įgyvendinimą,
- J. kadangi 60–70 proc. Bendrijos teisės aktų įgyvendinami regioniniu ir vietos lygmenimis,
- K. kadangi struktūriniai fondai turi būti naudojami lanksčiai, kad būtų galima deramai atsižvelgti į atskirų regionų ypatybes,
- L. kadangi buvo pradėtos taikyti įvairios finansavimo priemonės, įskaitant naujasias *Jaspers* ⁽¹⁾, *Jeremie* ⁽²⁾ ir *Jessica* ⁽³⁾ iniciatyvas, ir kadangi Europos investicijų banko (EIB) veiksmais padedama siekti vystymosi racionaliai panaudojant išlaidas,
- M. kadangi mažos ir vidutinės įmonės (MVĮ) atlieka gyvybiškai svarbų vaidmenį didinant ES gebėjimą taikyti naujoves, nes jos, bet kita ko, lanksčiau ir sparčiau pradeda taikyti naujas technologijas ir naujus veiklos metodus,
- N. kadangi MVĮ turi būti laikomos viena pagrindinių Europos naujovių varomųjų jėgų ir kadangi valstybės narės ir Europos Sąjunga yra įsipareigojusios stiprinti mažųjų įmonių naujovių dvasią, jų technologinius pajėgumus ir įsteigti joms prieinamą Bendrijos patentą,
- O. kadangi tvari energijos sektoriaus plėtra – vienas svarbiausių ES uždavinių,
- P. kadangi ekonominė veikla plačiąja prasme taip pat apima ir ūkininkavimą,
- Q. kadangi paslaugų sektoriuje uždirbama didelė valstybių narių pajamų dalis (apie 70 proc.),
- R. kadangi ES numatomi demografiniai pokyčiai (nedidelis gimimų skaičius ir gyventojų senėjimas) yra socialinis ES iššūkis ir atveria plačias galimybes diegti naujoves valstybėse narėse, taip pat ir paslaugų sektoriuje,
- S. kadangi turi būti sukurtos deramos sąlygos naudotis transporto, telekomunikacijų ir informacijos tinklų infrastruktūra,

⁽¹⁾ Bendra parama projektams Europos regionuose remti.

⁽²⁾ Bendros Europos lėšos nuo labai mažų iki vidutinių įmonių.

⁽³⁾ Bendra Europos parama tvariam augimui miestų vietovėse.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- T. kadangi kiti pasaulio ekonomikos ir politikos „žaidimo“ veikėjai nesėdi sudėję rankų ir taip pat ieško naujų sprendimų, ir kadangi naujovės gali būti priemonė, kurios pagalba ES ekonomika taptų patrauklesne ir konkurencingesne, o ES regionai sustiprintų savo ryšius,
- U. kadangi naujovių nereikia vertinti tik formaliai ir kadangi esama „grįžamojo ryšio“ poveikio, dėl kurio tinkamai vykdoma regioninė politika skatina daugiakryptes naujoves, o jos savo ruožtu skatina greitesnę ir darnesnę regionų vystymąsi bei prisideda prie ES sanglaudos,
- V. kadangi naujovės – vienas iš trijų ES prioritetų, minimų Bendrijos strateginėse gairėse (2007–2013 m.),

Žmogiškojo kapitalo, švietimo, mokslo ir mokslinių tyrimų politika

1. ragina Komisiją ir valstybes nares užtikrinti, kad švietimas visuose ES regionuose būtų vienodai prieinamas visiems piliečiams visais lygmenimis, nes tai paskatintų žmonių gebėjimą mąstyti novatoriškai, kūrybiškai ir užtikrintų asmeninio (intelektinio ir fizinio) vystymosi pusiausvyrą, įskaitant aktyvaus ir etinio bei visuomeniško socialinio elgesio įpročių formavimąsi;
2. džiaugiasi iki šiol pasiektais rezultatais ir ragina Komisiją bei valstybes nares skatinti regioninių akademinių ir mokslinių tyrimų centrų, taip pat tobulėjimo centrų įvairiose srityse plėtrą ir glaudesnę šių centrų bendradarbiavimą, ypač per tinklus, kurie atviri trečiosioms šalims, taip pat ragina skatinti intensyvesnius mokslo srities darbuotojų ir studentų mainus ir sudaryti daugiau galimybių juose dalyvauti moterims mokslininkėms;
3. ragina Komisiją, valstybes nares ir vietos valdžios institucijas skatinti mokslinių tyrimų projektus, kuriuos vykdant gautus duomenis galima pritaikyti praktiškai ir taip prisidėti prie regionų vystymosi;
4. atkreipia Tarybos ir Komisijos dėmesį į tai, kad, atsižvelgiant į dabartinę demografinę ES padėtį, reikia pertvarkyti valstybių narių, regionų ir vietos valdžios institucijų vykdomą šeimos, socialinės apsaugos ir pensijų politiką, ir mano, kad itin reikia atkreipti dėmesį į tai, kad Europos visuomenė sensta ir kad reikia skatinti pagyvenusius žmones aktyviau įsitraukti į naujovių skatinimo priemones siekiant deramai panaudoti jų žinias ir patirtį;
5. ragina Komisiją ir valstybes nares, regionų ir vietos valdžios institucijas imtis veiksmingesnių priemonių ieškant talentingo jaunimo, suteikti jam galimybių plėtoti mokslinius ir intelektualius gebėjimus ir teikti visapusę paramą jaunų mokslininkų pažangai;
6. pabrėžia, kad demografiniai pokyčiai taip pat sukuria galimybių ES ekonomikai; nurodo novatorišką veiklą informatikos ir medicinos sektoriuose, domotikoje, telematikoje ir daugelyje paslaugų, transporto ir priežiūros sektorių bei planuojant regionus; primena, kad dauguma regionų ir vietos valdžios institucijų turi reikiamų galių šių sričių politikai įgyvendinti;
7. siūlo, siekiant stiprinti naujovių dvasiją, Komisijai, valstybėms narėms, Regionų komitetui ir regioninės valdžios institucijoms pagal principą „nuo atskiro prie bendro“ paakstinti regionų ir vietos bendruomenes vykdyti įvairiakryptę glaudesnio dialogo su visuomene, ir ypač verslu, kampaniją;
8. pripažįsta, kad naujovės būtinos siekiant kurti darbo vietas Europoje;
9. mano, kad pagrindinė naujovių diegimo ES, įskaitant tolimiausius regionus, atokiausias teritorijas, kalnus ir salas, taip pat kaimo vietoves, sąlyga – netrukdoma ir nemokama (arba labai pigi) plačiajuostė prieiga prie:
 - a) administracinės informacijos (visais administracijos lygmenimis), kad visus administracinius formalumus, taip pat ir susijusius su verslu, būtų galima atlikti internetu, ir
 - b) mokslinės, ekonominės, teisinės ir kultūrinės informacijos, deramai laikantis intelektinės nuosavybės principų (platesnės galimybės naudotis elektroninėmis bibliotekomis),

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

ir ragina Komisiją, valstybes nares, regionines ir vietos valdžios institucijas užtikrinti visuotinę prieigą prie šios informacijos, padidinti informacijos ir ryšių technologijomis (IRT) pagrįsto darbo galimybes, kurios gali padėti kovoti su nedarbu ir yra ypač svarbios asmenims, kurie dėl asmeninių ar profesinių aplinkybių privalo užimti nuotolinio darbo vietas ar mokytis šiuo būdu, ir asmenims, kurie renkasi darbą namuose, įskaitant vaikus auginančius darbuotojus, neįgaliuosius ir slaugytojus;

10. ragina vietos, regionų ir nacionalines valdžios institucijas, bendradarbiaujant su sektoriniais subjektais, pvz., Pramonės ir prekybos rūmais ir kitais informacijos centrais, įkurti bendrus „vieno langelio“ principu veikiančius subjektus; pabrėžia, kad tai galima padaryti ne naudojant papildomus išteklius, o reformuojant turimus informacijos tinklus; galiausiai pažymi, kad taip įmonės ir mokslinių tyrimų institucijos iš vienos vietos gali gauti daugiau informacijos apie vietos, regiono, šalies ir ES lygmens naujoves, mokslinius tyrimus ir regionų vystymosi politiką;

11. mano, kad siekiant visoje ES skatinti taikyti naujoves būtina plačiai remti su išradimais ir atitinkamai su patentais ir licencijomis susijusią veiklą, ir ragina Tarybą, Komisiją ir valstybes nares dėti daugiau pastangų, kad pradėtų galioti Europos patentas, užtikrinti, kad būtų laikomasi autorių teisių (intelektinės nuosavybės teisių strategija), aktyviai ir veiksmingai kovoti su plagiavimu bei padirbinėjimu ir stengtis šioje srityje rasti visuotinių sprendimų, dažniausiai grindžiamų Europos modeliais;

12. pažymi, kad vystymosi ir naujovių diegimo priemonės taip pat taikomos ir netechnologinėms, organizacinėms ir į paslaugas orientuotoms naujovėms; džiaugiasi, kad 2006 m. gruodžio 5 d. Konkurencingumo taryba nusprendė parengti į paslaugas orientuotų ir netechnologinių naujovių politikos gaires; ragina Komisiją įtraukti į šį procesą suinteresuotoms įmonėms atstovaujančias verslo tarpininkų organizacijas; ragina regionus pradėti taikyti paramos netechnologinėms naujovėms priemones;

13. mano, kad iki šiol naujovių taikymo grupės ir kompetencijos centrai pasiekė gerų rezultatų ir kad juos reikėtų papildyti išvadomis, padarytomis pirmiau minėtame Komisijos komunikate pavadinimu „Žinių taikymas praktikoje. Visuotinė ES naujovių skatinimo strategija“; mano, kad taip pat reikėtų apsvarstyti pirmiau minėtą Komisijos darbo dokumentą „Novatoriška strategija ir veiksmai“ (kuris apima vadinamąjį naujovių taloną) ir pirmiau minėtas ERAB rekomendacijas; ragina Komisiją ir valstybes nares skatinti šių naujovių taikymo grupių kūrimąsi, nes jos padeda susieti mokslinių tyrimų, švietimo centrų, verslo ir vietos bendruomenių veiklą;

14. mano, kad dinamiška regioninio lygmens naujovių plėtra regionų lygmeniu, ypač vietovėse, kuriose vyrauja tradicinės pramonės šakos arba tik pavienės pramonės šakos, galėtų veiksmingai padėti išvengti neigiamo delokalizacijos poveikio ir skatinti regionų užimtumą;

15. ragina valstybes nares plėtoti bendradarbiavimą kuriant Europos technologijų platformas, kurių pagalba įtvirtinami tarpvalstybiniai ir tarpregioniniai pramonės, verslo, mokslinių tyrimų ir finansų grupių ryšiai, suteikiama galimybė telkti veiklą, susijusią su naujovių diegimu;

16. pripažįsta, kad svarbu steigti naujovių centrus ir sritis regionų lygmeniu ir per tarpinius tinklus susieti juos su atitinkamomis kitų regionų ir valstybių narių arba trečiųjų šalių institucijomis;

17. džiaugiasi, kad pagal Septintąją bendrąją mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos programą skiriama apie 40 proc. daugiau lėšų; nepaisant to, pabrėžia, kad dabar moksliniams tyrimams ir taikomajai veiklai išleidžiama vis dar grėsmingai mažai lėšų ir kad šiam tikslui skirtų Bendrijos biudžeto asignavimų toli gražu neužtenka; ragina valstybes nares kuo greičiau nacionaliniu ir regioniniais lygmenimis žymiai padidinti moksliniams tyrimams ir taikomajai veiklai skiriamą BVP dalį ir atkreipia dėmesį į tai, kad pinigų reikia naudoti racionaliai ir tam tikslui, kuriam jie skirti;

18. pareiškia esąs susirūpinęs dėl to, kad tyrimams ir naujovėms numatyti finansiniai ištekliai netenkina tikrų ES poreikių siekiant padidinti konkurencingumą, nors ES institucijos ir pripažįsta, kad labai svarbu skatinti naujoves;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

19. mano, kad struktūrinis finansavimas yra viena iš pagrindinių naujovių diegimo pajėgumų rėmimo ir ekonominių regionų skirtumų mažinimo priemonė, ir siūlo Komisijai, valstybėms narėms ir vietos valdžios institucijoms padidinti moksliniams tyrimams ir taikomajai veiklai skiriamą struktūrinio finansavimo išteklių, kurių lėšomis prisidedama prie vystymosi, dalį;

20. mano, kad Europos technologijų institutas (ETI) suteiktų naują galimybę užkirsti kelią „protų nutekėjimui“ ir suteiktų talentingiems Europos mokslininkams unikalią galimybę atlikti aukščiausio lygio mokslinius tyrimus ir teikti paramą regioniniams mokslinių tyrimų institutams; taigi ragina Tarybą, Komisiją ir valstybes nares paspartinti ETI įsteigimą ir šitaip padidinti Bendrijos konkurencingumą bei „žinių trikampio“, kurį sudaro naujovių, mokslinių tyrimų ir švietimo sritys, galimybes;

21. ragina Komisiją parengti atviros, bendros ir konkurencingos Europos mokslininkų darbo rinkos kūrimo strategiją ir taip pat ragina valstybes nares bei vietos valdžios institucijas įgyvendinti šią strategiją siekiant, kad atitinkamos karjeros perspektyvos ir paprastesnė mokslininkų judumo tvarka suteiktų mokslininkams galimybę tobulėti;

Ekonominė ir energetikos politika, finansinės ir administracinės priemonės

22. ragina Komisiją, valstybes nares, regionų ir vietos institucijas, atsižvelgiant į atitinkamas jų kompetencijas, visapusiškai remti MVĮ (įskaitant administracinių procedūrų, mokesčių sistemos ir viešosios pasiūlos procedūrų integravimo priemones), kadangi jos sudaro kūrybingiausią ir dinamiškiausią technologinių ir organizacinių naujovių varomąją jėgą, galinčią padidinti Europos ekonominę konkurencingumą ir pagerinti padėtį darbo rinkoje;

23. pabrėžia, kad svarbu palengvinti MVĮ prieigą prie struktūrinių fondų lėšų tuo siekiant, kad padidėtų visuomenės iš panaudotų ES lėšų gaunama nauda; atsižvelgdamas į tai, mano, kad reiktų skatinti finansavimo diversifikavimą, o ypatingos pastangos turėtų būti daromos tolesniam rizikos kapitalo potencialo vystymui;

24. ragina regionų ir vietos valdžios institucijas skatinti ir remti regioninį įvairaus dydžio, t. y. mažų, vidutinių ir didelių mokslinių tyrimų centrų ir verslo įmonių bendradarbiavimą, kai įmanoma įtraukiant socialinės ekonomikos institucijas; ragina regionų ir vietos valdžios institucijas laikyti atvirų naujovių principą (pramonės įmonių, MVĮ ir vyriausybės bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir naujovių srityje buriantis į grupes) varomąją regionų vystymosi jėgą;

25. pabrėžia, kad struktūriniai fondai ir Sanglaudos fondas atlieka svarbų vaidmenį įgyvendinant Lisabonos tikslus, ypač naujovių srityje;

26. mano, kad struktūriniai fondai – tai esminė priemonė, skatinanti kurti naujoves, ypač siekiant sanglaudos ir norint sumažinti regionų skirtumus; siūlo labai padidinti struktūrinių fondų lėšas, skirtas moksliniams tyrimams ir naujovėms;

27. pripažįsta, kad vietos ir regionų lygmenimis labai mažos įmonės ir smulkiųjų amatų įmonės yra itin svarbios vykdant naujovių skatinimo politiką, todėl turėtų būti remiamos bendradarbiaujant su valstybinėmis ir privačiomis mokslinio tyrimo institucijomis, ypač nesudėtingų ir vidutinio sudėtingumo technologijų srityse; ragina Komisiją pateikti Parlamentui ir Tarybai veiklos, susijusios su tokiomis įmonėmis, programą ir siūlo valstybėms narėms ir regionų valdžios institucijoms jas remti struktūrinių fondų lėšomis, taip pat remti vykdant studentų mokymą, tačiau apgailestauja, kad joms nepasiūlyta veiklos priemonių; taigi ragina Tarybą ir Komisiją užtikrinti, kad nustatant strategijos prioritetus būtų atsižvelgta į specifines šių įmonių savybes ir poreikius;

28. ragina nacionalines ir regionų valdžios institucijas sudaryti sąlygas įtvirtinti regionų ir valstybių bendradarbiavimą naujovių srityje ir kuo labiau paprastinti administracines tokio bendradarbiavimo finansavimo procedūras;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

29. rekomenduoja nacionalinėms, regioninėms ir vietos institucijoms imtis naujovių diegimo veiksmų, būtinų paslaugų sektoriui plėčiant prasmę, įskaitant viešąsias paslaugas;
30. ragina valstybes nares, siekiant veiksmingai įgyvendinti naujovėms palankias politikos priemones regionuose, naudotis viena kitą papildančiomis Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo, Sanglaudos fondo ir pagal Septintąją bendrąją mokslinių tyrimų programą bei pirmąją Konkurencinumo ir inovacijų pagrindų programą teikiamo finansavimo galimybėmis;
31. mano, kad, esant dideliame socialiniam spaudimui šioje srityje, reikia radikaliai mažinti biurokratinės kliūtis, ir ragina Komisiją bei valstybes nares, atsižvelgiant į atitinkamą jų kompetenciją, šiuo požiūriu persvarstyti ES, nacionalinius, regioninius ir vietos teisės aktus ir juos labai supaprastinti, kai įmanoma, standartizuojant administracines procedūras, ypač susijusias su ekonominės veiklos pradėjimu ir vykdymu („vieno langelio“ principu veikiančios informaciniai centrai);
32. mano, kad vietos ir regionų valdžios institucijoms reikia teikti institucinę paramą vykdant veiklą, kuria skatinama taikyti naujoves, ir siūlo valstybėms narėms apsvarstyti galimybę, remiantis subsidiarumo principu ir Komisijos patvirtintomis valstybės pagalbos gairėmis, joms suteikti kuo daugiau pareigų, galių ir deramų savišalpos, subsidijų ir dotacijų priemonių, kurios turėtų palengvinti jų pastangas siekiant surasti geriausius sprendimus vietos gyventojams;
33. ragina valstybes nares, regionų ir vietos institucijas, ieškant naujovėms remti skirtų investicijų ir projektų įgyvendinimo būdų, skatinti priimti ir plačiau taikyti sprendimus, apimančius viešosios ir privačiosios partnerystės (VPP) ryšius, ir kartu naudotis kitų šalių ir regionų sukaupta pažangiąja patirtimi, vadovaujantis ekonominės naudos principu;
34. pabrėžia platesnės apimties VPP sistemos poreikį, nes ji papildytų viešąjį finansavimą, kurį teikia valstybės narės ir Bendrija; pažymi, kad tokios veiklos sėkmė daugiausia priklausys nuo galimų veikėjų susiejimo;
35. ragina Komisiją, atsižvelgiant į galimus prieštaravimus tarp konkurencijos politikos ir valstybės pagalbos politikos bei tokių projektų paramos iš struktūrinių fondų lėšų galimybes, imtis priemonių siekiant sumažinti šiuos prieštaravimus VPP ir kitose srityse, įskaitant plėčiant interneto ryšio infrastruktūrą;
36. mano, kad, siekiant nacionaliniu ir regioniniu lygmeniu įgyvendinti naujoves skatinančias politikos priemones, reikia sudaryti palankesnes sąlygas gauti kapitalo; ragina Tarybą, Komisiją ir valstybes nares numatyti realius poreikius atitinkančias finansavimo priemones ir novatoriškų projektų rizikos valdymo sistemą; taip pat pripažįsta, kad naujosios bendrai EIB ir Europos investicijų fondui (EIF) taikomos finansavimo iniciatyvos (*Jaspers, Jeremie ir Jessica*) yra labai svarbios naujovėms skatinti, ir mano, kad regionų lygmeniu reikėtų kuo plačiau skleisti informaciją apie veiksmingą praktinį šių iniciatyvų įgyvendinimą;
37. vis dėlto pabrėžia, kad dabartinė rizikos kapitalo sistema neatitinka mažų ir labai mažų įmonių finansavimo ir naujovių diegimo poreikių, ypač susijusių su technologijų neapimančiomis naujovėmis; ragina Komisiją, EIB ir EIF įvardyti šioms įmonėms ir namudinei pramonei tinkamus finansavimo metodus pritaikant rizikos kapitalą arba reikiama atvejais sukuriant kitų novatoriškų finansinių priemonių; pažymi, kad pagal *Jeremie* iniciatyvą turėtų būti remiamos ne vien tik naujovės sudėtingų technologijų srityje, ir ragina valstybes nares bei regionus užtikrinti, kad pagal šią iniciatyvą būtų remiamos taip pat ir naujovės nesudėtingų ir vidutinio sudėtingumo technologijų srityse;
38. ragina Komisiją, valstybes nares ir jų regionų institucijas skirti dėmesio ne tik dideliems projektams ir kompetencijos centrums, bet ir mažesniems ne tokias palankias sąlygas turinčiuose regionuose vykdomiems projektams, ir pasirūpinti, kad būtų priimtos labai mažų kreditų teikimo priemonės;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

39. pripažįsta, kad esama ryšio tarp naujovių ir sklandaus bei saugaus asmenų ir prekių judėjimo ir dėl šios priežasties užtikrinant transporto infrastruktūrą reikia įtraukti regionines bendruomenes; ragina Komisiją, valstybes nares, regionų ir vietos institucijas taikyti technines ir organizacines naujoves transporto srityje, ypač vietos ir regioninio viešojo transporto srityje;

40. džiaugiasi, kad Taryba ir Komisija ėmėsi spręsti ES energetikos problemas, ir suprasdamas, kad energetikos politika iš esmės priklauso nacionalinei sričiai ir turi daug įtakos naujovėms ekonomikos srityje, ragina valstybes nares apsvaistyti šios politikos regioninius aspektus, įskaitant švietimą energetikos klausimais, kuris paskatintų dėti daugiau pastangų energijos naudojimui racionalizuoti, gaminti „švarią“ energiją panaudojant geologines ypatybes ir vietos energijos šaltinius, skatinti statyti pastatus, kuriuose būtų tausiai naudojama energija, kurti ekonomiką, kuriai vystyti didžioji energijos dalis užtikrinama iš atsinaujinančių energijos šaltinių, kurti transporto sistemą, kurioje būtų veiksmingiau išnaudojamos įvairių modulių derinimo galimybės ir apimami veiksmingesni pakartotinio panaudojimo ir perdirbimo procesai; pabrėžia MVĮ atliekamą teigiamą vaidmenį šioje srityje;

Miesto ir kaimo vietovės bei aplinka

41. ragina Komisiją ir valstybes nares, siekiant kovoti su tam tikrų sričių gyventojų skaičiaus mažėjimu, kurį lemia prastos šių sričių ekonominės sąlygos (pvz., ekonominis atsilikimas ir nedarbas), veiksmingiau vykdyti tarpregioninio kompensavimo politiką atsižvelgiant į naujovių regionų ekonomikos sąlygomis plėtojimą, kuris stiprins Bendrijos naujovių taikymo pajėgumus ir prisidės siekiant tikros teritorinės sanglaudos;

42. atkreipia Komisijos, valstybių narių ir regioninių institucijų dėmesį į tai, kad, siekiant sukurti naujovėms palankią aplinką, žmonėms reikia užtikrinti geras gyvenimo sąlygas, o tai reiškia – deramą saugumą, sveikatos apsaugą, aplinkos apsaugą, tinkamą būstą, švietimo, kultūros, paslaugų prieinamumą ir t. t.;

43. atsižvelgdamas į tai, kokie miestai svarbūs – ne tik daugumos Sąjungos piliečių gyvenamosios vietos prasme, bet ir kaip vietos bei regioniniai naujovių centrai – ragina valstybes nares ir regionų valdžios institucijas remti ilgalaikį erdvės planavimą, sukursiantį palankias sąlygas racionaliai ir harmoningai naudoti miesto erdvę ir tvariai plėsti miestus deramai atsižvelgiant į ekonomikos, namų ūkių, poilsio poreikius ir aplinkosaugą;

44. ragina Komisiją ir valstybes nares remti iniciatyvas, užtikrinančias veiklą, kurią vykdant taikomos aplinkos apsaugos požiūriu palankios naujovės (ekologinės naujovės), ir padedančias, be kita ko, pagal tvaraus vystymosi strategijos rekomendacijas tvariai vystyti regionus; be to, pažymi didžiuosius MVĮ galimybes prisidėti prie tokių naujovių;

45. ragina Komisiją, valstybes nares ir regionų valdžios institucijas taikyti naujovių politikos priemones taip pat ir žemės ūkio maisto gamybos, perdirbimo ir kaimo vietovių gyvenimo sąlygų srityse, nes kaimo vietovės, kuriose gyvena apie 20 proc. Sąjungos gyventojų, turi lemiamą reikšmę užtikrinant patikimą maisto tiekimą ES;

Pažangioji patirtis ir naujovių politikos įtvirtinimas

46. teigiamai vertina iki šiol Komisijos atliktą darbą vertinant naujovių skatinimo politiką valstybių narių lygmeniu (pvz., Europos naujovių pažangos ataskaita) ir ragina Komisiją, naudojant kuo objektyvesnius naujovių rodiklius, sistemingai nagrinėti atskirų regionų išsivystymo lygį; siūlo įtraukti atitinkamas analizes, vertinimus ir tinkamiausią patirtį į dabar rengiamą ketvirtąjį periodinę sanglaudos ataskaitą;

47. ragina Komisiją imtis veiksmų įtvirtinti nacionalines strategines informacijos sistemas, į kurias turi būti įtrauktos regionų naujovių strategijos siekiant skatinti pažangą naujovių srityje ir sujungti šias strategijas į bendrą, nuoseklią visos ES sistemą;

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

48. teigiamai vertina iki šiol regionų ir vietos bendruomenių rezultatus, gautus per bendradarbiavimo tinklus keičiantis įprasta ir pažangiąja patirtimi; ragina Komisiją nuolat remti šių tinklų plėtrą ir naujovių perdavimą naudojant naujausias informacijos ir ryšių technologijas, labai pagerinančias galimybes perduoti informaciją ir ja keistis, ypač siekiant įtraukti atokiose vietovėse gyvenančias bendruomenes; šiuo atžvilgiu teigiamai vertina tai, kad Komisija, vykdydama pirmiau minėtą iniciatyvą „Regionų ekonominiai pokyčiai“, skatina regionus ir miestus bendradarbiauti, tačiau laukia konkrečių šios iniciatyvos įgyvendinimo pasiūlymų;

49. ragina Komisiją bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis, regionų ir vietos valdžios institucijomis atlikti laikotarpio vidurio iki šiol vykdytos sanglaudos politikos ir pirmiau minėtų Bendrijos strateginių gairių poveikio peržiūrą siekiant įvertinti regionuose vykdomos ES naujovių politikos pažangą;

50. primena Komisijai, kad būsima ketvirtoji sanglaudos ataskaita turi būti skirta pagerinti sanglaudos politiką ateityje; taip pat pažymi ES teritorinę darbotvarkę, kuri bus sukurta 2007 m.; pabrėžia, kad šiuo politiniu dokumentu siekiama sukurti naujas, į ateitį orientuotas teritorinio vystymosi koncepcijas (ypač regionų ir miestų vystymosi, „krintinės masės“ naudojimo kuriant regionines grupes ir diferencijuoto požiūrio į regionus srityse), taip pat siekiama regionų vystymuisi skatinti pasitelkti kultūrą;

51. tikisi, kad ši rezoliucija parodys miestų ir regionų suinteresuotumą regionų vystymuisi ir ekonomikos augimu, ir mano, kad ji turės įtakos diskutuojant dėl valstybių narių pranešimų apie jų poreikius vykdam Lisabonos strategiją;

*
* *

52. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, valstybių narių parlamentams ir vyriausybėms bei Regionų komitetui.

P6_TA(2007)0185

Tobulesni Bendrijos teisės aktai darbuotojų informavimo ir konsultavimosi srityje**2007 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl tobulesnių Europos teisės aktų darbuotojų informavimo ir konsultavimosi srityje**

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į EB sutarties 136 straipsnį,

— atsižvelgdamas į 2002 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/14/EB dėl bendros darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais sistemos sukūrimo Europos bendrijoje⁽¹⁾, 1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyvą 98/59/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kolektyviniu atleidimu iš darbo, suderinimo⁽²⁾, 1994 m. rugsėjo 22 d. Tarybos direktyvą 94/45/EB dėl Europos darbų tarybos steigimo arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių ir Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupių darbuotojų informavimo bei konsultavimosi su jais tvarkos nustatymo⁽³⁾ ir 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyvą 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo⁽⁴⁾, kurios visos yra susijusios su valstybių narių teisės aktų, reglamentuojančių administracijos ir darbuotojų dialogo priemonės, derinimu,

⁽¹⁾ OL L 80, 2002 3 23, p. 29.

⁽²⁾ OL L 225, 1998 8 12, p. 16.

⁽³⁾ OL L 254, 1994 9 30, p. 64.

⁽⁴⁾ OL L 82, 2001 3 22, p. 16.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į savo 2001 m. rugsėjo 4 d. rezoliuciją⁽¹⁾ dėl Komisijos ataskaitos dėl Direktyvos 94/45/EB, taikymo,
 - atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą dėl restruktūrizavimo ir užimtumo – Skatinti užimtumą numatant restruktūrizavimo pasekmes ir reaguojant į jas: Europos Sąjungos vaidmuo (COM(2005)0120),
 - atsižvelgdamas į 2005 m. gruodžio 14 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę⁽²⁾,
 - atsižvelgdamas į savo 2006 m. kovo 15 d. rezoliuciją dėl restruktūrizavimo ir užimtumo⁽³⁾,
 - atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezolucijas dėl pramonės restruktūrizavimo ir įmonių susiliejamų,
 - atsižvelgdamas į 2007 m. balandžio 25 d. Komisijos pareiškimą Parlamentui dėl tobulesnių Europos teisės aktų darbuotojų informavimo ir konsultavimosi srityje,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 4 dalį,
- A. kadangi dėl globalizacijos didėja įmonių, kurios savo veiklą vykdo tarptautiniu mastu, skaičius,
- B. kadangi padažnėjo restruktūrizavimo, įmonių susilieimo, verslo perkėlimo ir panašių atvejų, kurie daro įtaką visiems veiklos sektoriams ir lemia įmonių struktūros, gamybos bei užimtumo pokyčius,
- C. kadangi dėl įvairių restruktūrizavimo ir kolektyvinio atleidimo iš darbo atvejų tam tikruose sektoriuose išaiškėjo galimos problemos, susijusios su Bendrijos teisės aktais dėl darbuotojų teisių, kad jiems būtų suteikiama informacija ir su jais būtų konsultuojamasi,
- D. kadangi konstruktyvus ir pozityvus keitimasis informacija bei rimtas konsultavimasis su darbuotojais yra svarbus siekiant pasirengti pramonės pokyčiams; kadangi informavimas ir konsultavimasis yra svarbūs mūsų Europos socialinio modelio elementai,
1. ragina Komisiją, kaip jau ne kartą buvo daręs, įskaitant naujausią 2006 m. kovo 15 d. rezoliuciją, imtis iniciatyvos siekiant peržiūrėti ir atnaujinti Bendrijos teisės aktus, susijusius su darbuotojų informavimu ir konsultavimusi su jais, kad būtų įtvirtinta nuosekli ir veiksminga teisės sistema, užtikrintas teisinis tikrumas ir aktyviau plėtojamas socialinis dialogas nacionaliniu ir Europos lygmenimis;
2. ragina Komisiją pateikti Parlamentui tvarkaraštį, kuriuo remiantis bus peržiūrėti ir atnaujinami Bendrijos teisės aktai dėl darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais, kolektyvinio atleidimo iš darbo, darbuotojų teisių apsaugos įmonių perdavimo atveju, ypatingą dėmesį skiriant ilgai lauktai Direktyvos 94/45/EB peržiūrai;
3. ragina Komisiją imtis skubių veiksmų siekiant užtikrinti, kad valstybėse narėse būtų tinkamai vykdoma darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais veikla, ir įspėti tas valstybes nares, kuriose direktyvos dėl darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais neįgyvendinamos;
4. atkreipia ypatingą dėmesį į tai, kad Direktyva 94/45/EB arba visiškai neįgyvendinama, arba pastebima didelių ir nepagrįstų skirtumų tarp būdų, kuriuos valstybės narės pasirinko šiai direktyvai įgyvendinti; ragina Komisiją skubiai pateikti išsamią informaciją šiuo klausimu Parlamentui ir prireikus įspėti atitinkamas valstybes nares;

⁽¹⁾ OL C 72 E, 2002 3 21, p. 68.

⁽²⁾ OL C 65, 2006 3 17, p. 58.

⁽³⁾ OL C 291 E, 2006 11 30, p. 297.

2007 m. gegužės 10 d., ketvirtadienis

5. primena Komisijai, kad būtina vykdyti nuoseklią pramonės politiką Europos lygmeniu, deramai atsižvelgiant į socialinius padarinius ir poveikį aplinkai; mano, kad plėtojant minėtąją politiką pagrindinis vaidmuo turi tekti socialiniams partneriams;
 6. taigi ragina Komisiją ir toliau tobulinti jos vykdomų politikos krypčių koordinavimą įvairiose srityse, pvz., socialinių reikalų, ekonomikos ir pinigų politikos, pramonės, mokslinių tyrimų ir plėtros, taip pat skatinti socialinius partnerius aktyviai dalyvauti plėtojant nuoseklią politiką, kuri padėtų remti stiprią, naujovišką ir konkurencingą Europos pramonę;
 7. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams bei Europos lygmens socialiniams partneriams.
-